

aiwa

VX-F20DV1u

***COLOR TELEVISION
TELEVISOR EN COLOR
TELEVISEUR COULEUR***

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MANEJO
MODE D'EMPLOI

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

For Assistance And Information

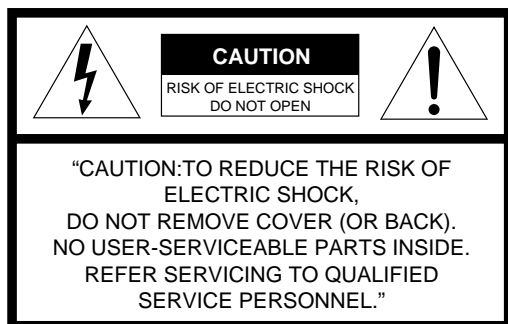
Call Toll Free 1-800-BUY-AIWA

(United States and Puerto Rico)



Warning

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to a person.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully and completely before operating the unit. Be sure to keep the operating instructions for future reference. All warnings and cautions in the operating instructions and on the unit should be strictly followed, as well as the safety suggestions below.

Warning

To prevent electric shock or other injuries, follow all the safety instructions when installing, operating and servicing the unit.

Installation

Attachments - Do not use attachments that have not been recommended by the manufacturer because doing so may result in the risk of fire, electric shock or other injuries.

Water and Moisture - Do not use this unit near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.

Heat - Do not use this unit near sources of heat, including heating vents, stoves, or other appliances that generate heat. It also should not be placed in temperatures less than 5°C (41°F) or greater than 35°C (95°F).

Mounting surface - Place the unit on a flat, even surface.

Accessories - Do not place the unit on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The unit may fall causing serious injury to persons and serious damage to the appliance. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacture, or sold with the unit. When mounting the appliance, follow the manufacturer's instructions. When mounting the unit, use accessories recommended by the manufacturer.

Portable cart - An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

PORTABLE CART WARNING



S3126A

Ventilation - The unit should be situated with adequate space around it so that proper heat ventilation is assured. Allow 10 cm clearance from the rear and the top of the unit, and 5 cm from the each side.

Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation, and to ensure reliable operation of the unit and to protect it from overheating, these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the unit on a bed, sofa, rug or other similar surface. (This unit should never be placed near or over a radiator or heat register.) This unit should not be placed in a built-in installation such as a bookcase unless proper ventilation is provided.

Weight and heavy objects

The unit should be moved with care by two or more people as the weight balance is not even. Do not place heavy objects on the unit.

Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into the unit through the cabinet slots because they may come into contact with dangerous voltage points or short-circuit parts and cause fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the unit. Do not put a vase or the like with water inside on this unit.

Electric Power

Power Sources - This unit should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. To operate this unit on battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

Grounding or Polarization - This unit is provided with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

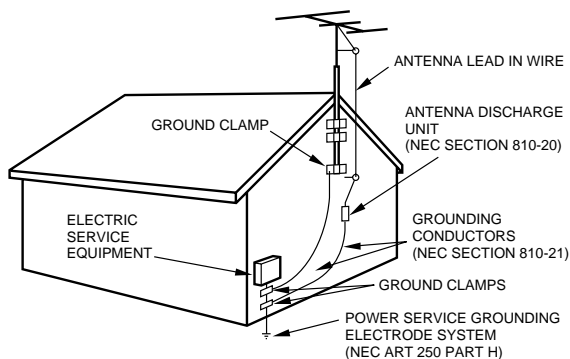
Overloading - Do not allow anything to rest on the power cord. Do not overload wall outlets and extension cords because this can result in fire or electric shock. Do not place the unit in an area where people will walk on the cord.

Outdoor Antenna

Power lines - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall onto such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to avoid touching power lines or circuits because contact with them may be fatal.

Outdoor Antenna Grounding - If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See the figure.

Antenna Grounding According to the National Electrical Code



NEC-NATIONAL ELECTRICAL CODE

Lightning

For added protection during a lightning storm, or when left unattended and unused for long periods of time, unplug the unit from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and powerline surges.

Maintenance

Cleaning - Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

Damage Requiring Service

Unplug the unit from the wall outlet and refer for servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- 1) When the power cord or plug is damaged or frayed.
- 2) If liquid has been spilled into the unit.
- 3) If the unit has been exposed to rain or water.
- 4) If the unit does not operate normally when following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage to the unit and will often require extensive work by a qualified technician to restore the unit to normal operation.
- 5) If the unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
- 6) When the unit exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.

Do not attempt to service the unit yourself because opening or removing covers may expose you to high voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or having the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

Safety Check - After completion of any service or repairs to the unit, ask the service technician to perform a safety check to ensure that the unit is in proper operating condition.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground should be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Modifications or adjustments to this product, which are not expressly approved by the manufacturer, may void the user's right or authority to operate this product.

OWNER'S RECORD

For your convenience, record the model number and serial number (you will find them on the rear of your set) in the space provided below. Please refer to them when you contact your AIWA dealer in case of difficulty.

Model No.

Serial No.

Main features of this unit

TV section

V-chip

An age limitation can be set to prevent children from viewing or listening to violent scenes or programs with adult content. This unit corresponds to "TV-RATING" and "MPAA RATING."

Video Enhancer

This unit provides 4 modes as the multi video enhancer: NORMAL, CINEMA, GAME, and DIMMER.

Sound Enhancer

This unit provides 3 modes as the sound enhancer: SUPER BASS, Q SURROUND and BBE.

MTS (Multichannel TV Sound) broadcast

You can receive the stereo and bilingual TV programs which are broadcasted in the United States.

Closed Caption

The subtitles can be displayed on the screen when a broadcast corresponding to closed caption is received.

DVD Section

Built in 3 DVD Changer

This unit provides a completely new dimension in video entertainment.

Multi-language function*

You can select an audio soundtrack in up to 8 languages, and subtitles in up to 32 languages.

Multi-angle function*

You can select a viewing angle of scenes shot from multiple camera angles and recorded on the disc.

Parental lock function*

You can prevent playback of specified discs unsuitable for certain audiences.

(* All these functions are dependent on the DVD software.)

Compatible with video CDs and audio CDs as well as DVDs

TABLE OF CONTENTS

Preparations

Connecting the antenna	6
Connecting a CATV	7
Connecting a VCR	8
Connecting a video camera or game machine	9
Optional audio connections	10
Basic connections	10
Connecting to a Dolby Pro Logic Surround system	11
Connecting to a decoder with a Dolby Digital (AC-3) or DTS processing	12
Before operation	13
Inserting the batteries	13
Using the remote control	13
To turn the power on	13
Volume	13
Using the Headphones	13

TV Operations

Selecting the language	14
Setting the channels	15
Adding or erasing the channels manually	16
Watching a TV program	17
Selecting the MTS mode	18
Selecting the closed captions mode	19
Selecting the AV mode	20
Adjusting the picture	21
Adjusting the sound	22
Enjoying special sound effects	23
Setting the V-chip	24
Registering the password	24
Setting the V-chip	25
Changing the password	27
Registering a broadcasting station name	28
On screen display	29
Watching a video or other equipment	30
Setting the sleep timer	31

Disc Operations

Before use	32
Basic operations	34
Repeat playback	39
Programmed/random playback	41
Changing the display information	43
Marking and searching	46
Special DVD features	49
Selecting Karaoke audio	52

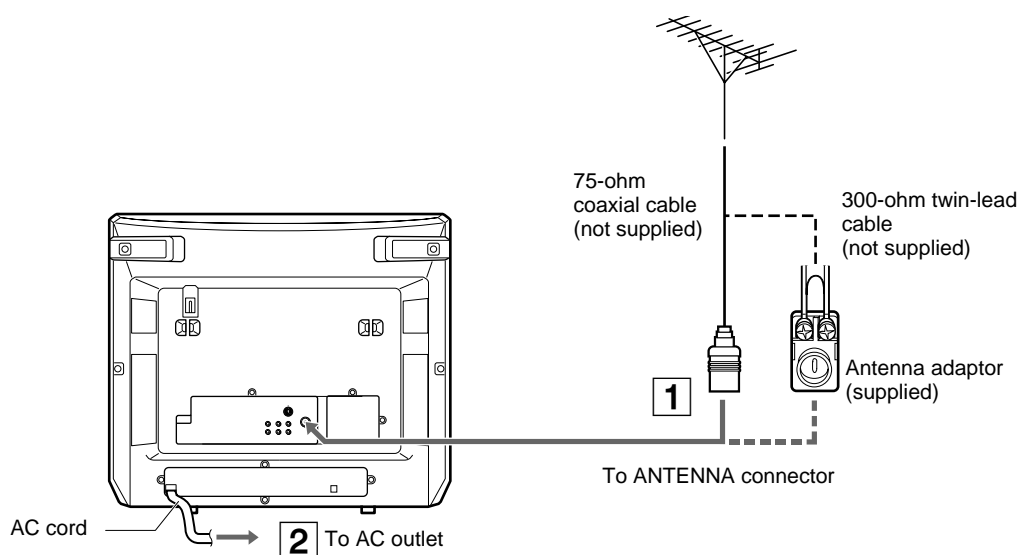
Customizing DVD Setup

Overview of the setup menu	53
Basic operations	54
On-screen menu	54
Disc languages	55
Audio output setting	57
TV aspect	59
Ratings	60
PBC	61
Disc resume	61
Country codes	62
Language codes	64

General

Care and maintenance	65
Troubleshooting guide	66
Specifications	67
Parts and controls	68

CONNECTING THE ANTENNA



1 Connect the antenna cable to the ANTENNA connector on this unit.

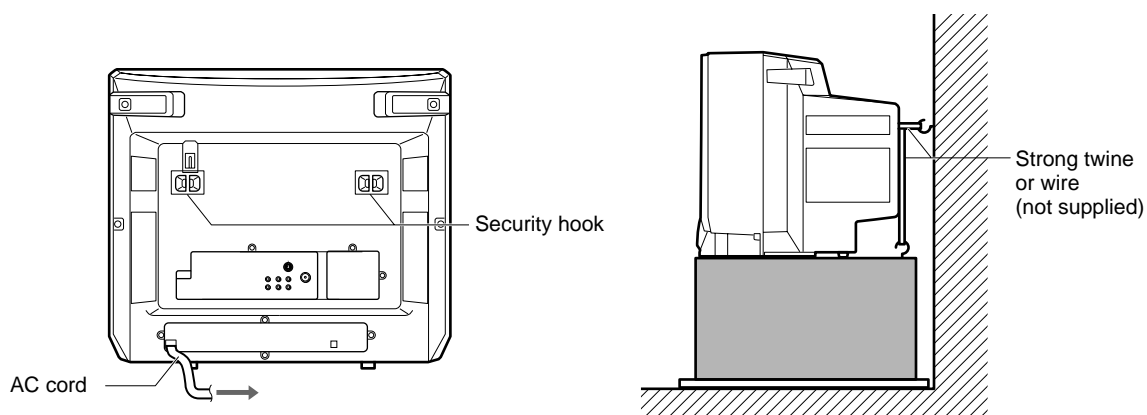
If the cable is a round-type 75-ohm coaxial cable, connect it directly to the ANTENNA connector.

If the cable is a flat-type 300-ohm twin-lead cable, connect it to the antenna adaptor (supplied), and connect the adaptor to the ANTENNA connector.

2 Connect the AC cord to the AC wall outlet.

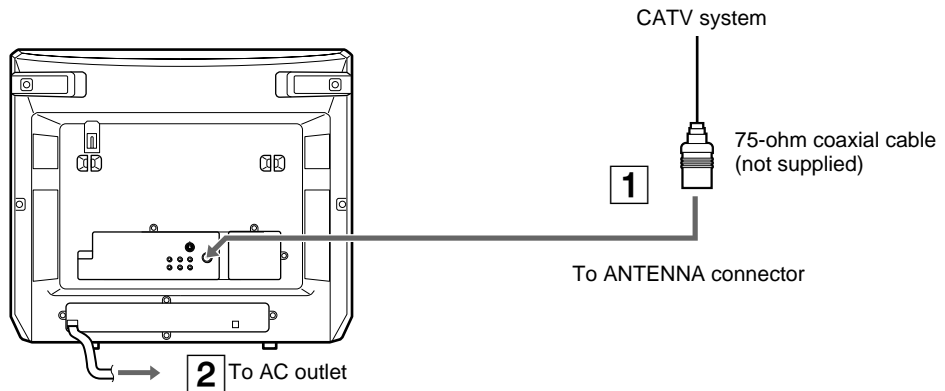
To prevent the unit from falling during earthquakes, etc.,

Fix the unit even to a wall or pillar with the security hook located on the rear using strong twine or wire.



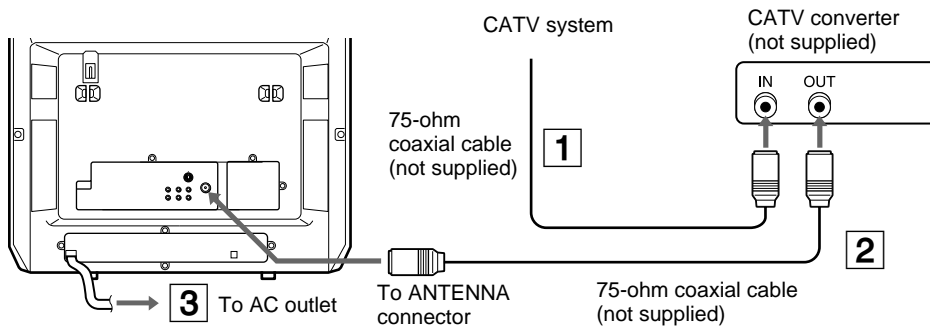
CONNECTING A CATV

To connect a CATV system without using a CATV converter



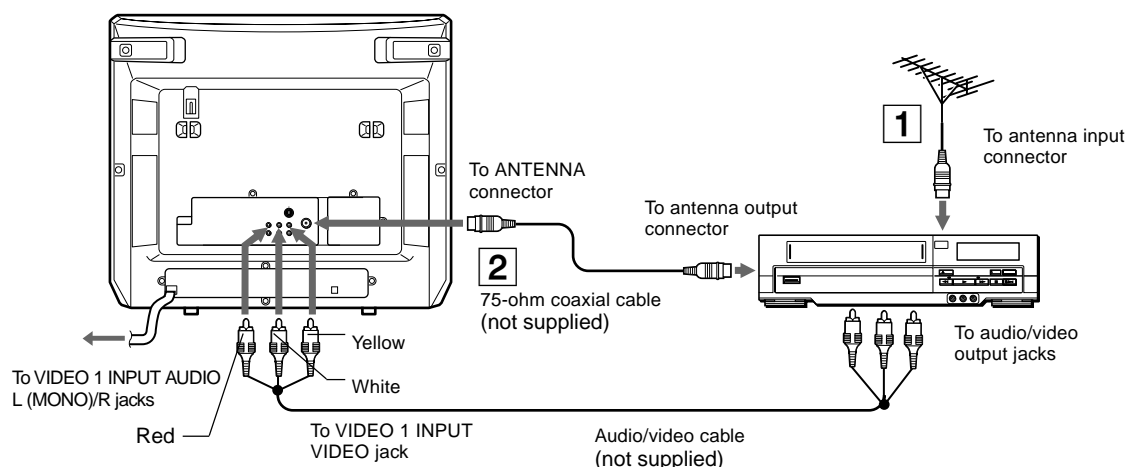
- 1 Connect the cable from the CATV system to the ANTENNA connector on this unit.
- 2 Connect the AC cord to the AC wall outlet.

To connect a CATV system using a CATV converter



- 1 Connect the cable from the CATV system to the input connector on the CATV converter.
- 2 Connect the output connector on the converter to the ANTENNA connector on this unit.
- 3 Connect the AC cord to the AC wall outlet.

CONNECTING A VCR



1 Remove the antenna cable from this unit and connect it to the antenna input connector on the VCR.

2 Connect the ANTENNA connector on this unit to the antenna output connector on the VCR with an optional cable.

You can connect this unit to the VCR with the optional audio/video cable.

For details on how to connect the VCR to the unit, consult the owner's manual for the VCR.

3 Connect the AC cord to the AC wall outlet.

To watch a video

Refer to "Watching a video or other equipment" on page 30.

Tips

- If the VCR is a monaural type, connect one of the audio plugs only to the AUDIO L (MONO) jack.
- If the VCR has an S-video output jack, you can connect the optional S-video cable to the S-video output jack on the VCR and to the VIDEO 1 INPUT S-VIDEO jack on this unit. In this case, you do not need to connect the cable to the VIDEO jack.

Note

This unit features the copy protection function developed by Macrovision.

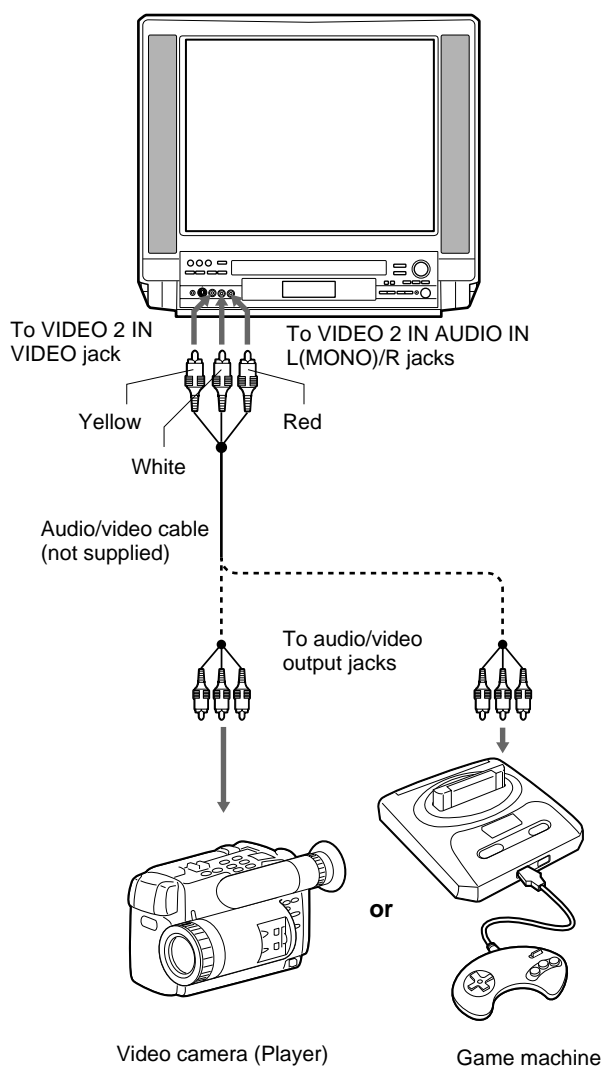
- Copy protection signals are included in some DVD and VCD discs. If you record such discs on a VCR, picture noise will appear during recording and playback.
- When connecting a video projector or AV amplifier to this unit, connect the OUTPUT VIDEO jack on this unit to them directly.

CONNECTING A VIDEO CAMERA OR A GAME MACHINE

It is convenient to use VIDEO 2 IN AUDIO IN L (MONO)/R/VIDEO jacks on the front.

Note

Turn off the Video camera or game machine before you connect or disconnect it's power cord.



To watch a video camera or game machine

Refer to "Watching a video or other equipment" on page 30.

Tip

If other equipment has an S-video output jack, you can connect the optional S-video cable to the S-video output jack on it and to the VIDEO 2 IN S-VIDEO jack on this unit. In this case, you do not need to connect the cable to the VIDEO jack.

OPTIONAL AUDIO CONNECTIONS

Basic connections

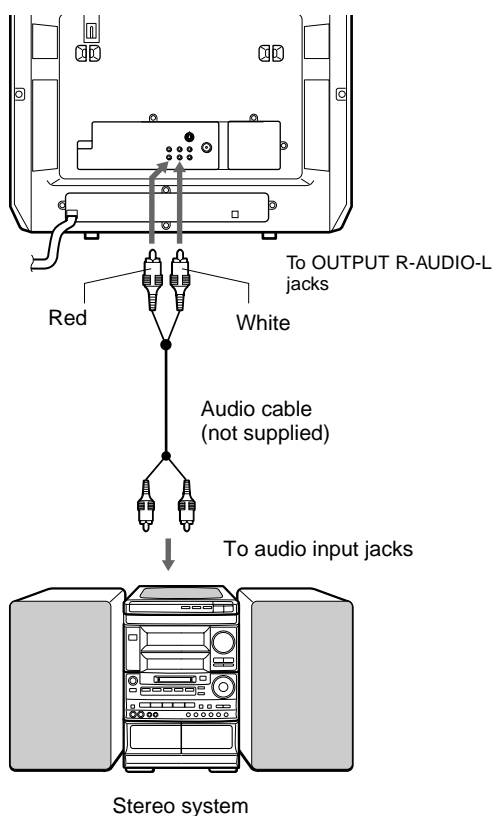
This connection improves the sound quality.

Note

When you connect this unit to other equipment, be sure to turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet before making any connections.

Connect the OUTPUT R-AUDIO-L jacks on this unit to the audio input jacks on the stereo system with the optional audio cable.

Refer to the owner's manual of your stereo system as well.



Connecting to a Dolby Pro Logic Surround system

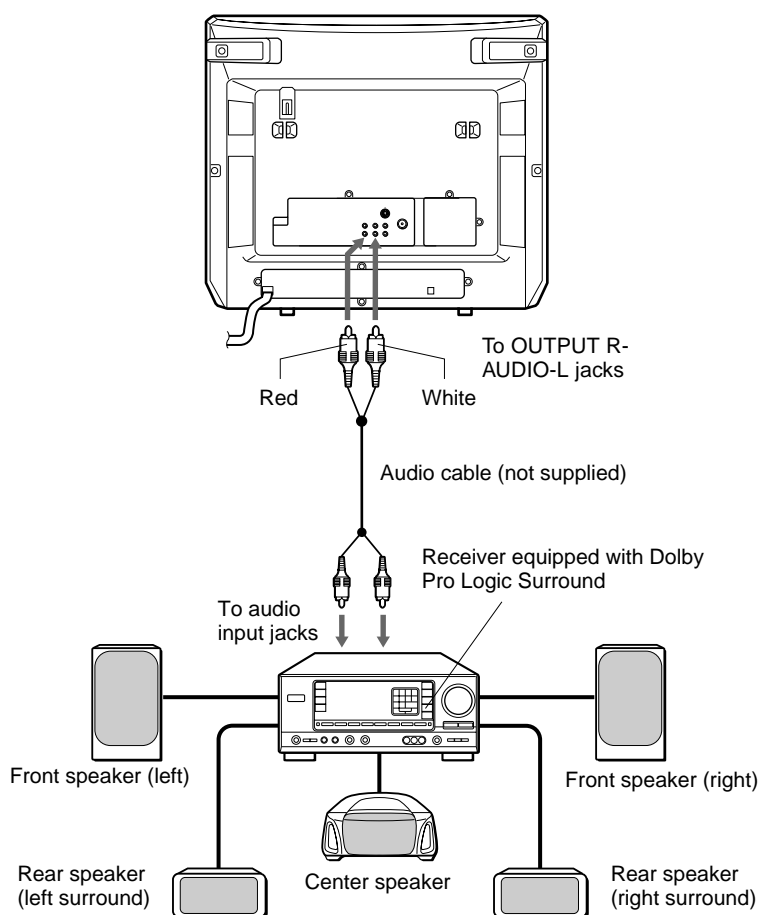
You can enjoy the excitement of Surround Sound when playing back DVDs, by connecting to an AV receiver that is equipped with a Dolby Pro Logic decoder.

Connect the OUTPUT R-AUDIO-L jacks on this unit to the audio input jacks on the AV receiver with the optional audio cable.

Refer to the owner's manual of your AV receiver as well. (Some AV receivers need to change the settings.)

Note

When you connect this unit to other equipment, be sure to turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet before making any connections.



Set the setup menu correctly after connecting.

Set the "Audio Output Setting" of the setup menu correctly referring to the following below.
See "Customizing DVD Setup" in detail (page 53).

Audio Output Setting

Digital Stream: Downmix PCM
dts Output: OFF
Downmix Type: Surround Mode

OPTIONAL AUDIO CONNECTIONS (CONTINUED)

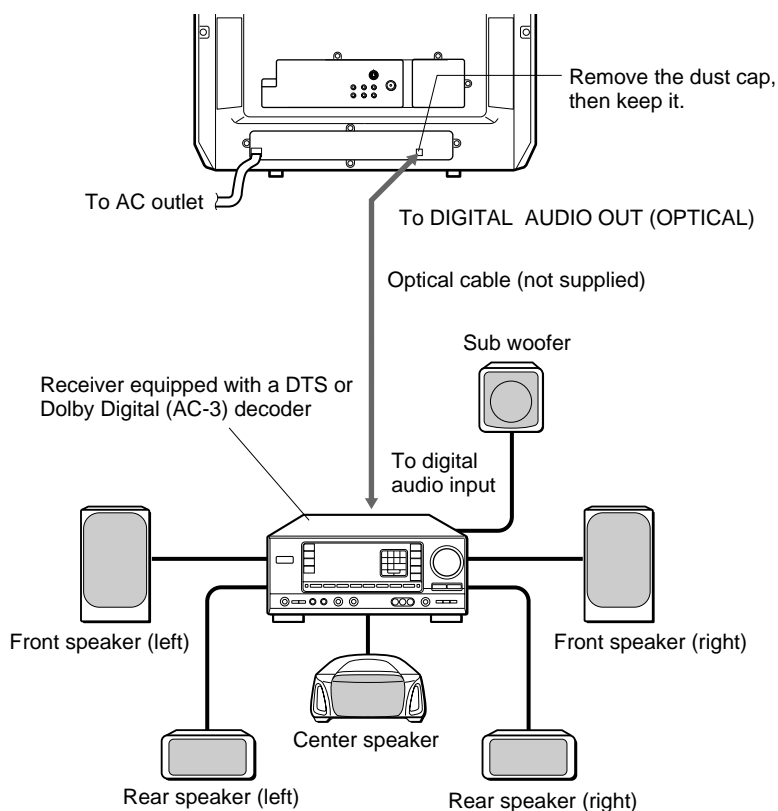
Connecting to a decoder with a Dolby Digital(AC-3) or DTS processing

You can enjoy theater-quality realistic audio sound when playing back DVDs recorded in Dolby Digital Surround or DTS Surround, by connecting to an AV receiver that is equipped with a Dolby Digital(AC-3) or DTS decoder.

Connect the DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) terminal on this unit to the digital input on the AV receiver with the optional optical cable. Refer to the owner's manual of your AV receiver as well.

Notes

When you connect this unit to other equipment, be sure to turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet before making any connections.



Set the setup menu correctly after connecting.

Set the "Audio Output Setting" of the setup menu correctly referring to the following below.
See "Customizing DVD Setup" in detail (page 53).

Audio Output Setting for Dolby Digital(AC-3)

Digital Stream: DOLBY DIGITAL
dts Output: OFF
Downmix Type: Surround Mode

Audio Output Setting for DTS

Digital Stream: Downmix PCM
dts Output: ON
Downmix Type: Surround Mode

CAUTION

If the AV receiver is not equipped with a DOLBY DIGITAL or DTS decoder, do not select "DOLBY DIGITAL" or "DTS" in the "Audio Output Setting" when connecting the AV receiver with an optical cable. Merely attempting to play a DVD may cause a high level of noise which could be harmful to your ears and damage the speakers. In such a case, be sure to select "Downmix PCM".

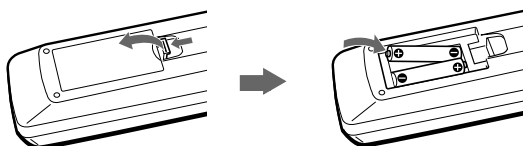
BEFORE OPERATION

Inserting the batteries

Caution

To prevent damage from leakage or explosion, follow the descriptions below.

- Insert the two supplied R03 (size AAA) batteries with the **+** and **-** marks correctly as illustrated.
- Do not mix old batteries with new ones or different types of batteries.
- Do not throw the batteries into a fire, apply heat to them or take them apart.
- Do not carry the batteries with keys or other metallic objects.

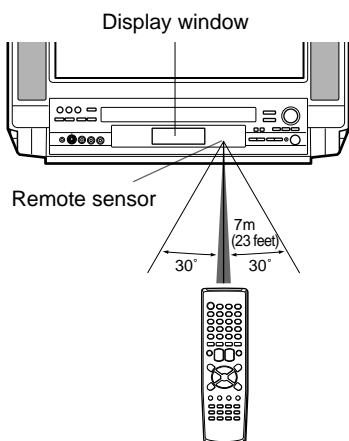


Note

Remove the batteries when they have no more power, or when you do not use the remote control for a long period of time.

Using the remote control

Point the remote control toward the remote sensor.



Notes

- The remote control may not operate when there is an obstruction between the remote control and the remote sensor.
- Strong ambient light sources such as a fluorescent lamp or direct sunlight may cause unreliable operation.

- Using a TV with the same type of infrared remote control facing the same direction may cause incorrect operation.
- The maximum distance for effective control between the remote control and the remote sensor is 7 meters (23 feet).
- Although you can use the remote control within an angle of up to 30 degrees in any direction from directly in front of the remote sensor, we recommend a narrower angle for stable operation.

To turn the power on

- 1 Press POWER on this unit, the first time you connect the AC cord to the AC wall outlet.**
The **⏻** STANDBY indicator lights.
- 2 Press POWER on the remote control to turn on this unit.**
The **⏻** STANDBY indicator turns off and the TV function begins. In the display window, "TV" is displayed.

To turn the power off

Press **POWER** on the remote control. The **⏻** STANDBY indicator lights.

If you press **POWER** on this unit, the main power turns off and the remote control cannot be operated.

NOTE

When you press **POWER** to turn off the power from the DISC operations, it may take up to 10 seconds before the power actually turns off.

Direct Play Function


Press one of the function buttons (e.g. PLAY, CHANNEL) while the **⏻** STANDBY indicator lights (this unit is turned off.)

Playback of the inserted DVD or Video CD begins, or the previously tuned TV station is received.

Volume

Press **VOLUME +** or **-** on the remote control or on the unit. The volume level is displayed as a number from 0 to MAX(63) on the screen and display window.

Using the HEADPHONES

Connect headphones to the PHONES  jack with a stereo mini plug.

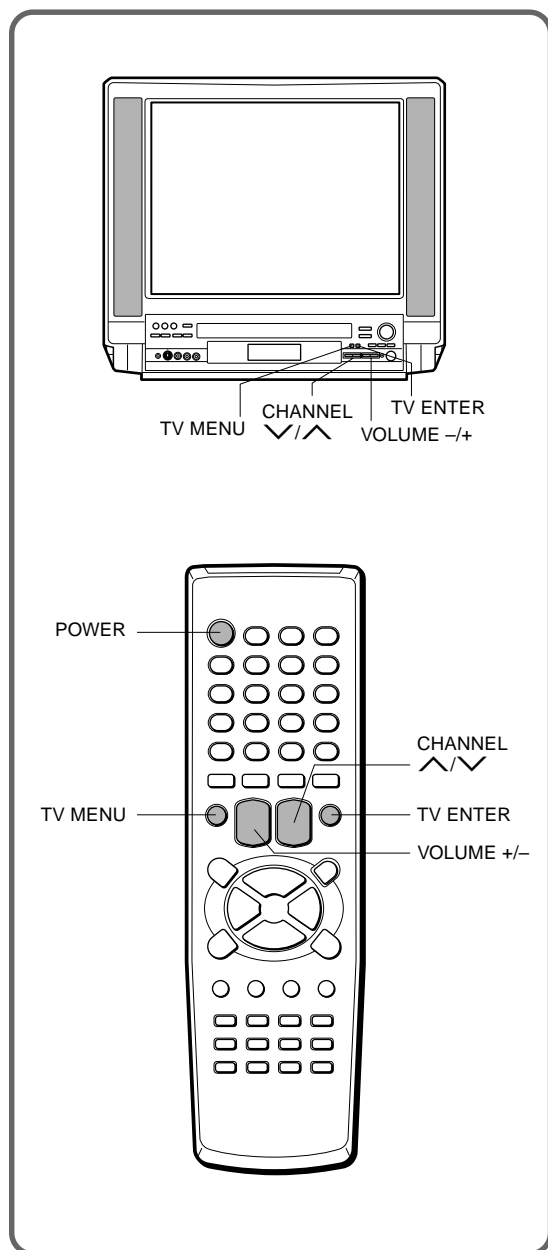
No sound is output from the speakers while the headphones are plugged in.

SELECTING THE LANGUAGE

The On screen menu can display three languages: English, Spanish and French.

Note

This On screen menu effects on TV operations only. While watching DVDs (VCDs) or listening to CDs, the On screen menu can be displayed in English only.



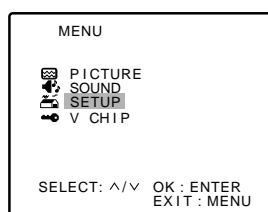
1 Press **POWER** on the remote control to turn on this unit.

You can also turn on this unit with **CHANNEL Δ** or **∇** .

2 Press **TV MENU**.

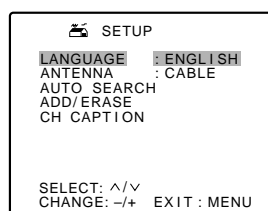
3 Press **CHANNEL Δ** or **∇** to select **SETUP**, then press **TV ENTER**.

The selected item is displayed in red.



4 Press **VOLUME $+$** or **$-$** to display the desired language.

Each time you press the button, the on-screen display language changes.



5 Press **TV MENU** to return to the normal screen.

SETTING THE CHANNELS

Before Auto Search, this unit can receive all channels in your area by pressing CHANNEL \wedge/\vee repeatedly. After Auto Search, you can skip the channels which are not preset with CHANNEL \wedge/\vee .

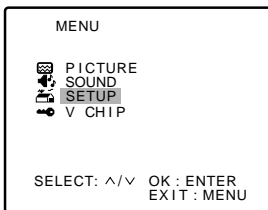
Before starting

Make sure this unit is in TV mode. "TV" is displayed in the display window when the unit is in TV mode.

1 Press TV MENU.

2 Press CHANNEL \wedge or \vee to select SETUP, then press TV ENTER.

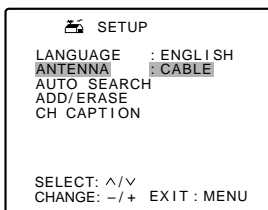
The selected item is displayed in red.



3 Press CHANNEL \wedge or \vee to select ANTENNA, then press VOLUME + or - to select CABLE or TV.

CABLE : the CATV according to the connections to the ANTENNA connector

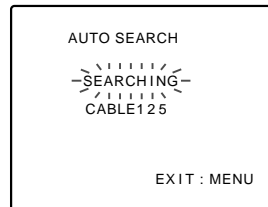
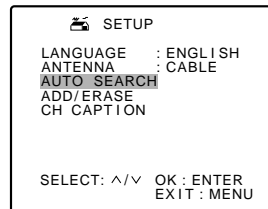
TV : the program from VHF/UHF antenna



4 Press CHANNEL \wedge or \vee to select AUTO SEARCH, then press TV ENTER.

All available channels in your area are scanned and stored in the memory of this unit.

After scanning, the first located channel appears on the screen.



Tip

To interrupt the Auto Search, press TV MENU.

Note

Once Auto Search has been executed, the previous settings will be canceled.

SETTING THE CHANNELS (CONTINUED)

Adding or erasing the channels manually

If the Auto Search does not set the channels correctly, add them manually for watching TV programs. Also, you can erase the unnecessary channels.

- 1 Select the channel number to be erased or added using the numbered buttons on the remote control.

Press the buttons as follows:

Example

To select the channel 7, press 0 then 7.

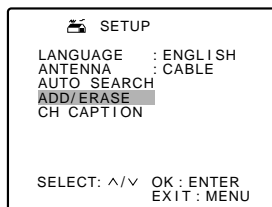
To select the channel 77, press 7 then 7.

To select the channel 107, press +100, 0 then 7.

- 2 Press TV MENU.

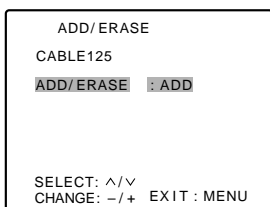
- 3 Press CHANNEL  or  to select SETUP, then press TV ENTER.





- 4 Press CHANNEL  or  to select ADD/ERASE, then press TV ENTER.



- 5 Press VOLUME + or – to erase or add a selected channel.

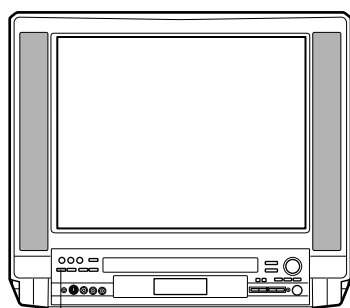
- When the selected channel is already set, ADD appears. When it is not set, ERASE appears.
- When you add or erase channels, the picture does not change until you change the channel on the normal screen.



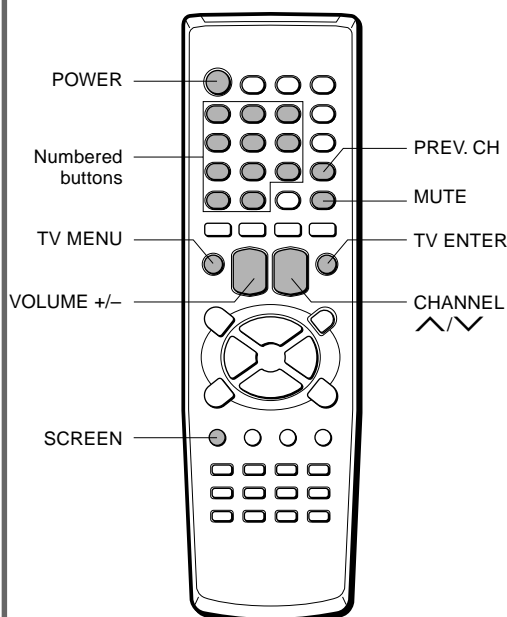
- 6 If you want to erase or add another channel, press CHANNEL  or  to select CABLE (or TV,) then press VOLUME + or – to select the channel number to be erased or added. And press CHANNEL  or  to select ADD/ERASE, then press VOLUME + or – to erase or add.

- 7 Press TV MENU to return to the normal screen.

WATCHING A TV PROGRAM



SCREEN OFF



1 Press **POWER** on the remote control to turn on this unit.

If the **POWER** on this unit is not pressed, the remote control does not work.

2 Press **CHANNEL** or repeatedly or the numbered buttons to select the channel number.

When you use the numbered buttons, press the button as follows:

Example

To select the channel 7, press 0 then 7.

To select the channel 77, press 7 then 7.

To select the channel 107, press +100, 0 then 7.

3 Press **VOLUME +** or **-** to adjust the volume.

To mute the sound

Press **MUTE**. "MUTE" appears for a few seconds.

To restore the volume, press **MUTE** or **VOLUME +** or **-**.

To black out the TV screen

Press **SCREEN** or **SCREEN OFF** to black out the TV screen. The **SCREEN OFF** lights in green on the main unit.

To return to the normal screen, press **SCREEN** or **SCREEN OFF** again.

To black out the display window

Hold down **SCREEN OFF** (about 5 seconds) on the main unit until the display window is blacked out.

To return to the normal, hold down **SCREEN OFF** until the display window returns to the normal.

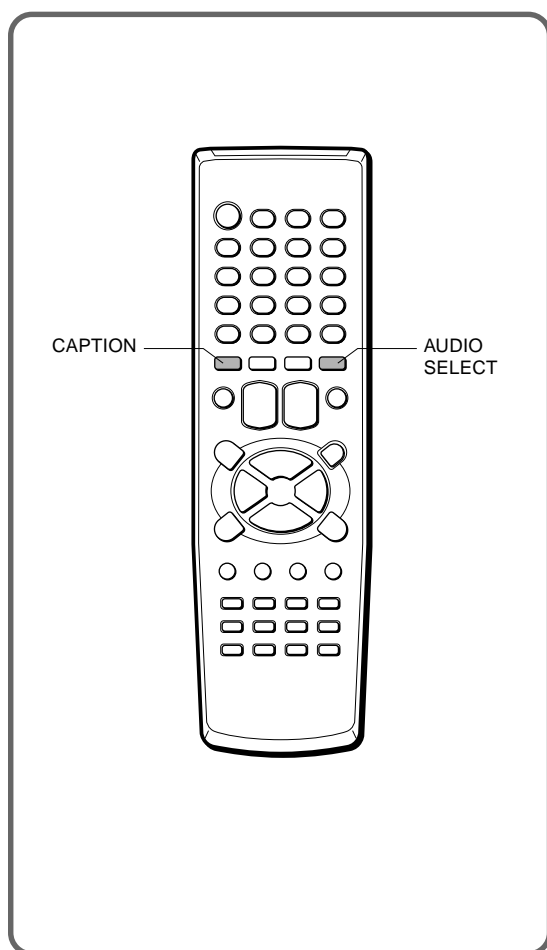
To recall a previous channel

Press **PREV. CH** to switch back and forth between the current channel and the previous one.

Note

This unit automatically returns to the standby mode approximately 15 minutes after a television station has stopped broadcasting.

SELECTING THE MTS MODE



This unit is equipped with the MTS (Multi-channel TV Sound) system which will greatly enhance TV viewing by bringing you programs with high fidelity stereo sound. MTS also provides for an extra channel called SAP (Second Audio Program) which broadcasters can use to transmit a second language for bilingual transmissions or some other sound track.

When the channel is changed, one of the following messages is displayed at the top of the right side of the screen according to the type of broadcast.

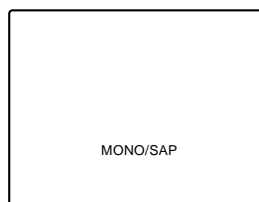
Stereo broadcast: STEREO is displayed in yellow.

Stereo/SAP broadcast: STEREO/SAP is displayed in yellow and red.

SAP broadcast: SAP is displayed in red.

Monaural broadcast: Nothing is displayed.

Press **AUDIO SELECT** repeatedly to select the MTS mode.



The display changes as follows:

→ MONO → STEREO → SAP → MONO/SAP →

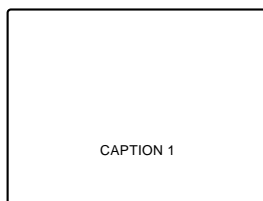
Note

When **AUDIO SELECT** is pressed, selectable items are displayed in green and unselectable ones are displayed in red according to the type of broadcast.

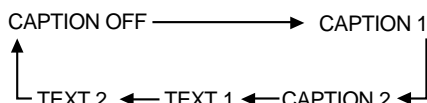
SELECTING THE CLOSED CAPTIONS MODE

This unit can decode and display closed captioned television programs.

Press CAPTION repeatedly to select the caption mode.



The display changes as follows:



Captions:

This closed caption mode displays text on the screen in English or another language. Generally, closed captions in English are transmitted on CAPTION 1 and closed captions in other languages are transmitted on CAPTION 2.

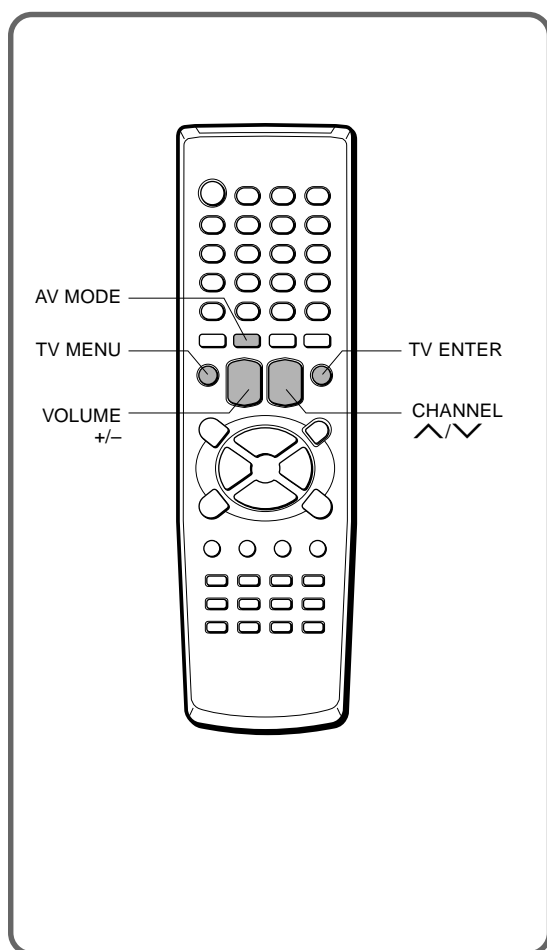
Full Screen Text:

The text closed caption mode TEXT 1, TEXT2 will usually fill the screen with a programming schedule or other information.

Notes

- After selecting a closed caption mode, it will stay in effect until it is changed, even if the channel is changed.
- If the captions signal is lost due to a commercial or a break in the signal, the captions will reappear when the signal is received again.
- When selecting closed captions, the captioning might be delayed momentarily.
- If the channels are changed, the captions might be delayed momentarily.
- If using an indoor antenna or if TV reception is very poor, the closed caption decoder text may not appear. In this case, adjust the antenna for better reception or use an outdoor antenna.
- When activating the closed captioned decoder, there will be a short delay before the closed captioned text appears on the screen.
- The captions will appear in places on the screen where they will least interfere with the picture, usually on the bottom of the screen. News programs will usually show three-line closed captions which scroll onto the screen.
- Most other shows provide two or three lined captions placed near the character who is speaking so the viewer can follow the dialogue.
- If no caption signal is received, no captions will appear, but the television will remain in the caption mode.
- Misspellings or unusual characters may occasionally appear during closed captioning. This is normal with closed captioning, entered live. These transmissions do not allow time for editing.
- Some cable systems and copy protection systems may interfere with the closed captioned signal.
- Words in italics or underlined describe titles, words in foreign languages or words requiring emphasis. Words that are sung usually appear enclosed by musical notes.
- For television programs broadcasting with closed captions, look in your TV guide for the closed captions symbol (CC).

SELECTING THE AV MODE



This unit provides 4 modes as the multi video enhancer.

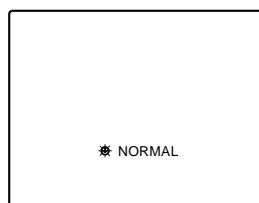
NORMAL: Normal setting

CINEMA: Setting for watching films

GAME: Setting where it causes less eye strain

DIMMER: Setting where the surrounding is darker

Press **AV MODE** repeatedly to select the AV mode.



The display changes as follows:

→ NORMAL → CINEMA → GAME → DIMMER →

Note

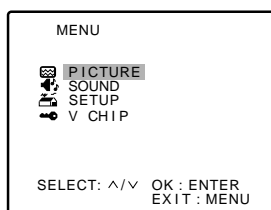
Even if you change the AV mode, the sound quality does not change.

ADJUSTING THE PICTURE

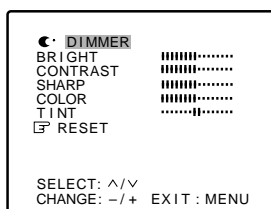
You can adjust the picture settings for each AV mode.

1 Press TV MENU.

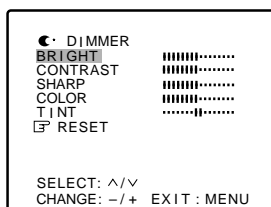
2 Press CHANNEL or to select PICTURE, then press TV ENTER.



3 Press CHANNEL or to select the top line, then press VOLUME + or - to select the AV mode to adjust.



4 Press CHANNEL or to select the item to adjust.



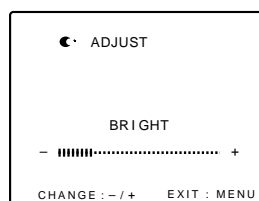
Tip

To reset all the items of the selected AV mode to their initial settings, select RESET in step 4, then press TV ENTER.

5 Press VOLUME + or - to adjust the setting.

Item	Decreasing the bars	Increasing the bars
BRIGHT	makes the picture darker	makes the picture brighter
CONTRAST	lowers the contrast	enhances the contrast
SHARP	makes the picture softer	makes the picture clearer
COLOR	lowers the intensity and brilliance of the color	enhances the intensity and brilliance of the color

Item	Movement to the left	Movement to the right
TINT	makes lighter colors redder	makes lighter colors greener

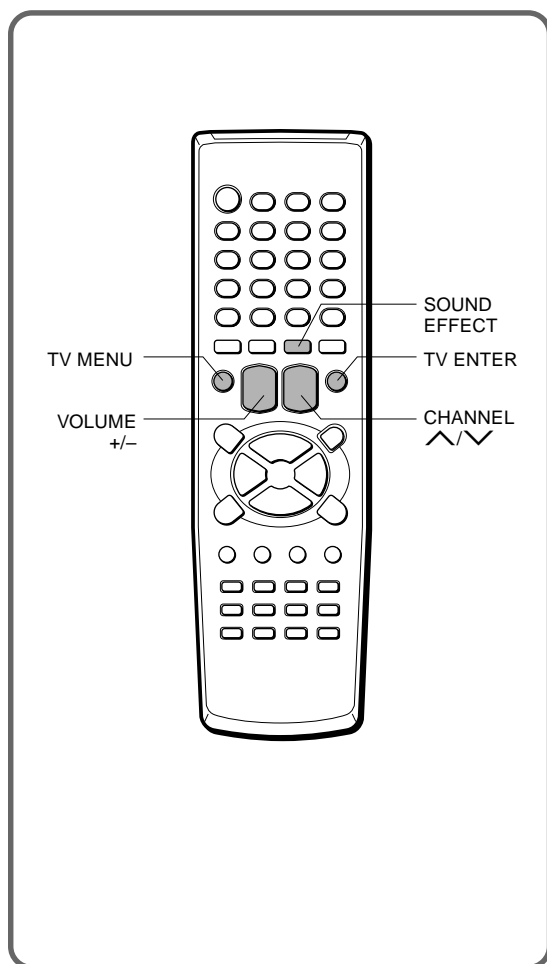


2 seconds after releasing the button, the display returns to step 4.

6 To adjust the other item, complete steps 3 through 5.

7 Press TV MENU to return to the normal screen.

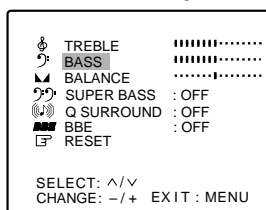
ADJUSTING THE SOUND



You can adjust the settings for treble sound, bass sound and the balance (Left/Right) of the sound.

1 Press **SOUND EFFECT**.

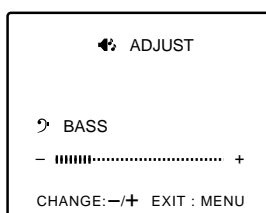
2 Press **CHANNEL**  or  to select the item to adjust.



3 Press **VOLUME +** or **-** to adjust the setting.

Item	Decreasing the bars	Increasing the bars
TREBLE	makes the treble sound weaker	makes the treble sound stronger
BASS	makes the bass sound weaker	makes the bass sound stronger

Item	Movement to L	Movement to R
BALANCE	makes the output level of right speaker lower	makes the output level of left speaker lower



A few seconds after releasing the button, the display returns to step 2.

4 To adjust the other item, complete steps 2 and 3.

5 Press **TV MENU** to return to the normal screen.

Tip

To reset all the items to their initial settings, select **RESET** in step 2, then press **TV ENTER**.

Note

Due to the combinations among **TREBLE**, **BASS**, **SUPER BASS** or **BBE**, the sound may be distorted. In this case, turn down the levels of sound adjustment functions above.

Enjoying special sound effect

This unit provides 3 modes of sound enhancer : **SUPER BASS**, **Q SURROUND**, and **BBE**.

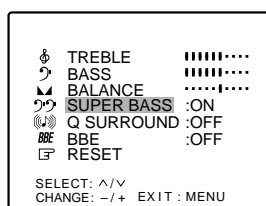
SUPER BASS enhances the bass sound. You can enjoy powerful sound with this unit during playback discs. In addition, the settings can be changed to have a better effect on the **Q SURROUND** when playing back discs. See "Audio output setting" (page 57).

Q SURROUND uses only two speakers at the left and right to create an atmosphere that sounds as if you are surrounded by two front speakers and two rear speakers.

BBE system enhances the clarity of high-frequency sound.

To operate on the **SOUND** menu

Press **SOUND EFFECT**. Then, press **CHANNEL** **^** or **v** to select **SUPER BASS**, **Q SURROUND** or **BBE**, and press **VOLUME +** or **-** to display **ON**.



Notes

- The **BALANCE** effect becomes weaker when the **SUPER BASS** is turned on.
- The **Q SURROUND** system does not work for monaural sources.
- Turning **Q SURROUND** on may cause sound distortion.
- Turning on both **BBE** and **SUPER BASS** may cause a sound noise. In this case, turn off either **BBE** or **SUPER BASS**.

SETTING THE V-CHIP

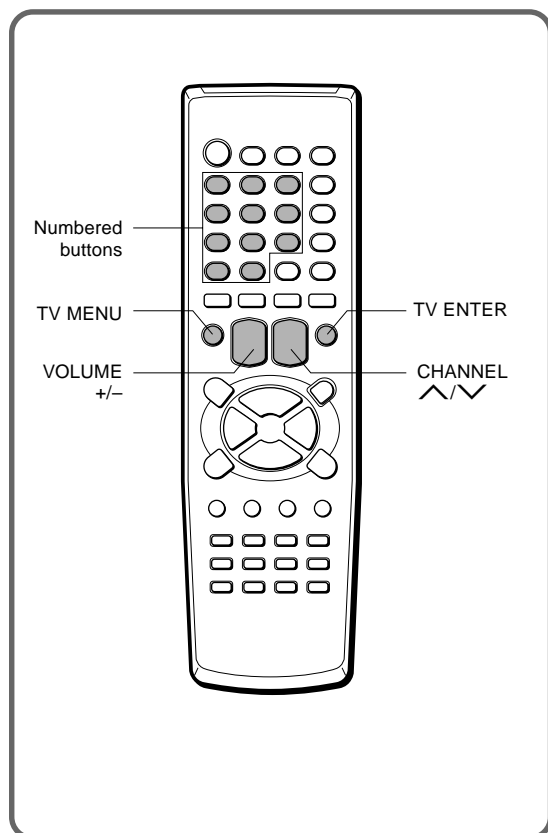
An age limitation can be set to prevent children from viewing or listening to violent scenes or programs with adult content. This unit corresponds to "TV-RATING" and "MPAA RATING."

To use the V-chip function, register a password first.

Registering the Password

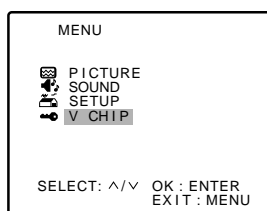
Important

You cannot set the V-chip if you forget the password. We recommend you write down the password and keep it in a safe place in case you forget it.



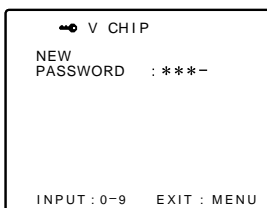
1 Press TV MENU.

2 Press CHANNEL  or  to select V CHIP, then press TV ENTER.



3 Enter the password (4 digits) using the number buttons (0-9).

"*" appears instead of the number.



4 Enter the same password again for the safety.



The V chip menu appears.

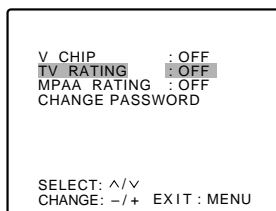
Setting the V-chip

1 In the V-chip menu, press CHANNEL or to select TV RATING, then press VOLUME + or - to display the desired setting.

- When the following programs are received, they are protected from display according to the selected setting.

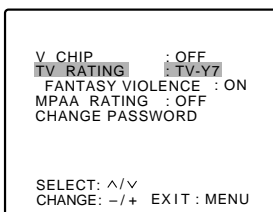
OFF:	TV RATING is not set.
TV-Y:	Suitable for children of all ages
TV-Y7:	Suitable for children 7 and older
TV-G:	All audiences
TV-PG:	Parental guidance suggested
TV-14:	Inappropriate for children under 14
TV-MA:	Mature audiences

- TV RATING sub menu may appear according to the selected setting. If the sub menu appears, go to step 2. If not, go to step 3.

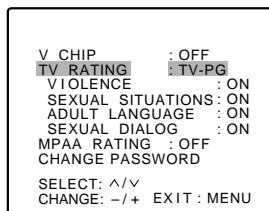


2 Press CHANNEL or to select the sub menu item, then press VOLUME + or - to display ON or OFF.

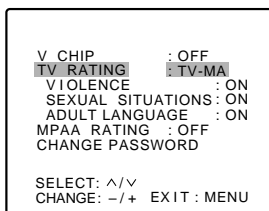
- When TV-Y7 is selected, the items below appear.



- When TV-PG or TV-14 is selected, the items below appear.



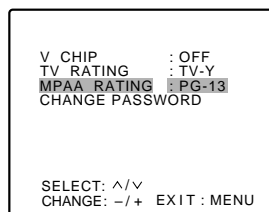
- When TV-MA is selected, the items below appear.



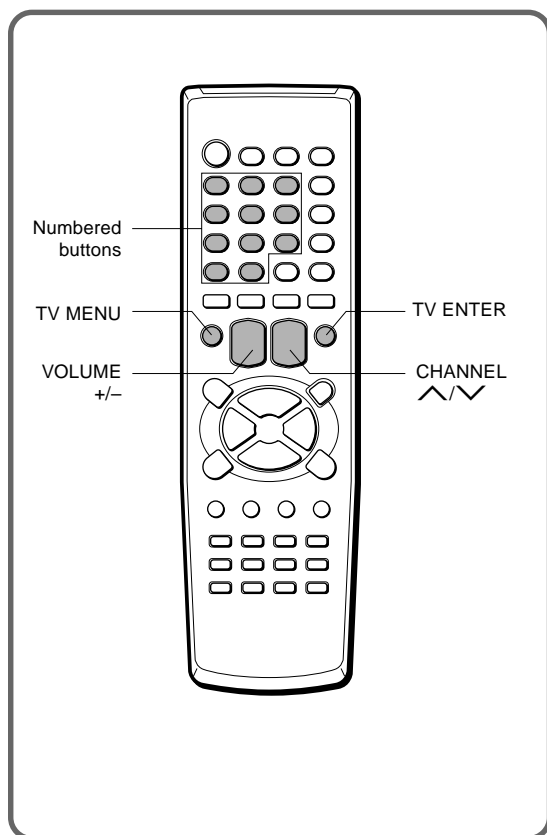
3 Press CHANNEL or to select MPAA RATING, then press VOLUME + or - to display the desired setting.

When the following movies are received, they are protected from display according to the selected setting.

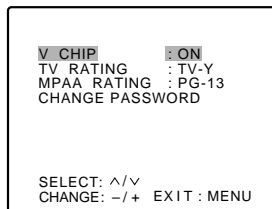
OFF:	MPAA RATING is not set.
G:	No age limitation
PG:	Movies not suitable for children
PG-13:	Movies not suitable for children of 13 years old and younger
R:	Movies that can be seen by children under 17 years old with their parents
NC-17:	Movies forbidden to children under 17 years old
X:	Movies for adults



SETTING THE V-CHIP (CONTINUED)



- Press **CHANNEL** or to select **V CHIP**, then press **VOLUME +** or **-** to display **ON**.



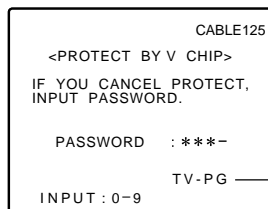
- Press **TV MENU** to return to the normal screen.

Note

If no button is pressed for 15 seconds, the setting screen returns to the normal screen.

To use the TV after the TV is protected

When a program selected under the V-chip setting is received, "PROTECT BY V CHIP" is displayed.



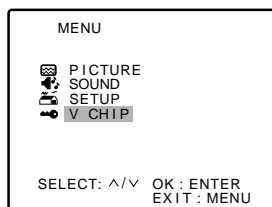
The rating of the received program

Enter the password. When the password is right, the protect function will be canceled.

Changing the password

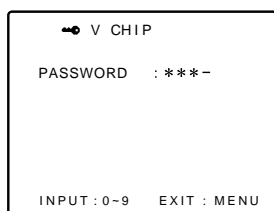
1 Press TV MENU.

2 Press CHANNEL \wedge or \vee to select V CHIP, then press TV ENTER.

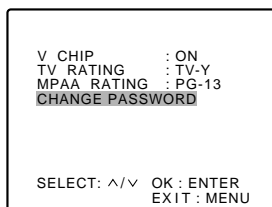


3 Enter the password using the numbered buttons (0-9).

"*" appears instead of the number.

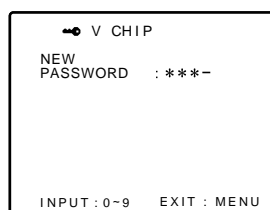


4 Press CHANNEL \wedge or \vee to select CHANGE PASSWORD, then press TV ENTER.

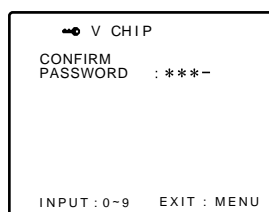


5 Enter the new password using the numbered buttons (0-9).

"*" appears instead of the number.



6 Enter the same password again for the safety.

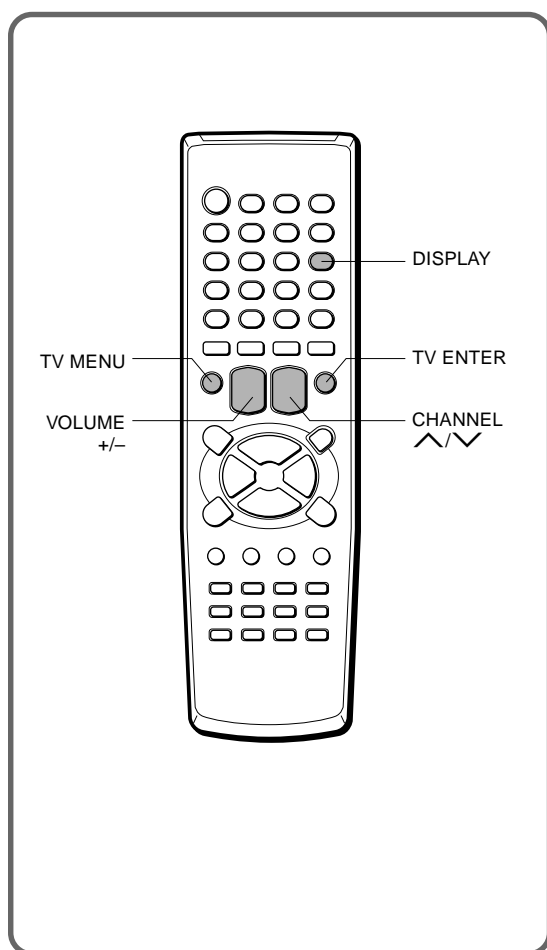


7 Press TV MENU to return to the normal screen.

Note

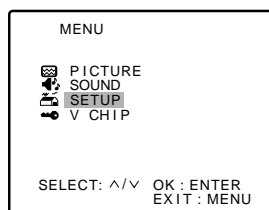
If no button is pressed for 15 seconds, the setting screen returns to the normal screen.

REGISTERING A BROADCASTING STATION NAME

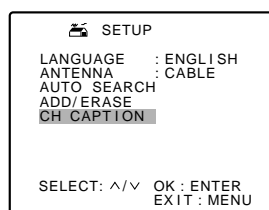


You can register a broadcasting station name for each channel.

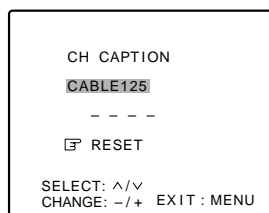
- 1 Press **TV MENU**.
- 2 Press **CHANNEL ^** or **CHANNEL v** to select **SETUP**, then press **TV ENTER**.



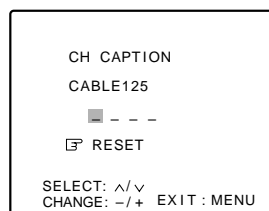
- 3 Press **CHANNEL ^** or **CHANNEL v** to select **CH CAPTION**, then press **TV ENTER**.



- 4 Press **VOLUME +** or **VOLUME -** to select the channel number you want to register a name.

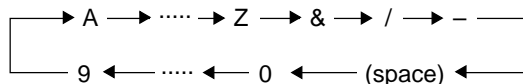


- 5 Press **CHANNEL v** to select the bar display.

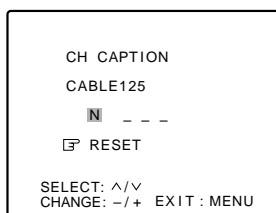


6 Press VOLUME + to display the desired letter, then press CHANNEL .

Each press of VOLUME+ changes the display as follows:



Press **VOLUME -** to change the display in reverse order.



7 Repeat steps 5 and 6 to enter a broadcasting station name.



You can enter up to 4 letters.

8 To enter another broadcasting station name, press CHANNEL to select the channel number, then repeat steps 4 through 7.

You can enter up to 30 stations. When 30 stations are already registered, "FULL" appears instead of "----."

9 Press TV MENU to return to the normal screen.

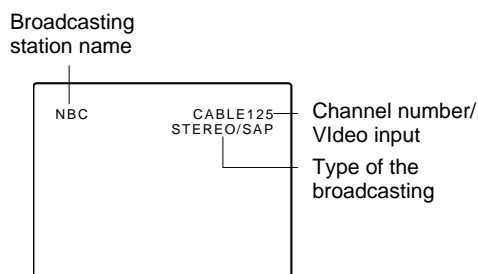
Tip

To cancel all letters in steps 6 and 7, press CHANNEL  or  to select RESET, then press TV ENTER.

On screen display

To change the On screen function display

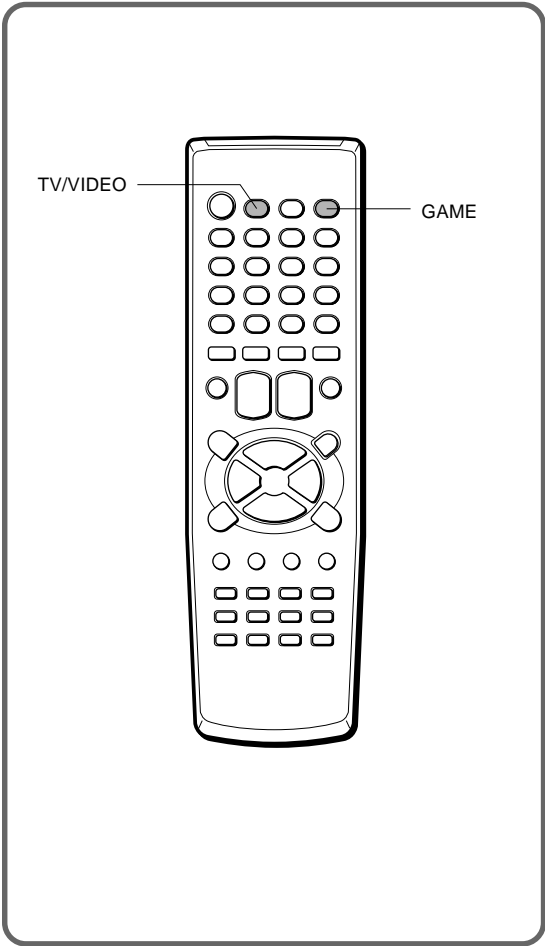
Press **DISPLAY**. Each press turns the display on/off.



Notes

- If no button is pressed for 8 seconds, the On screen display automatically turns off.
- The broadcasting station name appears only when the station name is registered.
- The type of the broadcasting does not appear when the unit is in VIDEO1 and VIDEO2 mode.

WATCHING A VIDEO OR OTHER EQUIPMENT



- 1 Press TV/VIDEO on the remote control or TV/VIDEO on this unit to display "VIDEO 1" or "VIDEO 2" for a few seconds.

VIDEO 1: input from the VIDEO 1 INPUT AUDIO/VIDEO jacks on the rear

VIDEO 2: input from the VIDEO 2 IN AUDIO/VIDEO jacks on the front

- 2 Set the VCR or other equipment to playback.

To switch to the GAME position directly

Press **GAME** to select the AV mode to GAME. The TV input mode changes to VIDEO 2 automatically. The screen becomes an adequate size for games.

To return to the TV program

Press **TV/VIDEO** on the remote control or TV/VIDEO on the unit repeatedly until the TV program appears. Also, you can return to the TV program by selecting the channel number directly with the numbered buttons.

Note

The unit does not return to the TV program during disc operations, if the numbered button is pressed.

When connecting to an AIWA VCR with ONE-TOUCH PLAYBACK

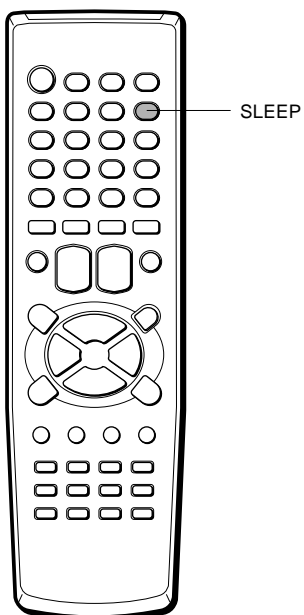
When **ONE-TOUCH PLAYBACK** or **OTPB** on the remote control of the VCR is pressed, this unit automatically turns on and is in the VIDEO 1 mode. However, this function does not operate in the following cases:

- **ONE-TOUCH PLAYBACK** on the VCR is pressed.
- The TV and VCR are not placed where they can receive the signal from the remote control simultaneously.

Note

For details on how to use the VCR, consult the owner's manual for the VCR.

SETTING THE SLEEP TIMER



Press **SLEEP** repeatedly to select the number of minutes after which to turn off.

The minutes change up to 120 minutes as follows.

→ OFF → 15 → 30 → 60 → 90 → 120



After the set amount of time has elapsed, the unit turns to the standby mode.

To check the remaining sleep time

Press **SLEEP** once. The remaining time appears on the screen.

To cancel the sleep timer

Press **SLEEP** repeatedly until "SLEEP OFF" appears.

Note

The remaining time appears automatically 5 minutes and 1 minute before the unit turns off. For example, 5 minutes before turning off, "SLEEP 5" appears.

BEFORE USE

Please read the following before operating this unit.

Supported disc formats

This unit can play discs with the following logos.



DVDs
(8 cm disc/12 cm disc)



Video CDs (VCDs)
(8 cm disc/12 cm disc)



Audio CDs
(8 cm disc/12 cm disc)

- The unit may not play a CD-R/RW disc that is recorded on personal computers or some kinds of CD-R/RW recorders because of differences in recording platforms.
- Do not attach any seal or label to either side (the recordable side or the labeled side) of a CD-R/RW disc. It may cause malfunction.
- This unit cannot play other types of discs such as CD-Is, CD-ROMs, PHOTO CDs or DVD-ROMs.
- Do not use irregular shaped CDs such as heart-shaped or octagonal discs. It may damage both the unit and the disc.

Types of video CDs

There are two types of video CDs.

Video CDs equipped with PBC (Version 2.0)

PBC (playback control) allows you to interact with the system via menus, search functions or other typical computer-like operations. Moreover, still pictures of high resolution can be played, if they are included in the disc.

Video CDs not equipped with PBC (Version 1.1)

Operated in the same way as audio CDs, these discs allow playback of video pictures as well as sound, but PBC (Version 1.1) does not allow you to interact with the system via menus.

In some cases, you may want to play back VCDs equipped with PBC, with the PBC feature off. This is because some disc playback features can only be used for VCDs without PBC. See "Playing a VCD without Using PlayBack Control", page 37.

Color system for DVDs and VCDs

This unit is designed for the NTSC color systems only. DVD discs and the video CDs are recorded either in the PAL or the NTSC color system.

Select only DVDs and video CDs recorded in the NTSC color system.

Software dependent features of DVDs and VCDs

Some playback operations of DVDs and video CDs may be intentionally fixed by software manufacturers. As this unit plays DVDs and video CDs according to disc contents designed by the software manufacturer, some playback features of this player may not be available, while other functions may be added.

Refer to the instructions supplied with the DVDs and video CDs.

Some DVDs made for business purposes may not be played on this player.

Region code of the disc player and DVDs

The DVD player of this unit is designed and manufactured for playback of region "1" encoded DVD software. Region code labels appear on the labels of some DVD discs to indicate which type of player can play those discs. Unless "1" or "ALL" appears on the DVD disc label, a disc cannot be played on this player. If you try to play such a disc, the message "REGIONAL CODE VIOLATION" will appear on the TV screen.

Some DVD discs may not have a region code label even though their playback is prohibited by area limits.

Copyright protection

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyright material without permission.

This unit features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are included in some DVD and VCD discs. If you record such discs on a VCR, picture noise will appear during recording and playback.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Note on Playing back DTS-encoded discs

To enjoy DTS Digital Surround™ playback, an external 5.1 channel DTS Digital Surround™ decoder system must be connected to the digital output of the unit. When playing audio CDs that are DTS-encoded, excessive noise will be exhibited from the speakers connected to the unit. To avoid possible damage to the audio system, the consumer should turn down the volume before playing back such discs, adjust the volume gradually, and keep the volume level low.

Disc-related terms

Title (DVD only)

A title is the longest section of a picture or a musical piece on a DVD; a movie for a picture piece on video software, or an album for a musical piece on audio software.

Each title is assigned a title number enabling you to locate the title you want.

Chapter (DVD only)

Chapters are sections of a picture or a musical piece that are smaller than titles.

A title is composed of several chapters. Each chapter is assigned a chapter number, enabling you to locate the chapter you want. Depending on the disc, there may be no chapters recorded.

Track (audio CD and VCD only)

Tracks are sections of a picture or a musical piece on a video CD or an audio CD.

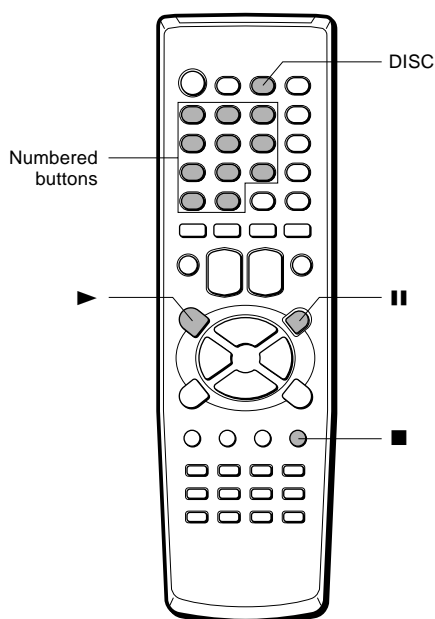
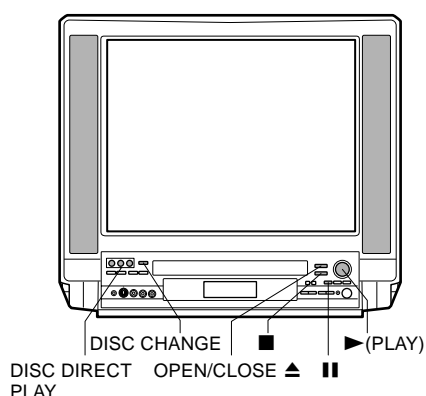
Each track is assigned a track number, enabling you to locate the track you want.

Scene

On a video CD with PBC (PlayBack Control) functions, moving pictures and still pictures are divided into sections called "Scenes". Each scene is displayed in the menu screen and assigned a scene number, enabling you to locate the scene you want.

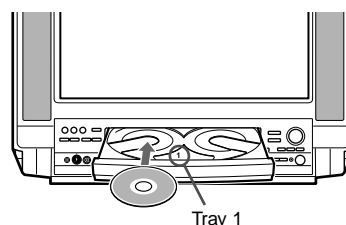
A scene is composed of one or several tracks.

BASIC OPERATIONS



Loading discs

- 1 Press **▲OPEN/CLOSE** to open the disc compartment.
- 2 Load disc(s) with the label side up.
To play one or two discs, place the discs on tray 1 and/or 2.
To play three discs, press **DISC CHANGE** to rotate the tray after placing two discs. Place the third disc on tray 3.



- 3 Press **▲OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.

When a DVD or a VCD with the PBC function is loaded, playback starts automatically.

Notes

- Some DVDs or VCDs may automatically display the menu screen after first loading the disc. See "Using the Software Specific Menu", page 37.
- When loading an 8-cm (3-inch) disc, put it onto the inner circle of the tray.
- Do not place more than one disc on one disc tray.
- Do not tilt the unit with discs loaded. Doing so may cause malfunctions.
- Do not use irregular shaped CDs such as heart-shaped or octagonal discs. It may damage both the unit and the disc.

If 15 minutes have elapsed without performing any operations

This unit automatically returns to the standby mode, when stopped without performing any operations for 15 minutes.

Playing discs

1 Load the disc(s).

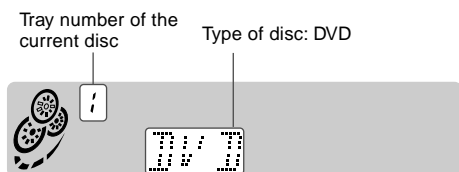
2 Press ►.

Playback begins with the disc on tray 1.

For a DVD or a VCD with the PBC function, you do not need to press ►. Playback starts automatically when the disc is loaded.

- When playing back DVDs or VCDs that support PBC, the unit plays only one disc on tray 1.
- When playing back audio CDs, the unit plays all discs in the disc compartment.

DVD:



Video CD with PBC:



Video CD without PBC:



Audio CD:



To play just one disc

Press the **DISC DIRECT PLAY** buttons (1 to 3) for your desired disc. These buttons (1 to 3) correspond to the three discs trays (1 to 3).

Or press **DISC** on the remote control, then press numbered buttons (1-3) to select a disc.

Press the disc number within 3 seconds after pressing **DISC**. The selected disc is played once. If you press the same **DISC DIRECT PLAY** button (1 to 3) during an audio CD playback, the unit returns to all disc playback mode.

Stopping and Pausing

To stop playback

Press ■.

Playback stops. The unit remembers the point at which playback stopped.

To resume playback from the point where it stopped

Press ►.

"RESUME" appears on the TV screen and playback starts where it last stopped (Resume function).

To clear the point to be resumed

Press ■ again during stop.

"RESUME OFF" appears on the TV screen. The resume memory is cleared, and playback starts at the beginning of the disc when ► is pressed.

To pause playback

Press II.

To resume playback, press ►.

About the Disc Resume

This function is very useful to switch back and forth between the TV mode and DISC mode.

Even if you change to a TV program during playing back a DVD by pressing ■ and TV/VIDEO, you can playback the DVD from the point where it stopped before.

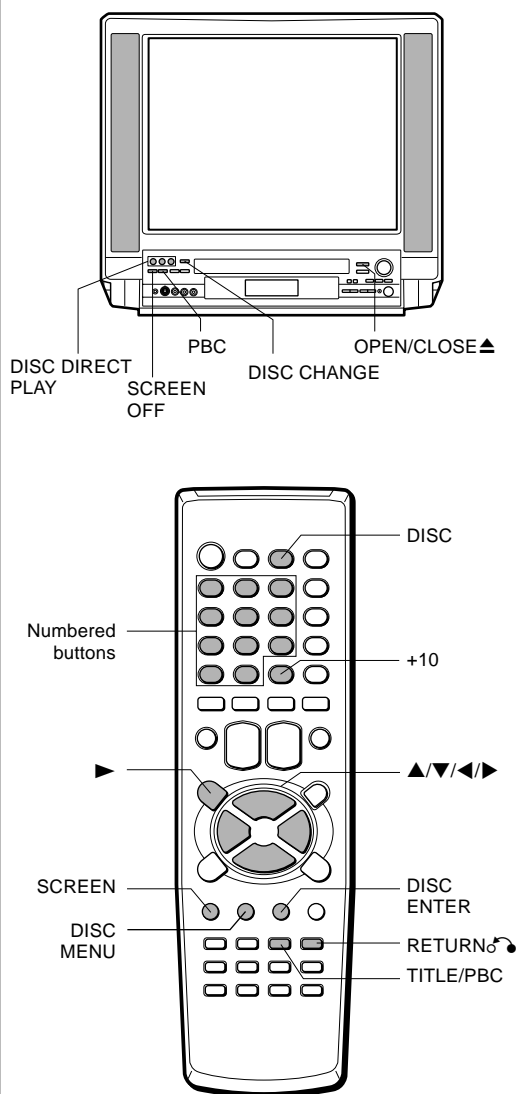
Additionally, this unit maintains the resume data of up to 5 DVDs and up to a total of 10 VCDs and CDs, even if the unit is turned off.

The default setting of disc resume is OFF. Under the default setting, the point to be resumed is cleared when the disc tray is opened, the current disc is switched, the power is turned off, or the function is switched. To turn on the disc resume, See "DISC RESUME" (page 61).

Notes

- The resume function is not available for VCD playback when the PBC function is turned on. To turn off PBC, see "Playing a VCD without using playback control" (page 37).
- When the 6th DVD or the 11th VCD or CD is inserted, the resume data for the oldest disc is overwritten by the disc information of the new disc, even when disc resume is set to OFF.

BASIC OPERATIONS (CONTINUED)



Switching the current disc

On the main unit:

Press the **DISC DIRECT PLAY** button (1 to 3) for your desired disc.

On the remote control:

Press **DISC**, then press a numbered button (1 to 3) to select a disc.

Press the disc number within 3 seconds after pressing **DISC**.

Playback switches to the selected disc.

Removing discs

Press **OPEN/CLOSE**.

The disc tray slides out. The power turns on if pressed when power is off.

To rotate the tray

Press **DISC CHANGE**.

To replace discs during play

While a disc is playing, other discs can be replaced without interrupting current playback.

- 1 Press **DISC CHANGE**.
- 2 Replace the disc(s).
- 3 Press **OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.

To black out the TV screen

"aiwa DVD VIDEO" screen is displayed continually during playing back CDs. To black out the TV screen, press **SCREEN** or **SCREEN OFF**.

The **SCREEN OFF** lights in green on the main unit.

To return to the normal, press **SCREEN** or **SCREEN OFF** again.

To black out the display window

Hold down **SCREEN OFF** (about 5 seconds) on the main unit until the display window is blacked out.

To return to the normal, hold down **SCREEN OFF** until the display window returns to the normal.

Using the software specific menu (DVD/VCD ONLY)

This unit supports menu interfaces that are contained in some DVD or VCD software. For DVDs or VCDs with such menus, the menu screen may automatically be displayed on the TV screen after first loading the disc.

DVDs

- 1 Press **▲▼◀▶** to select your desired program.
- 2 Press **DISC ENTER** to begin playback.

To display the menu

Press **TITLE/PBC** or **DISC MENU**.

VCDs with the PBC function

- 1 Press the numbered buttons to select your desired program.

To display the menu

Press **RETURN** .

Note

The contents and operation of the software specific menu vary with the disc. Follow the instructions on the disc and on the menu screen.

Playing a VCD without using PlayBack Control (PBC)

With PBC (PlayBack Control), playback of VCDs is controlled from the menu display on the TV screen, and the menu display appears automatically after playback of each selection. You can, however, choose to set PBC off, and play the entire VCD without returning to the menu display, just like audio CDs.

This, for example, allows you to use Repeat and Programmed Playback for VCDs with PBC.

For more on PBC, see "Types of Video CDs", page 32.

- 1 Load the VCD.
- 2 Press **TITLE/PBC** or press **PBC** on the unit (during playback or stop).

"PBC" disappears from the display panel, and the menu playback feature is disabled.

Notes

- If **TITLE/PBC** is pressed during playback, playback stops before the PBC mode changes.
- You can set the unit to play VCDs with PBC or not. See "PBC", page 61.

Directly selecting a track with the remote control (VCD/CD Only)

A track can be selected directly by entering the track number on the remote control, either during playback or stop. To use this feature with VCDs that support PBC, turn off PBC first.

- 1 Press **DISC**, then press a numbered button (1-3) to select a disc.

Press the disc number within 3 seconds after pressing **DISC**.

- 2 Press the numbered buttons for the desired track.

Example:

To play track 12, press **+10, 2**.

To play track 20, press **+10, +10, 0**.

Playback begins at the beginning of the selected track and continues to the end of the disc.

BASIC OPERATIONS (CONTINUED)

Fast forward/Reverse playback

Hold down **⏮/⏪** or **⏭/⏩** during playback.

"⏮x 2" or "⏭x 2" is displayed on the TV screen for DVDs, and "⏮x 5" or "⏭x 5" for VCDs and CDs. The disc is played back forward (when holding down **⏭/⏩**) or in reverse (when holding down **⏮/⏪**) at high speed.

To change playback speed

Hold down **⏮/⏪** or **⏭/⏩** repeatedly. For DVDs, the playback speed changes twice, 8 times and 32 times. For VCDs and CDs, the playback speed alternates between 5 times and 16 times.

To return to normal playback

Press **▶**.

Notes

- There is no audio during fast DVD or Video CD playback.
- The fast playback speed is the value for a disc with an average bit rate. The actual speed may be different for some discs.



Skipping

Press **⏮/⏪** or **⏭/⏩**.

With each press of **⏭/⏩**, the disc position skips to the succeeding chapter or track.

When **⏮/⏪** is pressed once, the disc position skips back to the beginning of the current chapter or track. When **⏮/⏪** is pressed twice or more, the disc position skips back to the previous chapter or track(s).

About the symbol display

- The  symbol will be displayed on the screen if you press a button which cannot be used or enter an incorrect number.
- Some DVD discs may have places where they do not allow the pressing of STOP, SKIP, or other buttons. The  mark will be displayed on the screen if you press a button that is not allowed in such a place.

Frame advance (DVD/VCD ONLY)

- 1 Press **⏸** to pause the disc.
- 2 Press **⏸** repeatedly to advance frames. Each time you press the button, playback advances one frame.

To return to normal playback

Press **▶**.

Note

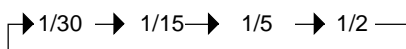
There is no audio during Frame Advance.

Slow playback (DVD/VCD ONLY)

- 1 Press **⏸** to pause the disc.
- 2 Hold down **⏮/⏪** or **⏭/⏩**. The track is played back slowly.

To change the slow forward playback speed

Each time **⏭/⏩** is held down, the playback speed changes as follows:



To change the slow reverse playback speed

For DVDs, the playback speed alternates between 1/15 and 1/2 speed each time **⏮/⏪** is held down. Only 1/15 speed is available for VCDs.

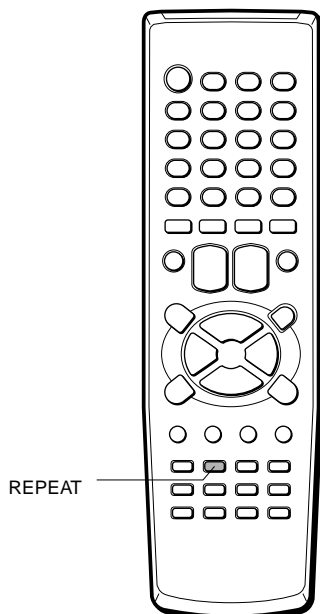
To return to normal playback

Press **▶**.

Note

There is no audio during slow playback.

REPEAT PLAYBACK



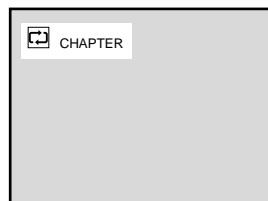
Repeat playback (DVD)

Press **REPEAT** repeatedly on the remote control during playback. "↺" is displayed in the display window during the Repeat playback.

With each press, the Repeat playback mode changes:

CHAPTER: Repeats the current chapter.

TV screen:



TITLE: Repeats the current title.



OFF: Cancel repeat mode. (Normal playback)



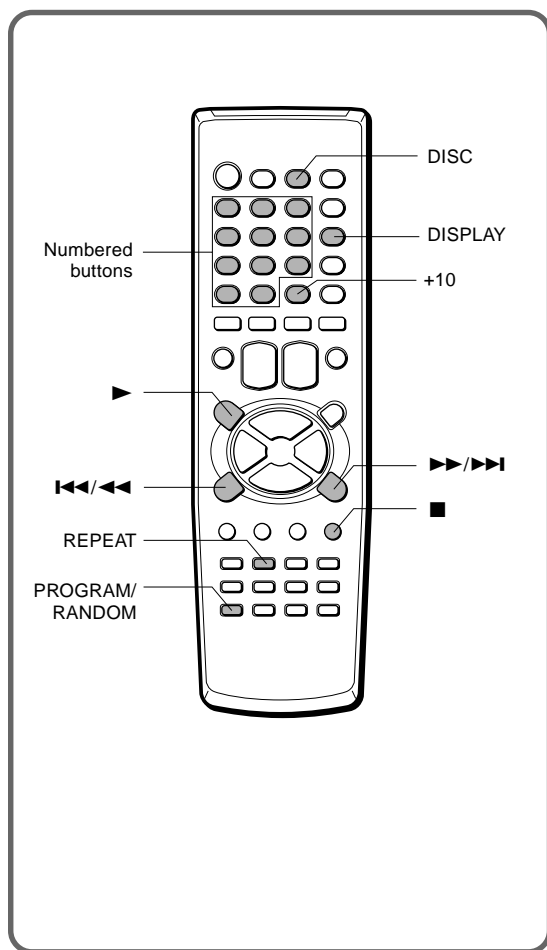
To cancel repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control again until the repeat indicator disappears from the display window. The unit returns to normal playback.

Note

This function only works on one disc.

REPEAT PLAYBACK (CONTINUED)



Repeat playback (VCD/CD)

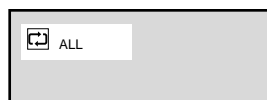
To use this feature with VCDs that support PBC, turn off PBC first (see "Playing a VCD without Using PlayBack Control", page 37).

Press REPEAT repeatedly on the remote control.

"↺" is displayed in the display window during the Repeat playback. With each press, the Repeat playback mode changes:

ALL: Repeats all tracks on the current disc.

TV screen:



TRACK: Repeats the current track.



OFF: Cancel repeat mode. (Normal playback)



To cancel repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control again until the repeat indicator disappears from the display window. The unit returns to normal playback.

To repeat playback of selected track(s)

Program the track(s) with the programmed playback function, and then press **REPEAT** to repeat playback of the programmed tracks (see "Programmed Playback").

Note

This function only works on one disc.

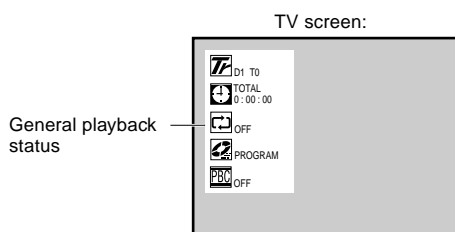
PROGRAMMED/RANDOM PLAYBACK

Programmed playback (VCD/CD only)

You can program up to 30 selected tracks from a single disc to be played back in your desired order.

To use this feature with VCDs that support PBC, turn off PBC first (see "Playing a VCD without Using PlayBack Control", page 37).

- 1 Press **DISPLAY** and press **PROGRAM/RANDOM** once in stop mode.



Display window:



- 2 Press **DISC** and within 3 seconds press 1, 2 or 3 to select a disc.

Go to the next step then the tray stops rotating.

TV screen:



Display window:



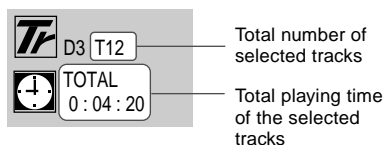
- 3 Press the numbered button(s) to select the track to be played first.

Using the numbered buttons:

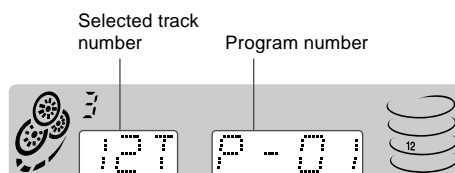
To select track 12, press **+10, 2**.

To select track 20, press **+10, +10, 0**.

TV screen:



Display window:



(After 5 seconds)



- 4 Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.

- 5 Press **▶** to start playback.

The programmed tracks are played back in the order of entry. The number of the track currently playing flashes and all the remaining track numbers are lit in the display window.

When programmed playback is complete or when **■** is pressed to stop playback, the playback program reappears.

To turn off the general playback status on TV screen

Press **DISPLAY** again.

To cancel programmed playback

Press **PROGRAM/RANDOM** twice.

"OFF" is displayed on the TV screen. Programmed playback is canceled, and the unit continues to play back the current and all succeeding track on the disc.

To stop programmed playback

Press **■**.

Note

The disc resume function does not work during programmed playback.

PROGRAMMED/RANDOM PLAYBACK (CONTINUED)

To clear the program

Press **■** twice after stopping programmed playback. All the programmed contents are cleared.

Note

The program is also cleared when the disc tray is opened, the function is changed or the power is turned off.

To check the program

Press **⏮/⏪** or **⏭/⏩** during stop. With each press, the program number and the track number are shown progressively in the display window.

To add a track to the program

Repeat step 2 and 3 in stop mode. The track will be programmed after the last track.

To play the programmed tracks repeatedly

- 1 Follow all the steps of "Programmed Playback" above to program tracks.
- 2 Press **REPEAT**.
The programmed tracks are played repeatedly.

To skip tracks

Press **⏮/⏪** or **⏭/⏩** repeatedly. Playback skips to the previous or the succeeding track(s) within the program.

Note

You cannot program more than 30 tracks.

Random playback (VCD/CD only)

All the tracks on the selected disc or all the discs can be played randomly.

To use this feature with VCDs that support PBC, set to "PBC OFF" on the setup menu (see page 61).

- 1 Press **PROGRAM/RANDOM** repeatedly on the remote control to show the random playback indicator in the display window.

Press once if during playback, twice if during stop. "RANDOM" appears on the TV screen and the random playback indicator appears in the display window.

Note

Pressing **PROGRAM/RANDOM** once during stop will bring up the programmed playback setting.

- 2 To play all discs, press **▶** to start play.
To play a single disc, press **DISC** and within 3 seconds press **1**, **2** or **3** to start play.

To cancel random playback

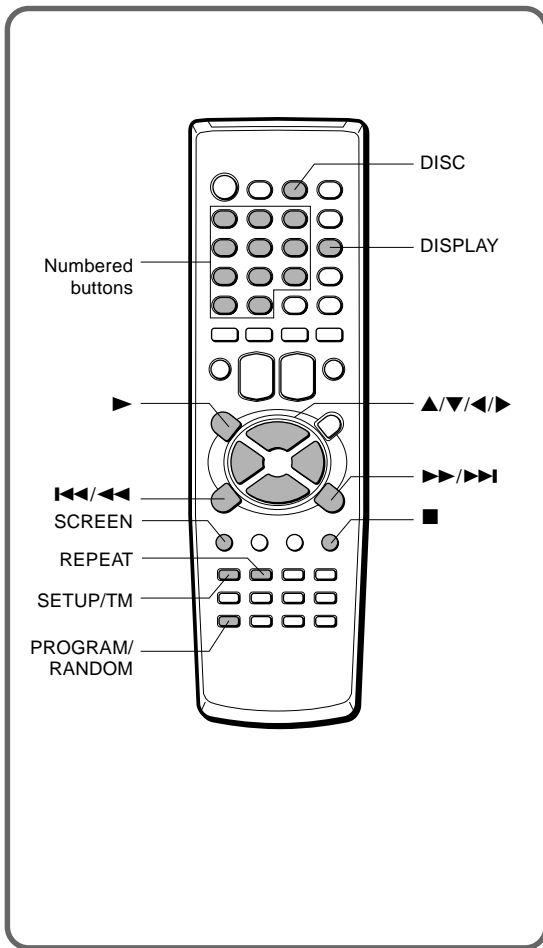
Press **PROGRAM/RANDOM** once on the remote control.

"OFF" appears on the TV screen and the random playback indicator disappears in the display window. The unit goes back to normal playback.

Notes

- During random playback you cannot skip back to the previously played track with **⏮/⏪**.
- Random playback does not work with repeat playback while the unit is in all disc playback mode.

CHANGING THE DISPLAY INFORMATION



- ① shows the title number and the chapter number, or "MENU" during menu display.
- ② shows the elapsed playing time or remaining time during playback, or the time of the resume point when stopped.
- ③ shows the audio information. See "Signal type information", page 51.
- ④ shows the angle information.
- ⑤ shows the subtitle information.

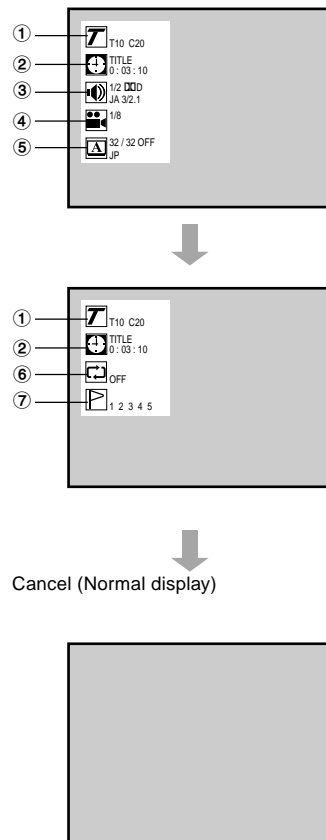
Displaying playback status on the TV screen

General playback status can be displayed on the TV screen.

When playing back a DVD

Press **DISPLAY** repeatedly during playback.

With each press, the display on the TV screen changes as follows:



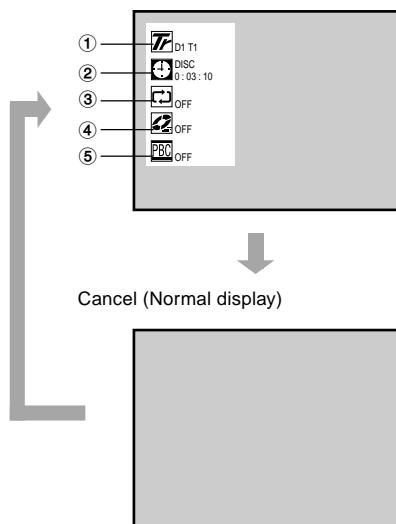
- ⑥ shows the repeat mode.
- ⑦ shows the memorized mark points information.






CHANGING THE DISPLAY INFORMATION (CONTINUED)

When playing back a VCD

Press DISPLAY repeatedly during playback.

With each press, the display on the TV screen alternates between on and off:

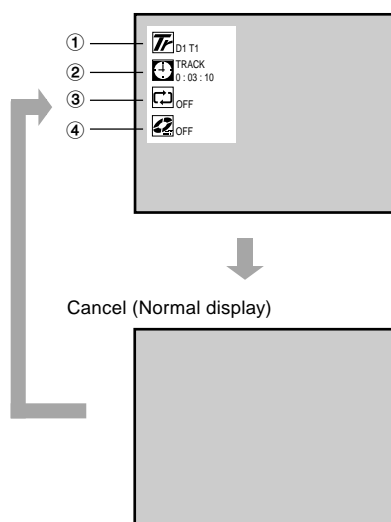






- ①  shows the disc number and the track number. Those information disappear when PBC is on.
- ②  shows the elapsed playing time during playback and the total playing time or the playback resume point during stop. Those information disappear when PBC is on.
- ③  shows the repeat mode.
- ④  shows the playback mode (PROGRAM, RANDOM or OFF).
- ⑤  shows if PBC is on or off.

When playing a CD

Press DISPLAY repeatedly during playback.

With each press, the display on the TV screen alternates between on and off:



- ①  shows the disc number and the track number.
- ②  shows the elapsed playing time during playback and the total playing time or the playback resume point during stop.
- ③  shows the repeat mode.
- ④  shows the playback mode (PROGRAM, RANDOM or OFF).

Changing the playback time information in the display window

Playback time information in the display window can be changed when the TV screen has been blacked out. To black out the TV screen, press **SCREEN**.

Press **SETUP/TM** repeatedly on the remote control during playback.

With each press, the display changes as follows:

DVDs

Elapsed time of current title



Remaining time of current title



Elapsed time of current chapter



Remaining time of current chapter



To return to the normal screen, press **SCREEN** again.

VCDs/CDs

Elapsed time of current track



Remaining time of current track



Elapsed time of the current disc



Remaining time of the current disc

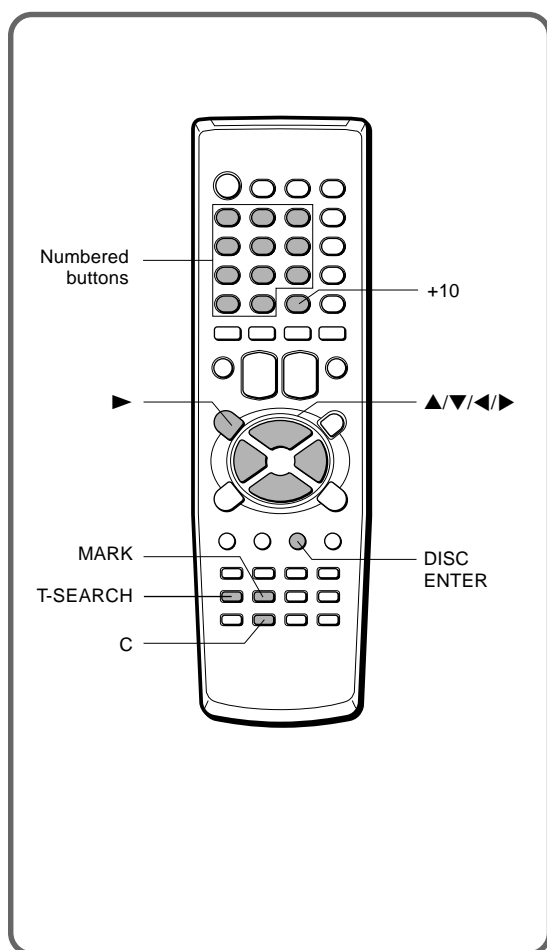


To return to the normal screen, press **SCREEN** again.

Notes

- When PBC is on, the playback time information for VCDs does not change as described above.
- During programmed playback and random playback, the elapsed time of current track and current disc for VCDs and CDs are only displayed in the display window.
- The playback time information cannot be displayed in the display window, when a total programmed playback time is over 99:59.

MARKING AND SEARCHING



Marking (DVD ONLY)

You can mark any point in a DVD and start playback from there.

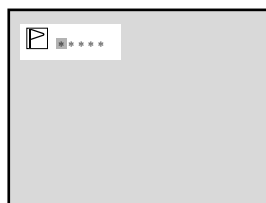
You can mark up to 5 discs, each with up to 5 points.

1 Play back the disc and locate the desired point to mark.

You can use functions such as "Fast forward/Reverse", "Skipping" or "Search" to locate your desired point.

2 Press MARK.

"P" appears on the TV screen and the unit enters the Mark mode. The current Mark memory number is highlighted by the cursor.



3 Press DISC ENTER.

The current location is marked in the Mark memory.



4 Press MARK again to exit the Mark mode.

To mark other points

- 1 Follow steps 1 and 2 of "Marking", above.
- 2 Press ◀, ▶ to move the cursor to the desired Mark memory number.
- 3 Follow steps 3 and 4 of "Marking", above.

To play back from a marked point

- 1 Press **MARK** during playback.
"P" appears on the TV screen and the unit enters the Mark mode.
- 2 Press ◀, ▶ to move the cursor, or press a corresponding number button (1 - 5), to select the desired Mark memory number.
- 3 Press **DISC ENTER** or ▶.
Playback starts from the marked point.

To clear a marked point

- 1 Press **MARK** during playback.
"P" appears on the TV screen and the unit enters the Mark mode.
- 2 Press ◀, ▶ to move the cursor or press a corresponding number button (1 - 5) to select the desired Mark memory number.
- 3 Press **C**.
The Mark memory is cleared.

Note

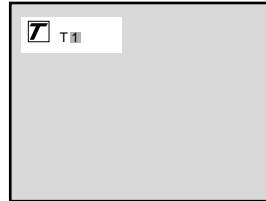
When the 6th DVD disc is inserted, the mark data for the oldest disc is overwritten by the disc information of the new disc and deleted, even when a new point is not memorized.

Title search (DVD only)

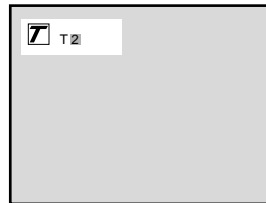
You can specify the playback location of a DVD by the title number.

This operation can be performed during playback.

1 Press T-SEARCH.



2 Press the numbered buttons to enter the desired title number.



Example:

To play title number 2, press **2**.

To play title number 10, press **+10,0**.

You can also use ▲ and ▼ to change the selected track number on the TV screen.

If you entered a wrong number

Press **C** to remove the number you entered. Then enter the correct number.

3 Press DISC ENTER or ▶.

Playback begins at the specified title.

Note

If you specify a title number which does not exist on the disc, the ⊗ symbol is displayed. In this case, repeat from step 1 with a valid title number.

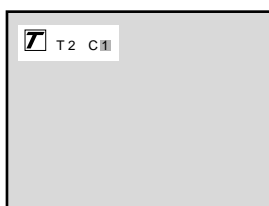
MARKING AND SEARCHING (CONTINUED)

Chapter search (DVD only)

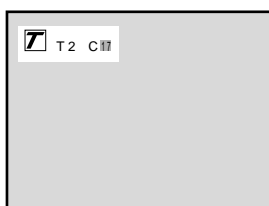
You can specify the playback location of a DVD by the chapter number.

This operation can be performed during playback.

1 Press T-SEARCH twice.



2 Press the numbered buttons to enter the desired chapter number.



Example:

To play chapter number 17, press **+10**, **7**.

You can also use **▲** and **▼** to change the selected track number on the TV screen.


If you entered a wrong number

Press **C** to remove the number you entered. Then enter the correct number.

3 Press DISC ENTER or **▶**.

Playback begins at the specified chapter.

Note

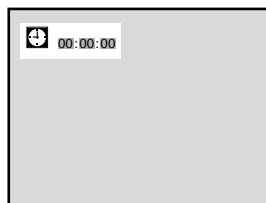
If you specify a chapter number which does not exist on the disc, the  symbol is displayed. In this case, repeat from step 1 with a valid chapter number.

Time search (DVD only)

With DVDs that support display of elapsed time, you can locate a point in the disc by specifying the time from the beginning of this disc.

This operation can be performed during playback.

1 Press T-SEARCH 3 times.



2 Press the numbered buttons to enter the time of the desired location.



Example:

To specify 1:17:30 (1 hour 17 minutes 30 seconds), press **1**, **1**, **7**, **3** and **0**.

To specify 0:08:07 (8 minutes 7 seconds), press **8**, **0** and **7**.


If you entered the wrong numbers

Press **C** repeatedly to remove the numbers you entered. Then enter the correct numbers.

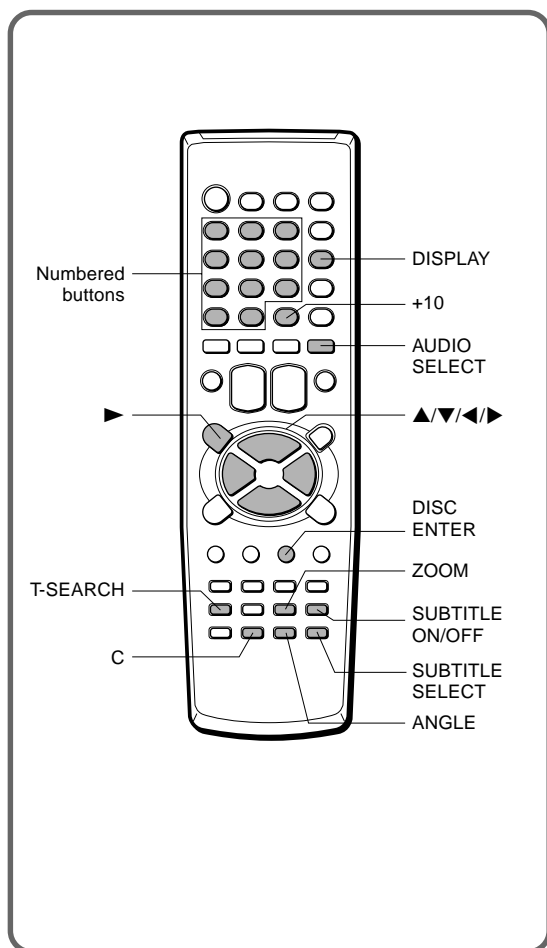
3 Press DISC ENTER or **▶**.

Playback begins at the specified location.

Notes

- If you specify a time greater than the length of the disc, the  symbol is displayed. In this case, repeat from step 1 with a valid time.
- Time search may not work with some discs even if they support display of elapsed time.

SPECIAL DVD FEATURES



Special features for playing back DVDs are described here.

Zoom function (DVD only)

Press ZOOM on the remote control during playback.

The picture around the center of the screen is enlarged to approximately 4 times.

To move the enlarged picture

Press **▲▼◀▶**.

To return to the center of the picture, press **C**.

To cancel zoom

Press **ZOOM** again.

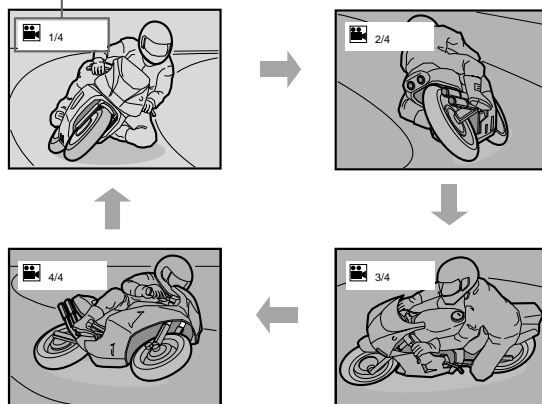
Changing the angle (DVD only)

When playing back DVDs shot with multi-angles, you can select the angle to view the scene.


Press ANGLE repeatedly to select a viewing angle.

With each press, the angle will change.

1st out of 4 available angles for the scene.



Note

If you press **ANGLE** when playing back a scene or a disc without multiple viewing angles, the  symbol is displayed.

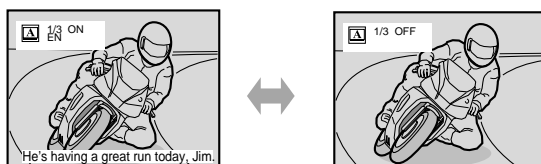
SPECIAL DVD FEATURES (CONTINUED)

Subtitles (DVD only)

You can display the subtitles on the screen when playing DVDs which contain them. You can also change the subtitle language if more than one is available.

Press **SUBTITLE ON/OFF** during playback.


The subtitles will be displayed.



To turn off the subtitles

Press **SUBTITLE ON/OFF** again.

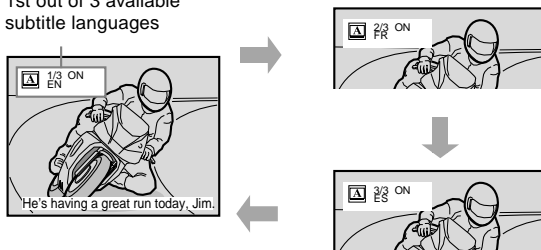
Notes

- If you press **SUBTITLE ON/OFF** when playing a disc without subtitles, the  symbol is displayed.
- Some discs have subtitles on by default. With such discs, **SUBTITLE ON/OFF** may not allow you to remove the subtitle display.

To change the subtitle language

Press **SUBTITLE SELECT** to select the desired subtitle language.

1st out of 3 available subtitle languages



Notes

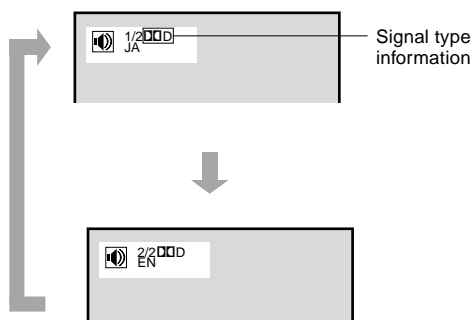
- The subtitle language can be changed only if the disc contains more than one subtitle language. The number of available subtitle languages varies with the disc.
- The subtitle language first displayed is specified by the subtitle setting and can be changed (see "SUBTITLE LANGUAGE", page 56). If the preferred subtitle language is not available on the disc, the disc will determine which subtitles are shown.
- It may take some discs a few moments after you press **SUBTITLE SELECT** until the new subtitles are displayed.

Changing audio tracks (DVD only)

Some DVDs have more than one audio track, such as soundtracks in different languages. You can change the audio track when playing such discs.

Press AUDIO SELECT during playback.

Each time you press the button, the audio track will change.



Notes

- The audio track can be changed only if the disc contains multiple audio tracks. The number of available audio tracks varies with the disc.
- The audio track language first played is specified by the audio language setting and can be changed (see “Audio Language”, page 55). If the preferred audio track language is not available on the disc, the disc will determine which audio track language is played.

Signal type information

One of the following will be displayed by pressing **DISPLAY**.

- **Dolby Digital**: Dolby Digital signal.
The numbers below indicate the number of front and rear audio channels. For example,
“2/0” = [Conventional stereo] two front channels (left and right) and no rear channel
“3/2.1” [5.1-channel surround] = three front channels (left, right and center), two rear channels (left rear and right rear) and LFE (Low Frequency Effects).
- **dts**: DTS signal.
- **LPCM**: Linear PCM signal. The sampling frequency and the D/A conversion bits are displayed below, such as “48k 16bit”.
- **KARAOKE**: Karaoke signal. The currently active vocal track is displayed below, such as “VOCAL 1 + 2”.
- **MPEG**: MPEG audio signal.

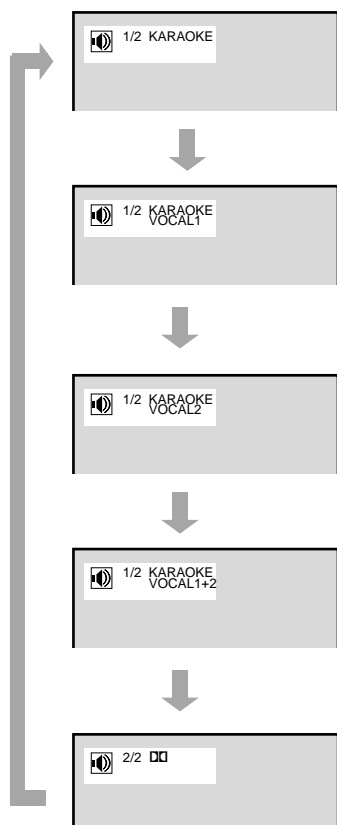
SELECTING KARAOKE AUDIO

DVD karaoke

Press **AUDIO SELECT** during playback.

The audio playback will change each time you press the button.

Example: A disc has 2 audio tracks (track 1 and track 2), and track 1 has 2 vocal channels.



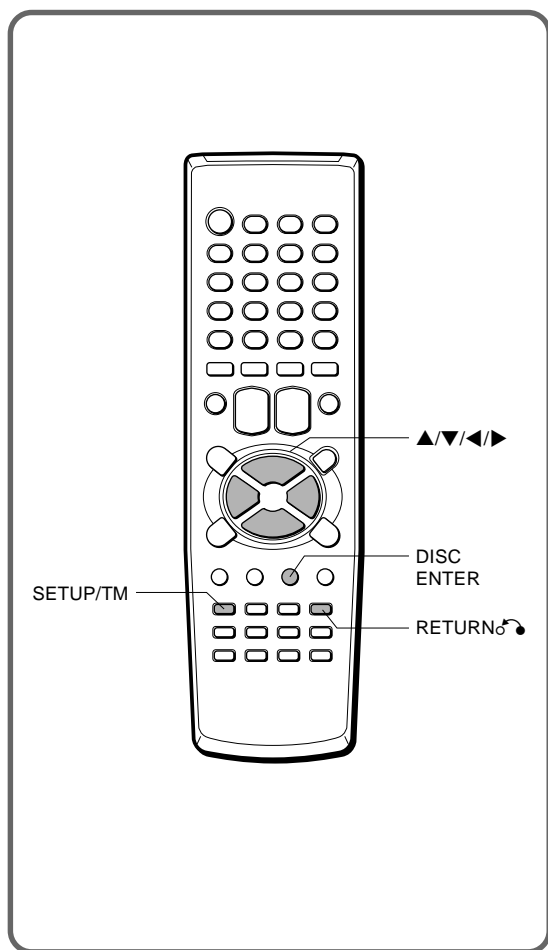
Note

Refer to the instructions with the karaoke disc for more information.

The type of audio playback is different between each DVD disc. Operate it by referring to the instruction of the discs.

Also refer to the instructions with the karaoke disc for more information.

CUSTOMIZING DVD SETUP



Various default settings related to the disc player and the TV monitor can be changed as needed or preferred.

Overview of the setup menu

There are 7 major menu items that can be adjusted. Their functions are as follows:

1 On-screen Menu (page 54)

- Sets the on-screen guide display on or off.
- Selects a background color for the TV screen.
- Selects the language in which this setup menu.

2 Disc Languages (page 55)

Selects the preferred audio soundtrack language, subtitle language and menu screen language for DVD playback.

3 Audio Output Setting (page 57)

Adjusts the type of signal output from the DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) terminal.

4 TV Aspect (page 59)

Sets the aspect ratio of the video signal for connecting to other video equipment.

5 Ratings (page 60)

Sets the rating limit of DVDs able to playback on this unit when playing discs with restriction level encoding.

With discs that include scenes with excessive violence, for example, this setting can be used either to automatically cut such scenes or to disable playback altogether, depending on the disc.

6 PBC (page 61)

Sets your preferred setting to turn the PBC (PlayBack Control) function for video CDs on or off.

7 Disc Resume (page 61)

Sets whether the disc resume memory is retained after power off, opening of the disc tray, switching of the current disc or switching of the function.

The “Audio Output Setting” and the “TV Aspect” setting need to be set specifically to match the configuration of your connected equipment.

- Changing the default “Audio Output Setting” maybe needed only if you are connecting an external decoder or you want to have a better effect on Q SURROUND of this unit.

If not, do not change its default setting.

- The default “TV Aspect” setting has to be changed if your video equipment such as a video projector is a wide screen set.

Any other setting can be changed or kept as is, according to your preferences.

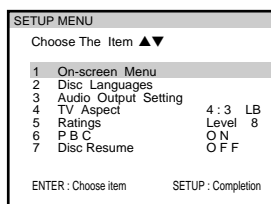
CUSTOMIZING DVD SETUP (CONTINUED)

Basic operations

The setup menu can be operated only from the remote control.

1 Press **SETUP/TM** while the player is stopped.

The setup menu is displayed.



2 Use **▲▼** to move the cursor (the yellow-highlighted area) to the setting to be changed.

3 Press **DISC ENTER**.

The menu screen for the item you selected will be displayed.

4 Use **▲▼** to move the cursor to the desired setting.

5 Press **DISC ENTER** to enter your selection.

The selected setting will be saved, and the display returns to the main setup screen of step 1. For some settings, however, the screen will display a more detailed menu. Follow the directions shown on the screen.

6 Press **SETUP/TM** to exit the setup menu.

To return to the previous screen

Press **RETURN**.

To exit the setup menu

Press **SETUP/TM**.

To confirm your setting

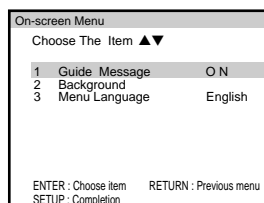
- Follow steps 1 to 4 above to display the setting you want to confirm.
- Press **SETUP/TM** to exit the setup menu without making changes.

Notes

- If you pressed **RETURN** or **SETUP/TM** before pressing **DISC ENTER** to enter your selection, you return to the previous screen or exit the setup menu, respectively, without saving your selection. Any selection you entered by pressing **DISC ENTER** will be saved. If you are uncertain of your present setup, follow "To confirm your setting", above.
- While the setup screen is displayed, you will not be able to load or unload a disc or perform other operations. Press **SETUP/TM** again to exit the setup menu first.

On-screen menu

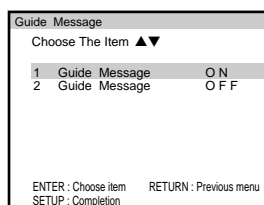
There are 3 items you can set.



GUIDE MESSAGE

Sets whether or not to show the on-screen guide display at the upper right side of the TV screen. The default setting is "ON".

- Select "On-screen Menu" in the setup menu. Then press **DISC ENTER**.
- Select "Guide Message" and press **DISC ENTER**.
- Select the desired setting and press **DISC ENTER**.

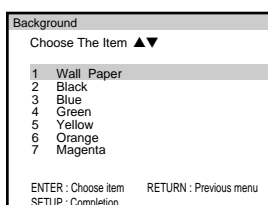


- Press **RETURN** to return to the previous screen or press **SETUP/TM** to exit the setup menu.

BACKGROUND

Sets the background color of the TV screen while stopped. The default setting is "Wallpaper".

- 1 Select "On-screen Menu" in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select "Background" and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired setting and press DISC ENTER.

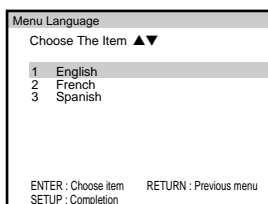


- 4 Press RETURN to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

MENU LANGUAGE

Selects the language in which this setup menu and the on-screen guide messages are displayed. (The default setting is "English".)

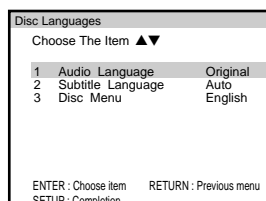
- 1 Select "On-screen Menu" in the SETUP MENU" and press DISC ENTER.
- 2 Select "Menu Language" and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired language and press DISC ENTER.



- 4 Press RETURN to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

Disc languages

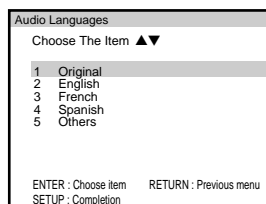
Selects the preferred audio sound track language, subtitle language and menu screen language for DVD playback.



AUDIO LANGUAGE

The default setting is "Original".

- 1 Select "Disc Languages" in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select "Audio language" and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired setting and press DISC ENTER.



"Original":

Plays discs in the language specified as the default on the disc. *Go to step 5.*

"English", "French", "Spanish":

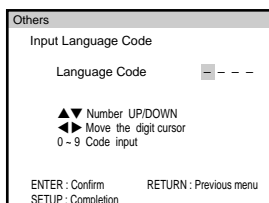
Plays discs in the selected language. *Go to step 5.*

"Others":

Language code setting screen appears. *Go to step 4.*

CUSTOMIZING DVD SETUP (CONTINUED)

- 4 When “Others” is selected in step 3, enter a four-digit language code by using ▲, ▼ and numbered buttons, and press DISC ENTER. Refer to the list of language codes on page 64.



To move the cursor, use ◀ or ▶.

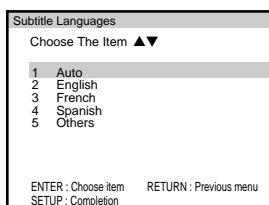
- 5 Press RETURN↵ to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

If your preferred language does not exist on the disc, the disc's default language will be used.

SUBTITLE LANGUAGE

The default setting is “Auto”.

- 1 Select “Disc Languages” in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select “Subtitle Language” and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired language and press DISC ENTER.



“Auto”:

Subtitles will automatically be selected in the same language set for “Audio Language”.

- Subtitles will not be displayed when the played back language is the one given priority.

- If the default audio language does not exist on the disc, then subtitles will be displayed in the default audio language as selected in the “Audio Language” setting.

Example:

- English is set as the default audio language selected by the “Audio Language” setting.
- When playing an English audio track, no subtitles will be displayed.
- If there is no English audio track on the disc, English subtitles will be displayed.

“English”, “French”, “Spanish”:

Shows subtitles in the selected language.

“Others”:

Language code setting screen appears. The procedure for setting the language code is the same as for “Audio Language” setting. Refer to the step 4 of “Audio Language” setting.

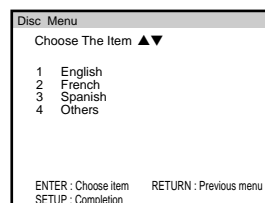
- 5 Press RETURN↵ to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

If your preferred language does not exist on the disc, the disc's default language will be used.

DISC MENU

The default setting is “English”.

- 1 Select “Disc Languages” in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select “Disc Menu” and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired language and press DISC ENTER.



“English”, “French”, “Spanish”:

Shows the Disc menu in the selected language.

“Others”:

Language code setting screen appears. The procedure for setting the language code is the same as for “Audio Language” setting. Refer to step 4 of “Audio Language” setting.

- 4 Press RETURN  to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

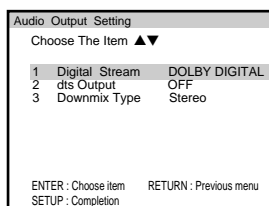
If your preferred language does not exist on the disc, the disc's default language will be used.

Audio output setting

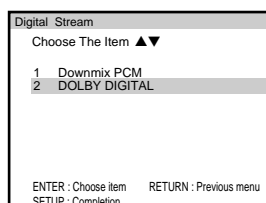
Adjusts the type of signal output from the DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) terminal.

Changing the default “Audio Output Setting” may be needed *only if you are connecting an external decoder or you want to have a better effect on Q SURROUND of this unit.*

If so, set up according to the type of connected equipment. If not, do not change its default setting.



- 1 Select “Audio Output Setting” in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select “Digital Stream” and press DISC ENTER.
- 3 Select the setting suited to your configuration and press DISC ENTER.

**“Downmix PCM”**

Select this option if the unit is connected via a fiber optical cable to a digital amplifier without a built-in Dolby Digital decoder.

Selecting this option, however, downmixes the signal output from the OUTPUT R-AUDIO-L jacks to a conventional two channel (left and right) stereo signal if no surround effect is set on the signal (e.g. Dolby Surround Mode is set to “OFF”).

“DOLBY DIGITAL”

Select this option if the unit is connected to a Dolby Digital decoder, or to an amplifier with a built-in Dolby Digital decoder, with a digital fiber optical cable. Selecting this option does not affect the signal output from the OUTPUT R-AUDIO-L jacks.

- 4 Press RETURN  to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

DIGITAL STREAM

CAUTION

If the AV amplifier is not equipped with a DOLBY DIGITAL decoder, do not select “DOLBY DIGITAL” in the “Audio Output Setting” when connecting the AV amplifier with an optical connecting cord.

Merely attempting to play a DVD may cause a high level of noise which could be harmful to your ears and damage the speakers. In such a case, be sure to select “Downmix PCM”.

Set the digital output to be output from the optical digital audio output connector of the DVD player. The default setting is “DOLBY DIGITAL”.

DTS OUTPUT

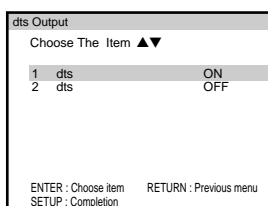
CAUTION

If the AV amplifier is not equipped with a DTS decoder, do not select "dts" in the "Audio Output Setting" when connecting the AV amplifier with an optical connecting cord.

Merely attempting to play a DVD may cause a high level of noise which could be harmful to your ears and damage the speakers. In such a case, be sure to select "Downmix PCM".

Sets the dts output according to whether the connected amplifier contains a DTS decoder or not.
The default setting is "dts OFF".

- 1 Select "Audio Output Setting" in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select "dts Output" and press DISC ENTER.
- 3 Select the setting suited to your configuration and press DISC ENTER.




"dts ON"

Select this option if the unit is connected to an amplifier with a DTS decoder.

"dts OFF"

Select this option if the unit is connected to an amplifier without a DTS decoder.

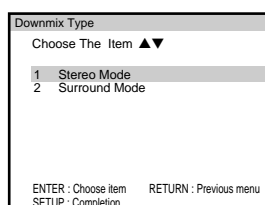
- 4 Press RETURN  to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

DOWNMIX TYPE

Sets the downmix type of signals output from DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) terminal and the OUTPUT R-AUDIO-L jacks. It functions basically when "Downmix PCM" is selected in "Digital Stream".

The default setting is "Stereo Mode".

- 1 Select "Audio Output Setting" in the setup menu and press DISC ENTER.
- 2 Select "Downmix Type" and press DISC ENTER.
- 3 Select the setting and press DISC ENTER.



"Stereo Mode"


Downmixes to conventional two channel stereo. "([101])" in the display window lights up.

"Surround Mode"

Downmixes to two channel stereo with Surround effect. This option functions on the signals output from the OUTPUT R-AUDIO-L jacks even if "DOLBY DIGITAL" is selected in "Digital Stream". Selecting this option with Dolby Surround mode

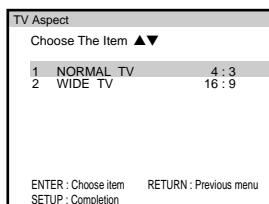
"on" will enhance the Surround effect.

"([101])" in the display window flashes.

- 4 Press RETURN  to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.

TV aspect

There are 2 options for television aspect.



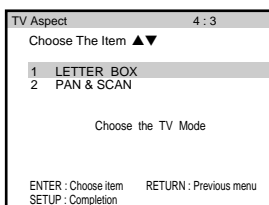
The default setting is "4:3 (NORMAL TV): LETTER BOX".

When connecting to a video equipment which has a wide screen (16:9), such as a video projector, you need to change the default setting. Refer to " WIDE TV ".

The TV screen of this unit also will be changed after setting to " WIDE TV ".

NORMAL TV

- 1 Select "TV Aspect" in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select "NORMAL TV 4:3" and press DISC ENTER.
- 3 Select the desired setting and press DISC ENTER.



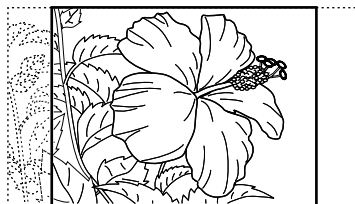
"LETTER BOX"

Media recorded in wide (16:9) format will be played in "letterbox" style, with black bands at the top and bottom of the screen.



"PAN & SCAN"

Media recorded in wide (16:9) format will be played at the full screen height, with the left and right portions cut off, for media which contains pan-scan encoding. Other media will be played in "letterbox" style.



- 4 Press SETUP/TM to exit the setup menu.

WIDE TV

- 1 Select "TV Aspect" in the setup menu. Then press DISC ENTER.
- 2 Select "WIDE TV 16:9" and press DISC ENTER.
Your entry is saved.
- 3 Press SETUP/TM to exit the setup menu.

CUSTOMIZING DVD SETUP (CONTINUED)

Ratings

Sets the rating limit allowed to playback on this unit when playing discs with restriction level encoding.

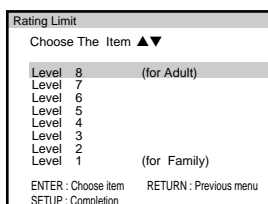
SETTING THE RATING

The default setting is "Level 8".

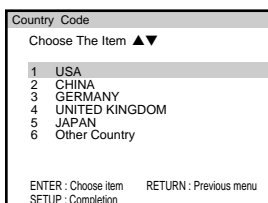
- 1 Select "Ratings" in the setup menu. Then press **DISC ENTER**.

- 2 Select your desired level and press **DISC ENTER**.

The smaller the number, the higher the level of restriction. For instance, setting the rating level to 1 will restrict playback of all discs with a rating level from 2 to 8, either by cutting certain scenes or disabling playback altogether, depending on the disc. Check your disc for details.



- 3 Select the country code for your country.



The country code needs to be set correctly, since the rating system differs with the country.

When "Other Country" is selected in the country code, the display changes to accept 4-digit numbers. Input a 4-digit country code shown on page 62 in the same way as inputting the language code (page 56).

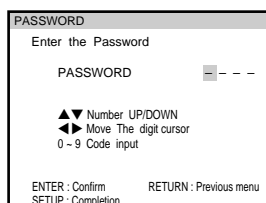
Note

The country code is different from the language code stated before.

Example: country code for "United States" is "8583".

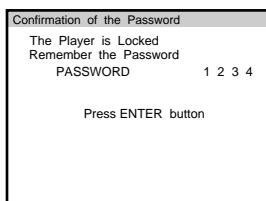
- 4 Press **DISC ENTER**.

A password entry screen is displayed.



- 5 Use the numbered buttons and left/right arrows to enter a four-digit password.

- 6 Press **DISC ENTER**. Confirm your password.



Do not forget the password you set!

If you forget your password

Reset the unit to initial condition (see "To Reset DVD Setup", page 66) and set all the settings again including the "Ratings" setting.

- 7 After confirming the password, press **DISC ENTER** again.

Your entry is saved.

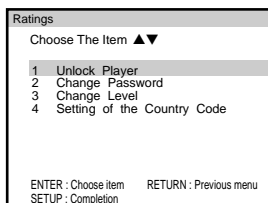
- 8 Press **SETUP/TM** to exit the setup menu.

CHANGING THE SETTINGS


Once the ratings settings have been set, you first need to enter the password to change them.

- 1 Select "Ratings" in the setup menu. Then press **DISC ENTER**.
- 2 Input four-digit password and press **DISC ENTER**.

- 3 Select the setting to be changed and press DISC ENTER.**



“Unlock player” cancels the rating level, country and password setting to default.

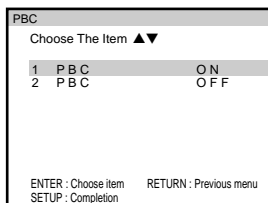
- 4 If you chose “Unlock player”, the message “The player is unlocked” appears on the display. Press DISC ENTER.**
For other settings, change to your desired setting and press DISC ENTER.
5 Press RETURN  **to return to the previous screen or press SETUP/TM to exit the setup menu.**

PBC

Sets your preferred setting to turn the PBC (PlayBack Control) function for video CDs on or off. The default setting is “ON”.

This has no effect on the setting, even if you turn on and off by pressing PBC or TITLE/PBC button.

- 1 Select “PBC” in the setup menu. Then press DISC ENTER.**
2 Select your desired setting and press DISC ENTER.



- 3 Press SETUP/TM to exit the setup menu.**

Disc resume

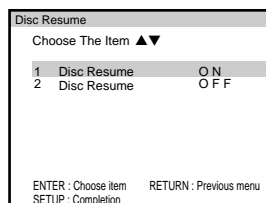
Selects whether or not the disc resume memory is retained after power off, opening of the disc tray, switching of the current disc or switching of the function (ON) or not (OFF).

After these operations, playback starts either from the previous stopped point (ON), or from the beginning of the disc (OFF).

Note that setting Disc Resume to OFF does not turn off the resume playback feature itself. For the resume function, see “Stopping and Pausing”, page 35.

The default setting is “OFF”.

- 1 Select “Disc Resume” in the setup menu. Then press DISC ENTER.**
2 Select your desired setting and press DISC ENTER.



- 3 Press SETUP/TM to exit the setup menu.**

When the Disc Resume is ON

When a disc is loaded, the unit checks whether it holds the resume memory data for the disc. If so, “RESUME” is displayed on the screen before the unit enters the stop mode.

In this condition, playback starts from the previous stopped point by pressing ►.

To start play from the beginning temporarily during Disc Resume ON

Press ■ in stop mode and then press ► to start playback. “RESUME OFF” is displayed in this case.

Notes

- The unit maintains the resume data of up to 5 DVDs and up to a total of 10 audio CDs and video CDs.
- When the 6th DVD disc or the 11th audio CD or video CD is inserted, the resume data for the oldest disc is overwritten by the disc information of the new disc and deleted, even when Disc Resume is set to OFF.

CUSTOMIZING DVD SETUP (CONTINUED)

Country codes

Use these numbers to specify the country in the "Ratings" setting (page 60).

Code	Country	Code	Country	Code	Country
6570	AFGHANISTAN	6776	CHILE	7176	GREENLAND
6576	ALBANIA	6778	CHINA	7168	GRENADA
6890	ALGERIA	6788	CHRISTMAS ISLAND	7180	GUADELOUPE
6583	AMERICAN SAMOA	6767	COCOS (KEELING) ISLAND	7185	GUAM
6568	ANDORRA	6779	COLOMBIA	7184	GUATEMALA
6579	ANGOLA	7577	COMOROS	7178	GUINEA
6573	ANGUILLA	6771	CONGO	7187	GUNEA-BISSAU
6581	ANTARCTICA	6775	COOK ISLANDS	7189	GUYANA
6571	ANTIGUA AND BARBUDA	6782	COSTA RICA	7284	HAITI
6582	ARGENTINA	6773	COTE D'IVOIRE	7277	HEARD ISLAND AND MCDONALD ISLANDS
6577	ARMENIA	7282	CROATIA	7278	HONDURAS
6587	ARUBA	6785	CUBA	7275	HONG KONG
6585	AUSTRALIA	6789	CYPRUS	7285	HUNGARY
6584	AUSTRIA	6790	CZECH REPUBLIC	7383	ICELAND
6590	AZERBAIJAN	6875	DENMARK	7378	INDIA
6683	BAHAMAS	6874	DJIBOUTI	7368	INDONESIA
6672	BAHRAIN	6877	DOMINICA	7382	IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)
6668	BANGLADESH	6879	DOMINICAN REPUBLIC	7381	IRAQ
6666	BARBADOS	8480	EAST TIMOR	7369	IRELAND
6689	BELARUS	6967	ECUADOR	7376	ISRAEL
6669	BELGIUM	6971	EGYPT	7384	ITALY
6690	BELIZE	8386	EL SALVADOR	7477	JAMAICA
6674	BENIN	7181	EQUATORIAL GUINEA	7480	JAPAN
6677	BERMUDA	6982	ERITREA	7479	JORDAN
6684	BHUTAN	6969	ESTONIA	7590	KAZAKHSTAN
6679	BOLIVIA	6984	ETHIOPIA	7569	KENYA
6665	BOSNIA AND HERZEGOVINA	7075	FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)	7573	KIRIBATI
6687	BOTSWANA	7079	FAROE ISLANDS	7580	KOREA, DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
6686	BOUVET ISLAND	7074	FIJI	7582	KOREA, REPUBLIC OF
6682	BRAZIL	7073	FINLAND	7587	KUWAIT
7379	BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY	7082	FRANCE	7571	KYRGYZSTAN
6678	BRUNEI DARUSSALAM	7088	FRANCE, METROPOLITAN	7665	LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
6671	BULGARIA	7170	FRENCH GUIANA	7686	LATVIA
6670	BURKINA FASO	8070	FRENCH POLYNESIA	7666	LEBANON
6673	BURUNDI	8470	FRENCH SOUTHERN TERRITORIES	7683	LESOTHO
7572	CAMBODIA	7165	GABON	7682	LIBERIA
6777	CAMEROON	7177	GAMBIA	7689	LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA
6765	CANADA	7169	GEORGIA	7673	LIECHTENSTEIN
6786	CAPE VERDE	6869	GERMANY	7684	LITHUANIA
7589	CAYMAN ISLANDS	7172	GHANA	7685	LUXEMBOURG
6770	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	7173	GIBRALTAR	7779	MACAU
8468	CHAD	7182	GREECE	7771	MADAGASCAR

Country codes

Code	Country	Code	Country	Code	Country
7787	MALAWI	8076	POLAND	8479	TONGA
7789	MALAYSIA	8084	PORTUGAL	8484	TRINIDAD AND TOBAGO
7786	MALDIVES	8082	PUERTO RICO	8478	TUNISIA
7776	MALI	8165	QATAR	8482	TURKEY
7784	MALTA	8269	REUNION	8477	TURKMENISTAN
7772	MARSHALL ISLANDS	8279	ROMANIA	8467	TURKS AND CACOS ISLANDS
7781	MARTINIQUE	8285	RUSSIAN FEDERATION	8486	TUVALU
7782	MAURITANIA	8287	RWANDA	8571	UGANDA
7785	MAURITIUS	8372	SAINT HELENA	8565	UKRAINE
8984	MAYOTTE	7578	SAINT KITTS AND NEVIS	6569	UNITED ARAB EMIRATES
7788	MEXICO	7667	SAINT LUCIA	7166	UNITED KINGDOM
7077	MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	8077	SAINT PIERRE AND MIQUELON	8583	UNITED STATES
7768	MOLDOVA, REPUBLIC OF	8667	SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	8577	UNITED STATES MINOR OUTLYING ISLANDS
7767	MONACO	8783	SAMOA	8589	URUGUAY
7778	MONGOLIA	8377	SAN MARINO	8590	UZBEKISTAN
7783	MONTERRAT	8384	SAO TOME AND PRINCIPE	8685	VANUATU
7765	MOROCCO	8365	SAUDI ARABIA	8665	VATICAN CITY STATE (HOLY STATE)
7790	MOZAMBIQUE	8378	SENEGAL	8669	VENEZUELA
7777	MYANMAR	8367	SEYCHELLIES	8678	VIET NAM
7865	NAMIBIA	8376	SIERRA LEONE	8671	VIRGIN ISLANDS (BRITISH)
7882	NAURU	8371	SINGAPORE	8673	VIRGIN ISLANDS (U.S.)
7880	NEPAL	8375	SLOVAKIA	8770	WALLIS AND FUTUNA ISLANDS
7876	NETHERLANDS	8373	SLOVENIA	6972	WESTERN SAHARA
6578	NETHERLANDS ANTILLES	8366	SOLOMON ISLANDS	8969	YEMEN
7867	NEW CALEDONIA	8379	SOMALIA	8985	YUGOSLAVIA
7890	NEW ZEALAND	9065	SOUTH AFRICA	9082	ZAIRE
7873	NICARAGUA	7183	SOUTH GEORGIA AND THE SOUTH SANDWICH ISLANDS	9077	ZAMBIA
7869	NIGER	6983	SPAIN	9087	ZIMBABWE
7871	NIGERIA	7675	SRI LANKA		
7885	NIUE	8368	SUDAN		
7870	NORFOLK ISLAND	8382	SURINAME		
7780	NORTHERN MARIANA ISLANDS	8374	SVALBARD AND JAN MEYEN		
7879	NORWAY	8390	SWAZILAND		
7977	OMAN	8369	SWEDEN		
8075	PAKISTAN	6772	SWITZERLAND		
8087	PALAU	8389	SYRIAN ARAB REPUBLIC		
8065	PANAMA	8487	TAIWAN, PROVINCE OF CHINA		
8071	PAPUA NEW GUINEA	8474	TAJIKISTAN		
8089	PARAGUAY	8490	TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF		
8069	PERU	8472	THAILAND		
8072	PHILIPPINES	8471	TOGO		
8078	PITCAIRN	8475	TOKELAU		

CUSTOMIZING DVD SETUP (CONTINUED)

Language codes

Use these numbers to specify the language in the “Disc Languages” setting (page 55).

Code	Language	Code	Language	Code	Language
3737	Afar	4457	Hungarian	5256	Portuguese
3738	Abkhazian	4461	Armenian	5357	Quechua
3742	Afrikaans	4537	Interlingua	5449	Rhaeto-Romance
3749	Amharic	4550	Indonesian	5451	Romanian
3754	Arabic	4555	Icelandic	5457	Russian
3755	Assamese	4556	Italian	5537	Sanskrit
3760	Aymara	4559	Hebrew	5540	Sindhi
3762	Azerbaijani	4637	Japanese	5544	Serbo-Croatian
3837	Bashkir	4645	Yiddish	5545	Singhalese
3841	Byelorussian	4659	Javanese	5547	Slovak
3843	Bulgarian	4737	Georgian	5548	Slovenian
3844	Bihari	4747	Kazakh	5549	Samoaan
3850	Bengali; Bangla	4748	Greenlandic	5550	Shona
3851	Tibetan	4749	Cambodian	5551	Somali
3854	Breton	4750	Kannada	5553	Albanian
3937	Catalan	4751	Korean	5554	Serbian
3951	Corsican	4755	Kashmiri	5557	Sundanese
3955	Czech	4757	Kurdish	5558	Swedish
3961	Welsh	4761	Kirghiz	5559	Swahili
4037	Danish	4837	Latin	5637	Tamil
4041	German	4850	Lingala	5641	Telugu
4062	Bhutani	4851	Laothian	5643	Tajik
4148	Greek	4856	Lithuanian	5644	Thai
4150	English	4858	Latvian; Lettish	5645	Tigrinya
4151	Esperanto	4943	Malagasy	5647	Turkmen
4155	Spanish	4945	Maori	5648	Tagalog
4156	Estonian	4947	Macedonian	5651	Tonga
4157	Basque	4948	Malayalam	5654	Turkish
4237	Persian	4950	Mongolian	5656	Tatar
4845	Finnish	4951	Moldavian	5659	Twi
4246	Fiji	4954	Marathi	5747	Ukrainian
4251	Faroese	4955	Malay	5754	Urdu
4254	French	4956	Maltese	5762	Uzbek
4261	Frisian	4961	Burmese	5845	Vietnamese
4337	Irish	5037	Nauru	5851	Volapük
4340	Scots Gaelic	5041	Nepali	5951	Wolof
4348	Galician	5048	Dutch	6044	Xhosa
4350	Guarani	5051	Norwegian	6151	Yoruba
4357	Gujarati	5154	Oriya	6244	Chinese
4437	Hausa	5237	Punjabi	6257	Zulu
4445	Hindi	5248	Polish		
4454	Croatian	5255	Pashto; Pushto		

Care and maintenance

Occasional care and maintenance of the unit and the software are needed to optimize the performance of your unit.

The unit

Keeping the surface clean

Do not use volatile liquids, such as insecticide spray, near the unit.

Do not leave rubber or plastic products in contact with the disc compartment for a long period of time. They will leave marks on the surface.

To obtain a clear picture

This DVD stereo system is a high-tech, precision device. If the optical pick-up lens and disc drive parts are dirty or worn down, the picture quality will be poor.

Regular inspection and maintenance are recommended after every 1,000 hours of use.

(This depends on the operating environment.)

For details, please contact your Aiwa dealer.

To clean the cabinet

Wipe with a soft dry cloth.

If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use strong solvents, such as alcohol, benzene or thinner as these could damage the finish of the unit.

Do not stick a seal or an adhesive label

Do not stick a seal or an adhesive label on the surface for a long time. The finish of the unit may be damaged or come off.

When noises are heard from the radio or other audio/video equipment

Separate the equipment from this unit.

Braun tube

If the surface is dirty, wipe with a soft dry cloth.

When you touch the Braun tube, sometimes you feel weak electricity. This is the static electricity, and it does not damage you.

Shipping the unit

The original shipping carton and packing materials come in handy.

For maximum protection, re-pack the unit as it was originally packed at the factory.

Discs

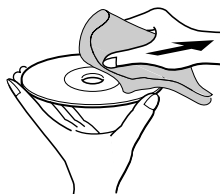
Handling discs

Do not touch the playback side of a disc. Hold discs by the edges so that fingerprints will not get on the surface.

Do not stick paper or tape on a disc.

Care of discs

- When a disc becomes dirty, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth.



- Do not use strong solvents such as alcohol, benzene, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for analog records.
- After playing a disc, store the disc in its case. Do not leave the disc in places that are hot or humid.

Storing discs

After playing, store the disc in its case.

Do not expose the disc to direct sunlight or sources of heat, or leave it in a parked car exposed to direct sunlight, as there may be a considerable temperature increase inside the car.

Troubleshooting guide

GENERAL

There is no picture.

- Is the AC cord connected properly? (page 6)
- Is the power turned on ? (page 13)
- Is the video input selection set correctly ? (page 30)
- Was the SCREEN button pressed? (page 17, 36)

There is no sound.

- Is the power turned on ? (page 13)
- Was an incorrect function button pressed?
- Is the volume set properly? Do you have headphones plugged in?
- There will be no audio during the following DVD playback modes: slow playback, Frame Advance, fast forward and fast reverse.

There is poor or no color.

- Adjust the color setting. (page 21)
- [DVD and VCD only] Is this unit connected directly to the video projector ? Or is it connected through a video deck or selector switch ?
The picture may be bad when used with some projectors due to the DVD copy protection scheme. The picture quality may also suffer if this unit is connected through a selector with other video equipment.
Try turning off the power to the other video equipment.

The remote control does not work or works poorly.

- Are the remote control batteries installed correctly? (page 13)
- Is the remote control too far from the main unit? Is there something in the way?
- Are the remote control batteries getting weak?
- Is the main unit in sunlight or strong fluorescent light?

Clicking noise sound

- Unavoidable expansion or contraction of cabinet due to temperature changes. This is not a problem.

DISC PLAYER SECTION

The disc does not play or plays poorly.

- Is the disc correctly placed? (page 34)
- Is your desired disc selected properly?
- Is the disc dirty? (page 65)
- Is the lens affected by condensation?
Wait approximately one hour and try again.
- Are you trying to use a disc that can't be played, such as a CD-ROM? (page 32)

- [DVD only] Does the disc exceed the specified rating level? (page 60)
- [DVD and VCD only] Is the disc recorded in the NTSC color system?
Use a NTSC color system disc.
- [DVD only] The picture quality may be somewhat poor when paused, during Frame Advance, fast forward or fast reverse. This is normal.

The DVD does not play according to your preferences.

- Check your settings. (page 53)
- Many DVD features, such as the menu, subtitles, multi-audio, multi-angle, rating functions, are dependent on the DVD software itself. Check the instructions for your disc.

No recording to a Mini Disc player

- There are some DVDs from which digital recordings are prohibited.
Try to record through the analog audio out put jacks.

To reset DVD setup

If you forget your password for the DVD rating-level setting, or if you want to reset the DVD setup setting to default for any other reason, reset as follows.

Note

Remove the all of discs from the disc compartment before initializing the DVD setup.

- 1 Press **DISC** and wait until the unit stops.
- 2 Press **■** while pressing **DISC**.
- 3 Press **POWER** to turn off the power.
- 4 Press **POWER** again to turn the power back on.

DVD has many capabilities

Some of these capabilities may differ based on the disc being played. The following situations may be caused by information on the disc itself.

- The audio or subtitles are not reproduced in the specified default language.
- The audio track or subtitles cannot be changed.
- There are no subtitles.
- No DVD menu. The DVD menu does not display in the language you want.
- The view angle cannot be changed.
- Everything on the disc is played back regardless of the rating level you have set.

Specifications

TV SECTION

Tuner System	Frequency synthesized tuner
TV System	NTSC-M
Channel Coverage	VHF: 2 to 13 UHF: 14 to 69 CATV: 5A, A-1 to A-5, A to W, W+1 to W+84
Program Memory	181
Antenna Input	75 ohms, unbalanced
Picture Tube	20 in.
Screen Size	406 (W) × 305 (H) mm (16 × 12 1/8 in.) 508 mm (diagonal) (20 in.)
Video Input	1 Vp-p 75 ohms
Audio Input	0.5 Vrms., 33 k ohms more
Video output	1 Vp-p 75 ohms (sync negative)
Audio output	0.5 Vrms., 2.2k ohms
Digital Audio output	Optical
Speaker	160 × 40 mm (6 3/8 × 1 5/8 in.)

DISC PLAYER SECTION

Laser	Semiconductor laser ($\lambda=650/780$ nm)
D/A converter	1 bit dual
Signal format	NTSC
Supported discs	DVD video discs 12 cm (single-sided single-layer, single-sided double-layer, double-sided single-layer, double-sided double-layer) 8 cm (single-sided single-layer, single-sided double-layer, double-sided single-layer, double-sided double-layer) Compact discs (CD-DA, videoCD) 12 cm and 8 cm discs

GENERAL

Operating Voltage	120 V AC, 60 Hz
Power consumption	125 W
Phones Jack	Stereo-mini jack
Operating temperature	5°C – 35°C
Operating Humidity	35% – 80%
Dimensions	575 (W) × 504 (H) × 493 (D) mm (22 3/4 × 19 7/8 × 19 1/2 in.)
Weight	30.0 kg (66 lbs.)
Accessories	Remote control (1) Batteries (R03/size AAA) (2) Antenna adaptor (1)

Design and specifications are subject to change without notice for the purpose of performance improvement.

COPY RIGHT

Please check the laws on copyright relating to recordings from discs, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

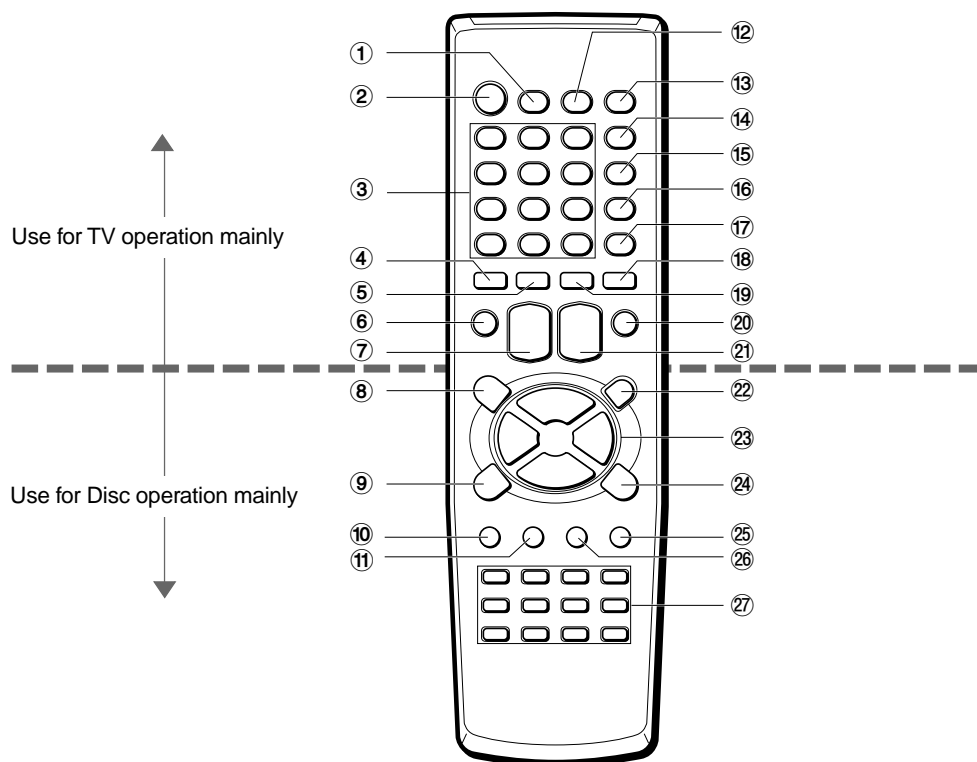
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. ©1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other worldwide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems Inc. ©1996 Digital Theater system, Inc. All rights reserved.

BBE

The word "BBE" and the "BBE symbol" are trademarks of BBE Sound, Inc.
Under license from BBE Sound, Inc.

Parts and controls

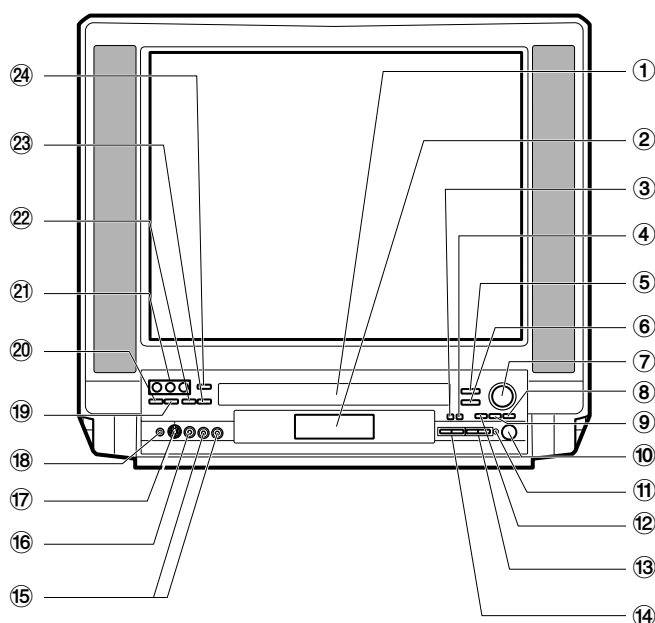
<Remote control>



- ① **TV/VIDEO** button
Press to select TV, Video1 and Video 2 mode.
- ② **POWER** button
Press to turn on and off the main power.
- ③ **Numbered** buttons
Press to select a TV channel or a track directly.
- ④ **CAPTION** button
Press to select the Closed Captioned television programs.
- ⑤ **AV MODE** button
Press to change the brightness and contrast to match with the 4 kinds of mode.
- ⑥ **TV MENU** button
Press to display the TV menu screen.
- ⑦ **VOLUME +/-** button
Press to change the sound volume from the unit's speakers.
- ⑧ **▶** button
Press to begin a playback.
- ⑨ **◀◀/◀** button
Press to return to the beginning of the current track or skip back to the previous track. Hold down to play back a disc in reverse.
- ⑩ **SCREEN** button
Press to black out the TV screen.
- ⑪ **DISC MENU** button
Press to display the menu programs on DVD or Video CD.
- ⑫ **DISC** button
Press to change the disc operation mode.
- ⑬ **GAME** button
Press to change the brightness and contrast of the TV screen to match with playing a game.
- ⑭ **SLEEP** button
Press to set the sleep timer.
- ⑮ **DISPLAY** button
Press to display the On Screen Display information.
- ⑯ **PREV.CH** button
Press to switch back and forth between the current channel and previous one.
- ⑰ **MUTE** button
Press to mute the TV sound.
- ⑱ **AUDIO SELECT** button
Press to select the Multi-channel TV sound or sound tracks on DVD or Video CD.
- ⑲ **SOUND EFFECT** button
Press to display the setup menu screen for sound quality.
- ⑳ **TV ENTER** button
Press to select the item on the TV menu screen.
- ㉑ **CHANNEL ▲/▼** button
Press to change the TV channels.
- ㉒ **⏸** button
Press to pause a playback.
- ㉓ **▲/▼/◀/▶** buttons
Press to select a item during disc operations.
- ㉔ **▶▶/▶▶▶** button
Press to skip the next track. Hold down to play back a disc forward.
- ㉕ **■** button
Press to stop playing back a disc.
- ㉖ **DISC ENTER** button
 - Press to save the setting item in the DVD setup.
 - Press to play back DVD or Video CD according to the software specific menu itself.
- ㉗ **Utilizing the disc menu buttons**
 - SETUP/TM** button
 - Press to display the DVD setup menu screen.
 - Press to display the playback time on the display window when the TV screen is blacked out.
 - REPEAT** button
Press to execute the repeat playbacks.
 - TITLE/PBC** button
 - Press to display the DVD menu itself during a DVD playback.
 - Press to turn the playback control function on and off when playing back a video CD.
 - RETURN** ⏮ button
 - Press to display the Video CD menu itself during a Video CD playback.
 - Press to return to the previous DVD setup menu screen.
 - T-SEARCH** button
Press to execute the Title, Chapter and Time search playback.
 - MARK** button
Press to mark any point in a DVD and start playback from there.
 - ZOOM** button
Press to enlarge the picture during a DVD playback.
 - SUBTITLE ON/OFF** button
Press to display the subtitle.
 - PROGRAM/RANDOM** button
Press to execute a programmed playback or random playback.
 - C** button
 - Press to clear the MARK memory.
 - Press to cancel the wrong track number when programming tracks on the disc.
 - ANGLE** button
Press to change the picture angle during a DVD playback.
 - SUBTITLE SELECT** button
Press to change the subtitle language during a DVD playback.

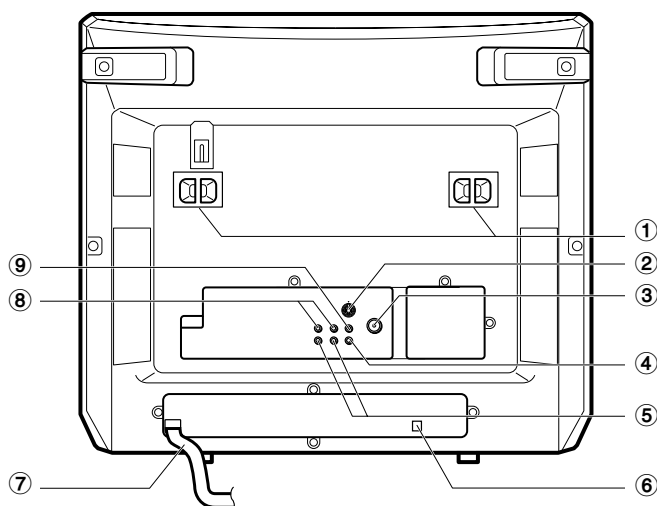
GENERAL (CONTINUED)

<Front panel>



- ① **Disc compartment**
Loading and removing discs.
- ② **Display window**
Displays the information of unit's status.
- ③ **TV MENU** button
Press to display the TV menu screen.
- ④ **TV ENTER** button
Press to select the item on the TV menu screen.
- ⑤ **OPEN/CLOSE** ▲ button
Press to open and close the disc compartment.
- ⑥ **STOP** ■ button
Press to stop playing back a disc.
- ⑦ **PLAY** ► button
Press to begin a playback.
- ⑧ **►►/►►** button
Press to skip to the next track. Hold down to play back a disc forward.
- ⑨ **◄◄/◄◄** button
Press to return to the beginning of the current track or skip back to the previous track. Hold down to play back a disc in reverse.
- ⑩ **POWER** button
Press to turn on and off the main power.
- ⑪ **STANDBY** indicator
Lights when the unit is in standby mode.
- ⑫ **||** button
Press to pause a playback.
- ⑬ **-VOLUME +** button
Press to change the sound volume from the unit's speakers.
- ⑭ **▼ CHANNEL ▲** button
Press to change the TV channels.
- ⑮ **VIDEO 2 IN AUDIO IN L(MONO)/R** jacks
These jacks accept the analog audio signals from a VCR or audio equipment.
- ⑯ **VIDEO 2 IN VIDEO** jack
This jack accepts the video signal from a VCR or video equipment.
- ⑰ **VIDEO 2 IN S-VIDEO** input connector
This connector accepts the s-video signals from a video equipment.
- ⑱ **PHONES** Ⓜ jack
Connect headphones with a stereo mini plug.
- ⑲ **PBC** button
Press to turn the Play Back Control function on and off during a Video CD playback.
- ⑳ **SCREEN OFF** button
Press to black out the TV screen. Hold down to black out the display window.
- ㉑ **DISC DIRECT PLAY** buttons
Press these buttons(1 to 3) to playback a disc. These buttons correspond to the three disc tray.
- ㉒ **TV/VIDEO** button
Press to select the TV, VIDEO 1 and VIDEO 2 mode.
- ㉓ **DISC** button
Press to change the disc operation mode.
- ㉔ **DISC CHANGE** button
Press to rotate the disc tray when changing a disc.

<Rear panel>



① **Security hook**

Use to fix the unit. See page 6.

② **VIDEO 1 INPUT S-VIDEO** connector

This connector accepts the s-video signals from a video equipment.

③ **ANTENNA** connector

Connect to a TV antenna or CATV system.

④ **OUTPUT VIDEO** jack

This jack carries the video signal to a video equipment.

⑤ **OUTPUT R-AUDIO-L** jacks

These jacks carry the analog audio signals to an audio equipment.

⑥ **DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)** terminal

This connector carries the digital audio signals such as DTS or DOLBY DIGITAL(AC-3) to an audio equipment.

⑦ **AC cord**

Connect this plug to an AC outlet.

⑧ **VIDEO 1 INPUT AUDIO L(MONO)/R** jacks

These jacks accept the analog audio signals from a VCR or audio equipment.

⑨ **VIDEO 1 INPUT VIDEO** jack

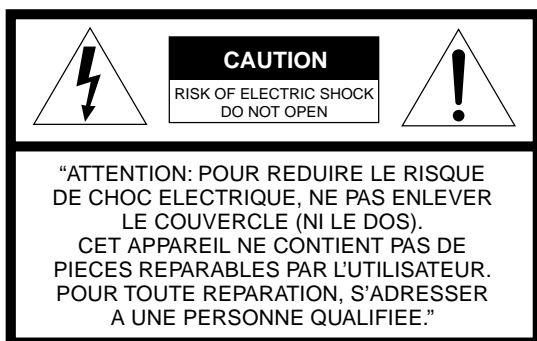
This jack accepts the video signal from a VCR or video equipment.

AIWA CO.,LTD.

For Assistance and Information, *Call Toll Free 1-800-BUY-AIWA* (United States and Puerto Rico)

Avertissement

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Explication des symboles graphiques :



Un éclair fléché inscrit dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une "tension dangereuse" non isolée d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Un point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation (et d'entretien) importantes dans la documentation fournie avec l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez-le ensuite soigneusement pour toute référence ultérieure. Vous devez vous conformer strictement à toutes les mises en garde et à tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi ainsi qu'aux précautions de sécurité précisées ci-dessous.

Avertissement

Pour prévenir toute décharge électrique ou autre blessure, conformez-vous aux présentes instructions de sécurité pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

Installation

Fixations - N'utilisez pas de fixations qui ne sont pas recommandées par le fabricant de l'appareil, car cela peut résulter en un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.

Eau et humidité - Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau, par exemple, une baignoire, une cuvette, un évier ou une baignoire, ni dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

Chaleur - N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant de la chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5°C (41°F) ou supérieures à 35°C (95°F).

Lieu d'installation - Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.

Accessoires - Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied, un montant ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de causer de graves blessures, voire d'être gravement endommagé. Utilisez uniquement les modèles de chariot, de support, de trépied, de montant ou de table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Le montage de l'appareil doit être exécuté conformément aux instructions du fabricant et aux moyens des accessoires préconisés par celui-ci.

Chariot mobile - Lorsque l'appareil est placé ou installé sur un support ou dans un chariot, déplacez l'appareil avec précautions. Les arrêts brutaux, les forces excessives et les surfaces irrégulières risquent en effet de le faire basculer ou tomber.

AVERTISSEMENT POUR LES CHARIOTS MOBILES



S3126A

Ventilation - L'appareil doit être situé dans un environnement approprié qui assure une ventilation périphérique correcte. Laissez un espace dégagé d'environ 10 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil et de 5 cm sur les côtés.

Les fentes et les ouvertures pratiquées dans le châssis ainsi qu'à l'arrière et sur le dessous servent à la ventilation de l'appareil et à en garantir un fonctionnement irréprochable en le protégeant contre toute surchauffe interne. Veillez par conséquent à ne pas obstruer ni à recouvrir ces ouvertures. Les ouvertures ne peuvent en aucun cas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, un sofa, une couverture ou sur toute autre surface similaire qui risquerait d'obstruer les ouïes de ventilation. (Cet appareil ne peut jamais être placé à côté ou sur un radiateur ou un appareil de chauffage.) Cet appareil ne peut être installé dans un meuble encastré comme une bibliothèque, à moins qu'une bonne ventilation y soit assurée.

Poids et objets lourds

L'appareil doit être déplacé avec précaution par plusieurs personnes car la répartition des masses en son sein n'est pas régulière. Ne placez pas l'objets lourds sur l'appareil.

Pénétration d'objets et de liquides - N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les ouïes de ventilation parce qu'il risque d'entrer en contact avec des composants sous haute tension et de court-circuiter des composants, entraînant ainsi un incendie ou une décharge électrique.

Ne jamais répandre de liquide sur l'appareil. Ne placez pas un vase ou tout autre objet contenant de l'eau sur l'appareil.

Alimentation

Sources d'alimentation - Faites uniquement fonctionner cet appareil sur l'une des sources d'alimentation spécifiées sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain du type de la source d'alimentation locale, consultez le revendeur de votre appareil ou votre compagnie de distribution d'électricité. Pour faire fonctionner l'appareil sur piles ou sur d'autres sources d'alimentation, reportez-vous au mode d'emploi.

Mise à la terre ou polarisation - Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation à courant alternatif polarisée (dotée d'une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être introduite que dans un sens dans la prise murale (secteur). Il s'agit d'une mesure de sécurité. S'il s'avère difficile d'introduire complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur, retournez la fiche et réessayez. Si vous ne parvenez toujours pas à l'enficher correctement, demandez à votre électricien de remplacer votre prise murale d'un modèle dépassé. Ne tentez pas de contourner la sécurité de cette fiche polarisée.

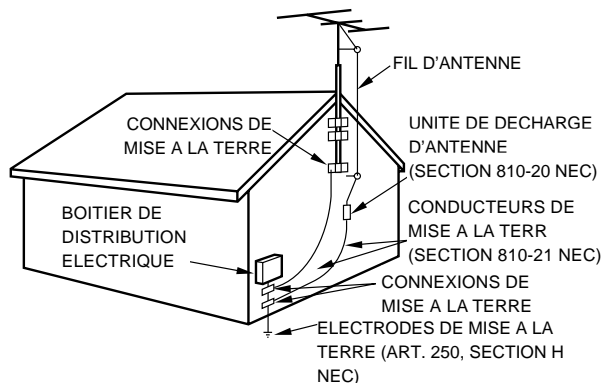
Surcharge - Ne posez jamais aucun objet sur le cordon d'alimentation. Evitez de surcharger les prises murales et les prolongateurs, car vous risquez de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où son cordon risque d'être piétiné.

Antenne externe

Lignes électriques - Un système d'antenne extérieure ne peut être installé à proximité de lignes à haute tension, de luminaires électriques ou de circuits d'alimentation, ou encore là où il risque de tomber sur des lignes électriques ou des circuits d'alimentation. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, veillez tout particulièrement à ne pas entrer en contact avec de telles lignes électriques ou circuits d'alimentation, ce qui présente un danger de mort.

Mise à la terre de l'antenne extérieure - Si un système d'antenne ou un réseau câblé est raccordé à l'appareil, veillez à ce que le système d'antenne soit correctement mis à la terre de façon à éviter tout dégât dû à une crête de tension imprévisible ou à l'accumulation d'électricité statique. L'article 810 du code national électrique, ANSI/NFPA n° 70, fournit des informations sur la mise à la terre adéquate du mât, de la structure portante et du fil de terre vers une unité de décharge de l'antenne, la section des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les spécifications des bornes de mise à la terre. Reportez-vous également à l'illustration.

Mise à la terre de l'antenne conformément au code national électrique



CODE NATIONAL ELECTRIQUE (NEC)

Foudre

Par mesure de sécurité supplémentaire, durant les orages accompagnés de foudre ou lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble de télédistribution. L'appareil ne risquera pas d'être endommagé par la foudre ou des pointes d'énergie.

Entretien

Nettoyage - Débranchez l'appareil de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon légèrement humide.

En cas de panne

Débranchez l'appareil de la prise murale et faites-le contrôler par un technicien d'entretien qualifié si :

- 1) Le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ou effiloché ;
- 2) Un liquide a été renversé sur l'appareil ;
- 3) L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ;
- 4) L'appareil semble ne pas fonctionner normalement lorsque vous appliquez les instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les commandes décrites dans le mode d'emploi, car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages à l'appareil qui nécessiteront généralement une intervention en profondeur d'un technicien d'entretien qualifié pour restaurer ses conditions de fonctionnement normales ;
- 5) L'appareil est tombé ou si châssis a été endommagé ;
- 6) Les performances de l'appareil se sont sensiblement modifiées- indiquant par là la nécessité d'un entretien.

Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car une ouverture du châssis ou la dépose des couvercles risque de vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres risques. Pour toute réparation faites appel à un professionnel.

Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont indispensables, assurez-vous que le technicien utilise effectivement les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou présentant les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Toute substitution non autorisée peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou tout autre danger.

Contrôle de sécurité - A l'issue de toute intervention d'entretien ou de réparation de l'appareil, demandez au technicien d'exécuter les contrôles de sécurité pour déterminer si l'appareil présente les conditions d'utilisation prescrites.

Remarque pour l'installateur du système CATV:

La présente remarque est destinée à attirer l'attention des installateurs des systèmes CATV sur l'article 820-40 du NEC qui stipule les instructions relatives à une mise à la terre adéquate. Il prévoit plus particulièrement que le câble de mise à la terre doit être raccordé au circuit de terre du bâtiment aussi près que possible de l'entrée du câble.

REMARQUE

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux normes des appareils numériques de Classe B, conformément au chapitre 15 du règlement FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences radioélectriques lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences dans les communications radio. Il n'est cependant pas possible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation privée. Si cet appareil génère des interférences néfastes dans la réception des ondes radio ou télévisées, ce que l'on peut facilement contrôler en mettant l'appareil successivement sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tenter de remédier aux interférences en appliquant l'une des mesures suivantes:

- Réorientez ou installez l'antenne de réception à un autre endroit.
- Eloignez davantage l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur raccordée à un circuit d'alimentation différent de la prise sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou faites appel à un technicien radio/TV.

ATTENTION

Toute modification ou tout réglage de cet appareil non expressément approuvé par le fabricant peut invalider le droit de l'utilisateur à employer cet appareil.

REFERENCES UTILISATEUR

Pour votre facilité, inscrivez la désignation du modèle et le numéro de série de cet appareil (qui se trouvent à l'arrière) dans les cases ci-dessous. Signalez ces références lorsque vous prenez contact avec votre revendeur Aiwa en cas de problème.

Numéro du modèle

Numéro de série

Principales caractéristiques de ce téléviseur

Puce V

Vous pouvez programmer une limite d'âge afin d'éviter que des enfants ne regardent ou n'entendent des scènes de violence et des programmes pour adultes. Cet appareil est conforme aux classifications "TV-RATING" (CLASS. PROG. TV) et "MPAA RATING" (CLASS. FILM.).

Amélioration vidéo

Cet appareil offre 4 modes d'amélioration de la vidéo: NORMAL, CINEMA, GAME et SOMBRE.

Amélioration du son

Cet appareil offre 3 modes d'amélioration du son: SUPER BASS, Q SURROUND et BBE.

Diffusion MTS (son télévisé multi-canal)

Vous pouvez recevoir les émissions télévisées en stéréo et bilingues diffusées aux États-Unis.

Sous-titres

Les sous-titres peuvent être affichés sur l'écran lorsque vous captez une émission compatible.

DVD

Échangeur DVD intégré

Cet appareil fournit une toute nouvelle dimension en matière de programmes vidéo.

Fonction multilingue*

Vous avez le choix entre 8 langues différentes pour la bande sonore et entre 32 langues différentes pour les sous-titres.

Fonction multi-angle*

Vous avez le choix entre différentes prises de vues pour des scènes tournées à partir de plusieurs angles différents et enregistrées sur le disque.

Fonction de contrôle parental*

Vous pouvez empêcher la lecture de certains disques spécifiques ne convenant pas à un certain public.

(* Toutes ces fonctions sont liées au logiciel du DVD.)

Compatibilité avec des CD audio, vidéo et des DVD.

TABLE DES MATIÈRES

Préparation

Raccordement de l'antenne	6
Raccordement d'un CATV	7
Raccordement d'un magnétoscope	8
Raccordement d'une caméra vidéo ou d'une console de jeux	9
Raccordements audio facultatifs	10
Raccordements de base	10
Raccordement à un système Dolby Pro Logic Surround	11
Raccordement à un décodeur bénéficiant d'un traitement Dolby Digital (AC-3) ou DTS	12
Avant de procéder	13
Installation des piles	13
Utilisation de la télécommande	13
Mise sous tension	13
Volume	13
Utilisation des casques	13

Fonctionnement du téléviseur

Sélection de la langue	14
Réglage des chaînes	15
Ajout ou retrait manuel de chaînes	16
Regarder une émission télévisée	17
Sélection du mode MTS	18
Sélection du mode de sous-titres	19
Sélection du mode AV	20
Réglage de l'image	21
Réglage du son	22
Effets sonores spéciaux	23
Réglage de la puce V	24
Enregistrement du mot de passe	24
Réglage de V chip	25
Modification du mot de passe	27
Enregistrement d'un nom de chaîne	28
Affichage à l'écran	29
Regarder un film vidéo ou autre	30
Réglage du programmeur de veille	31

Fonctionnement des disques

Avant d'utiliser cet appareil	32
Fonctionnement de base	34
Lecture répétée	39
Lecture programmée /aléatoire	41
Modification des informations d'affichage	43
Marquage et recherche	46
Fonctions DVD spéciales	49
Sélection du Karaoke	52

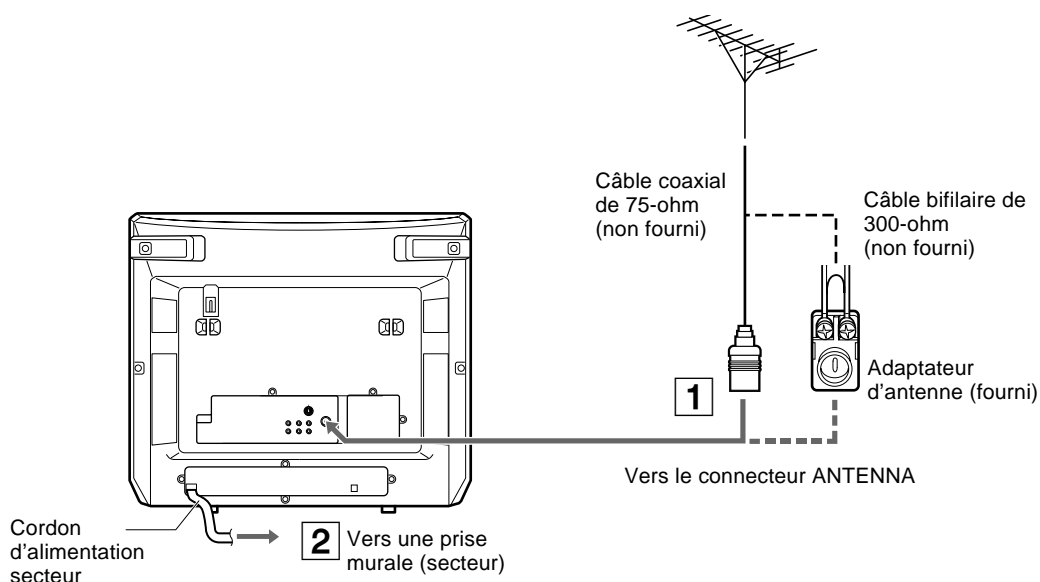
Personnalisation des réglages DVD

Présentation du menu Setup	53
Opérations de base	54
Menu sur écran	54
Langue du Disque	55
Réglage Sortie Audio	57
Format TV	59
Classification	60
PBC	61
Reprise du Disque	61
Codes internationaux	62
Codes de langue	64

Informations d'ordre général

Entretien	65
Dépannage	66
Spécifications	67
Composants et commandes	68

RACCORDEMENT DE L'ANTENNE

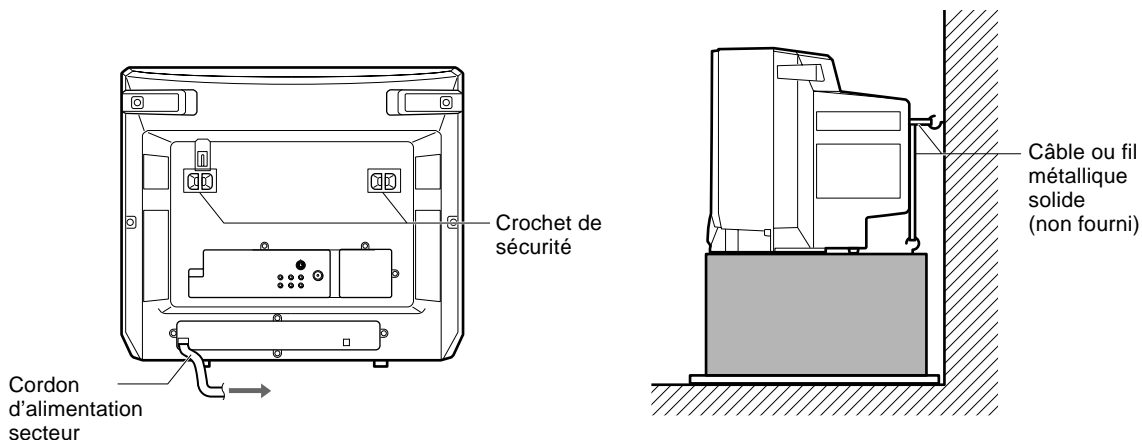


1 Raccordez le câble d'antenne au connecteur ANTENNA téléviseur.

Si le câble est un câble coaxial rond de 75 ohms, raccordez-le directement au connecteur ANTENNA. S'il s'agit d'un câble bifilaire plat de 300 ohms, raccordez-le à l'adaptateur d'antenne fourni et branchez l'adaptateur sur le connecteur ANTENNA.

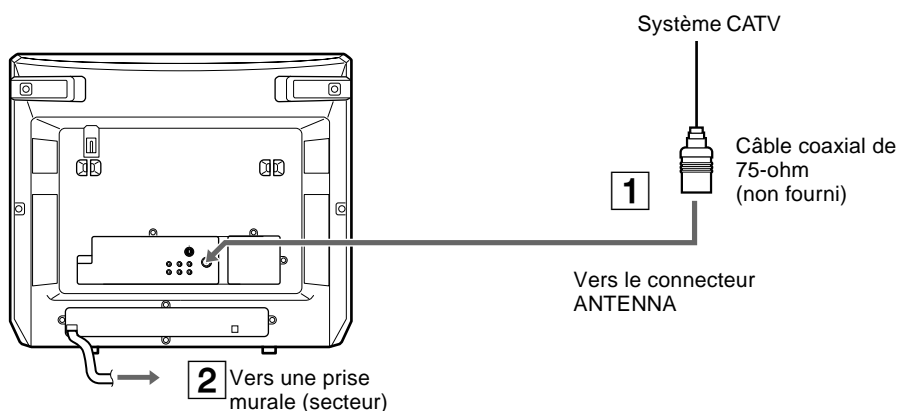
2 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

Pour éviter que l'appareil ne tombe, notamment en cas de tremblement de terre, etc., Fixez-le sur un mur ou une colonne à l'aide du crochet de sécurité situé sur le panneau arrière, en utilisant un câble ou un fil métallique extrêmement solide.



RACCORDEMENT D'UN CATV

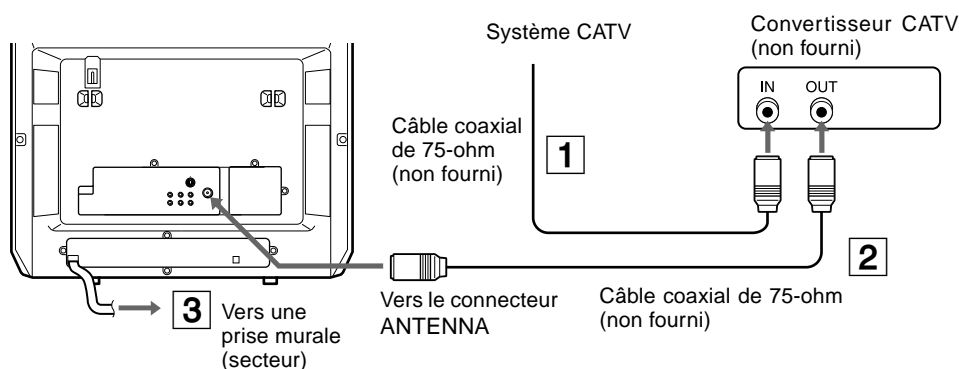
Pour raccorder un système CATV sans utiliser de convertisseur CATV



1 Raccordez le câble du système CATV au connecteur ANTENNA du téléviseur.

2 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

Pour raccorder un système CATV avec un convertisseur CATV

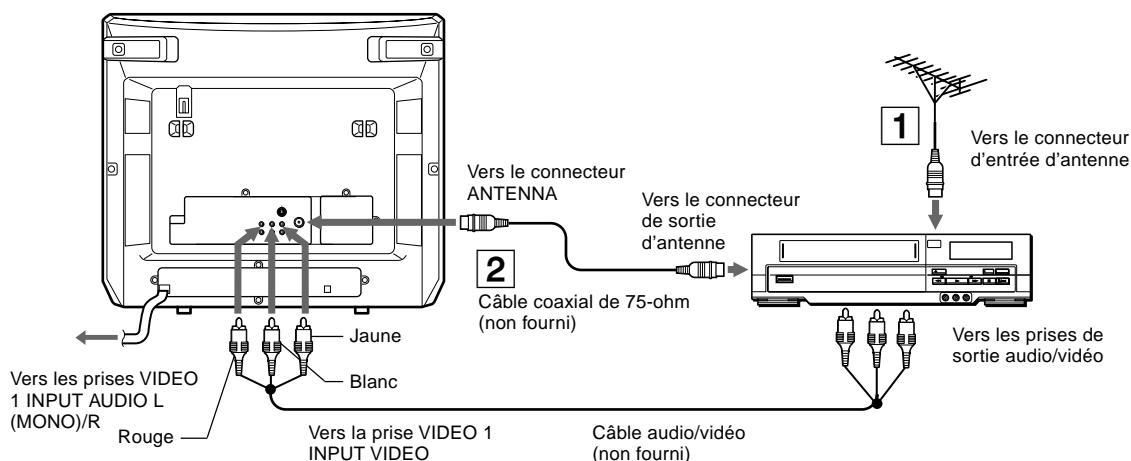


1 Raccordez le câble du système CATV au connecteur d'entrée du convertisseur CATV.

2 Raccordez le connecteur de sortie du convertisseur au connecteur ANTENNA du téléviseur.

3 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

RACCORDEMENT D'UN MAGNÉTOSCOPE



1 Déconnectez le câble d'antenne du téléviseur et branchez-le sur le connecteur d'entrée d'antenne du magnétoscope.

2 Raccordez le connecteur ANTENNA de cet appareil au connecteur de sortie d'antenne du magnétoscope à l'aide du câble en option.

Vous pouvez raccorder cet appareil au magnétoscope avec le câble audio/vidéo en option.
Pour obtenir plus de détails sur le raccordement du magnétoscope à l'appareil, consultez le mode d'emploi du magnétoscope.

3 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

Pour regarder des films vidéo

Reportez-vous à la section "Regarder un film vidéo ou autre", page 30.

Suggestions

- Si le magnétoscope est de type monophonique, connectez uniquement l'une des fiches audio à la prise AUDIO L (MONO).
- Si le magnétoscope est doté d'une prise de sortie S-video, vous pouvez raccorder le câble S-video en option à la prise S-video du magnétoscope et à la prise VIDEO 1 INPUT S-VIDEO du téléviseur. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire que vous connectiez le câble sur la prise VIDEO.

Remarque

Ce téléviseur dispose de la fonction de protection anti-copie développée par Macrovision.

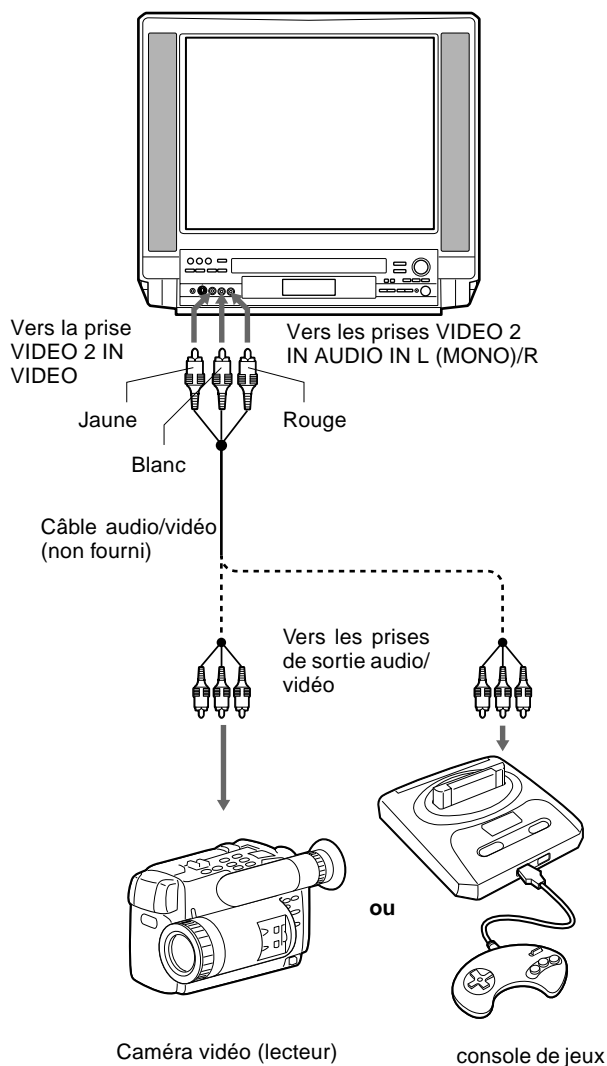
- Des signaux de protection anti-copie sont inclus sur certains disques DVD ou VCD. Si vous enregistrez de tels disques sur un magnétoscope, des parasites visuels apparaîtront lors de l'enregistrement ou de la lecture.
- Si vous raccordez un projecteur vidéo ou un amplificateur AV à cet appareil, connectez-les directement à la prise OUTPUT VIDEO de cet appareil.

RACCORDEMENT D'UNE CAMÉRA VIDÉO OU D'UNE CONSOLE DE JEUX

Il est pratique d'utiliser les prises VIDEO 2 IN AUDIO IN L (MONO)/R/VIDEO situées à l'avant du téléviseur.

Remarque

Mettez la caméra ou la console hors tension avant de brancher ou de débrancher leur cordon d'alimentation.



Pour regarder un film provenant d'une caméra vidéo ou d'une console de jeux

Reportez-vous à la section "Regarder un film vidéo ou autre", page 30.

Suggestion

Si un autre appareil est doté d'une prise de sortie S-video, vous pouvez raccorder le câble S-video en option à la prise S-video et à la prise VIDEO 2 IN S-VIDEO de cet appareil. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire que vous connectiez le câble sur la prise VIDEO.

RACCORDEMENTS AUDIO FACULTATIFS

Raccordements de base

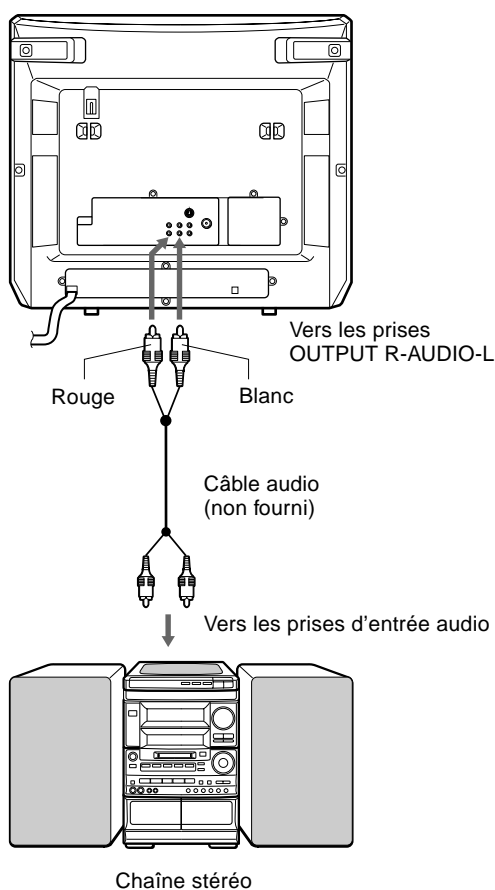
Cette connexion améliore la qualité de l'image et du son.

Remarque

Lorsque vous raccordez ce téléviseur à un autre équipement, veillez à bien mettre ce dernier hors tension et à débrancher tous ses câbles de la prise secteur avant d'effectuer les raccordements.

Raccordez les prises OUTPUT R-AUDIO-L du téléviseur aux prises d'entrée audio de la chaîne stéréo au moyen du câble audio en option.

Veillez également vous reporter au mode d'emploi de votre chaîne stéréo.



Raccordement à un système Dolby Pro Logic Surround

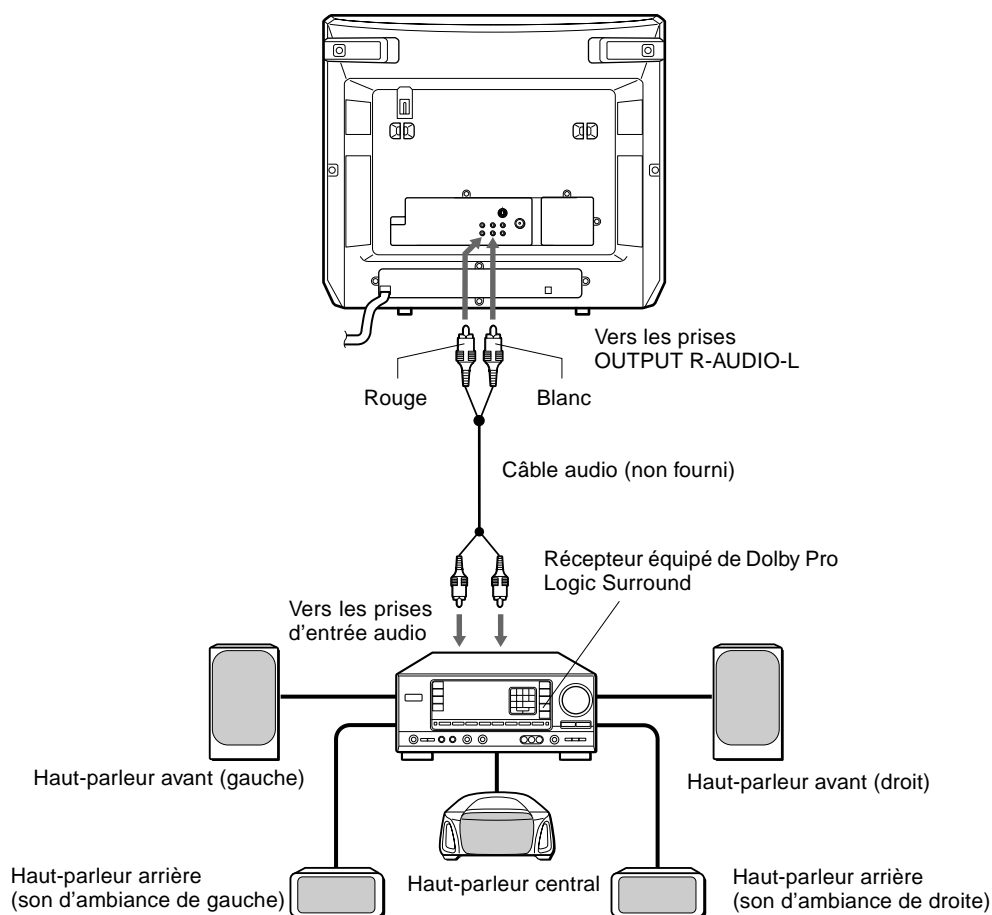
Lors de la lecture de disques DVD, vous pouvez profiter des avantages d'un son d'ambiance en vous connectant à un récepteur AV doté d'un décodeur Dolby Pro Logic.

Raccordez les prises OUTPUT R-AUDIO-L du téléviseur aux prises d'entrée audio du récepteur au moyen du câble audio en option.

Veuillez également vous reporter au mode d'emploi de votre récepteur AV. (Certains récepteurs AV doivent changer les réglages)

Remarque

Lorsque vous raccordez ce téléviseur à un autre équipement, veuillez à bien mettre ce dernier hors tension et à débrancher tous ses câbles de la prise secteur avant d'effectuer les raccordements.



Procédez aux réglages nécessaires une fois les raccordements effectués.

Réglez le paramètre de sortie audio "Réglage Sortie Audio" du menu Setup comme il convient, en vous reportant aux informations suivantes.

Lisez attentivement la section "Personnalisation des réglages DVD" (page 53).

Réglage Sortie Audio

Sortie numérique:

Sortie DTS:

Type de Mixage aval:

MIC mixage aval

ARRET

Mode Surround

RACCORDEMENTS AUDIO FACULTATIFS (SUITE)

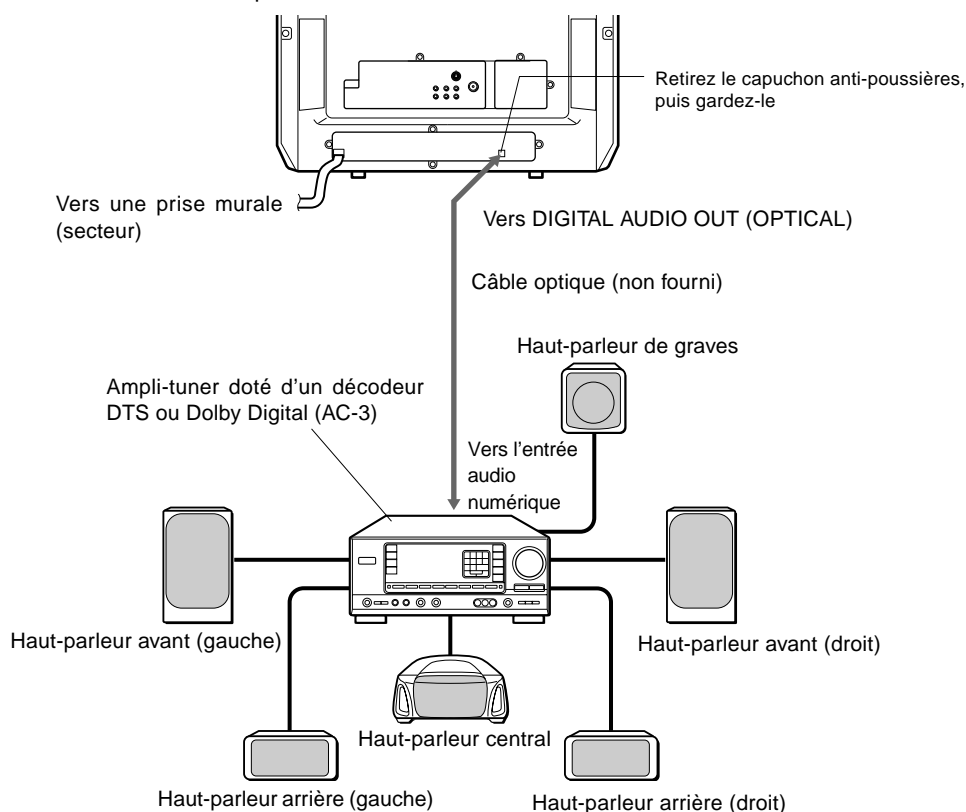
Raccordement à un décodeur bénéficiant d'un traitement Dolby Digital(AC-3) ou DTS

Vous pouvez bénéficier d'un son réaliste de qualité tridimensionnelle lors de la lecture de disques DVD enregistrés en mode Dolby Digital Surround ou DTS Surround, en vous connectant à un récepteur AV doté d'un décodeur Dolby Digital(AC-3) ou DTS.

Raccordez le terminal de sortie audio numérique DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) de cet appareil à l'entrée numérique du récepteur AV au moyen du câble optique en option. Veuillez également vous reporter au mode d'emploi de votre récepteur AV.

Remarque

Lorsque vous raccordez ce téléviseur à un autre équipement, veillez à bien mettre l'appareil hors tension et à débrancher tous les câbles de la prise secteur avant d'effectuer les raccordements.



Procédez aux réglages nécessaires une fois les raccordements effectués.

Réglez le paramètre de sortie audio "Réglage Sortie Audio" du menu Setup comme il convient, en vous reportant aux informations suivantes.

Lisez attentivement la section "Personnalisation des réglages DVD" (page 53).

Réglage Sortie Audio pour le mode Dolby Digital (AC-3)

Sortie numérique:	DOLBY DIGITAL
Sortie DTS:	ARRET
Type de Mixage aval:	Mode Surround

Réglage Sortie Audio pour le mode DTS

Sortie numérique:	MIC mixage aval
Sortie DTS:	MARCHE
Type de Mixage aval:	Mode Surround

ATTENTION

Si le récepteur AV n'est pas doté d'un décodeur DOLBY DIGITAL ou DTS, ne sélectionnez pas l'option "DOLBY DIGITAL" ou "DTS" pour le réglage "Réglage Sortie Audio" lorsque vous raccordez le récepteur AV au moyen d'un câble optique. Le simple fait d'essayer de lire un disque DVD risque d'engendrer un volume élevé, susceptible d'irriter vos tympans et d'endommager les haut-parleurs. Dans ce cas, veillez à bien sélectionner l'option "MIC mixage aval".

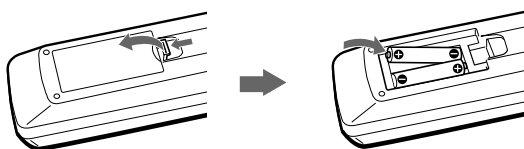
AVANT DE PROCÉDER

Installation des piles

Attention

Pour éviter tout dommage résultant d'une fuite des piles ou d'une explosion, conformez-vous aux instructions suivantes.

- Introduisez les deux piles R03 (AAA) fournies en faisant correspondre les pôles $+$ et $-$ comme illustré.
- Ne mélangez pas une pile neuve et une pile usagée ou des piles de types différents.
- Ne jetez pas les piles au feu, ne les soumettez pas à de fortes chaleurs et ne les démontez pas.
- Ne transportez pas les piles avec des clés ou d'autres objets métalliques.

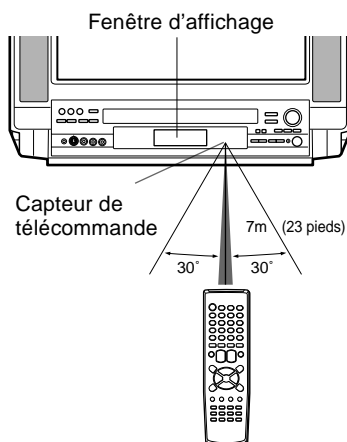


Remarque

Retirez les piles lorsqu'elles sont épuisées ou si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.

Utilisation de la télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande.



Remarques

- Il se peut que la télécommande soit inopérante lorsqu'il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- De puissantes sources lumineuses comme une lampe fluorescente ou le rayonnement direct du soleil peuvent perturber le bon fonctionnement de la télécommande.

- L'utilisation d'un téléviseur employant le même type de télécommande infrarouge et orienté dans la même direction peut entraîner un fonctionnement incorrect.
- La portée de commande efficace maximale entre la télécommande et le capteur de télécommande est de 7 mètres.
- Bien que vous puissiez utiliser la télécommande dans un angle de 30 degrés dans quelque direction que ce soit de l'avant du capteur de télécommande, nous conseillons un angle plus réduit de manière à assurer un fonctionnement plus efficace.

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur la touche **POWER** de cet appareil lorsque vous raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur pour la première fois.

L'indicateur ϕ STANDBY s'allume.

- 2 Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

L'indicateur ϕ STANDBY s'éteint et la fonction du téléviseur fonctionne au début. Dans la fenêtre d'affichage, la mention "TV" apparaît.

Pour mettre l'appareil hors tension

Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande. L'indicateur ϕ STANDBY s'allume.

Si vous appuyez sur la touche **POWER** du téléviseur, l'alimentation principale est mise hors tension et la télécommande ne peut plus fonctionner.

Remarque

Si vous appuyez sur la touche **POWER** pour mettre l'alimentation hors tension à partir du mode DISC, 10 secondes peuvent s'écouler avant que cette action prenne effet.

Fonction de lecture directe

Appuyez sur l'une des touches de fonction (ex.PLAY, CHANNEL) lorsque l'indicateur ϕ STANDBY s'allume (le téléviseur est hors tension).

La lecture du disque inséré commence ou vous recevez la chaîne de télévision préalablement réglée.

VOLUME

Appuyez sur la touche **VOLUME +** ou **-** de la télécommande ou du téléviseur. Le niveau du volume s'affiche sous la forme d'un chiffre compris entre 0 et MAX (63) à l'écran et dans la fenêtre d'affichage.

Utilisation des casques

Raccordez les casques à la prise PHONES au moyen d'une minifiche stéréo.

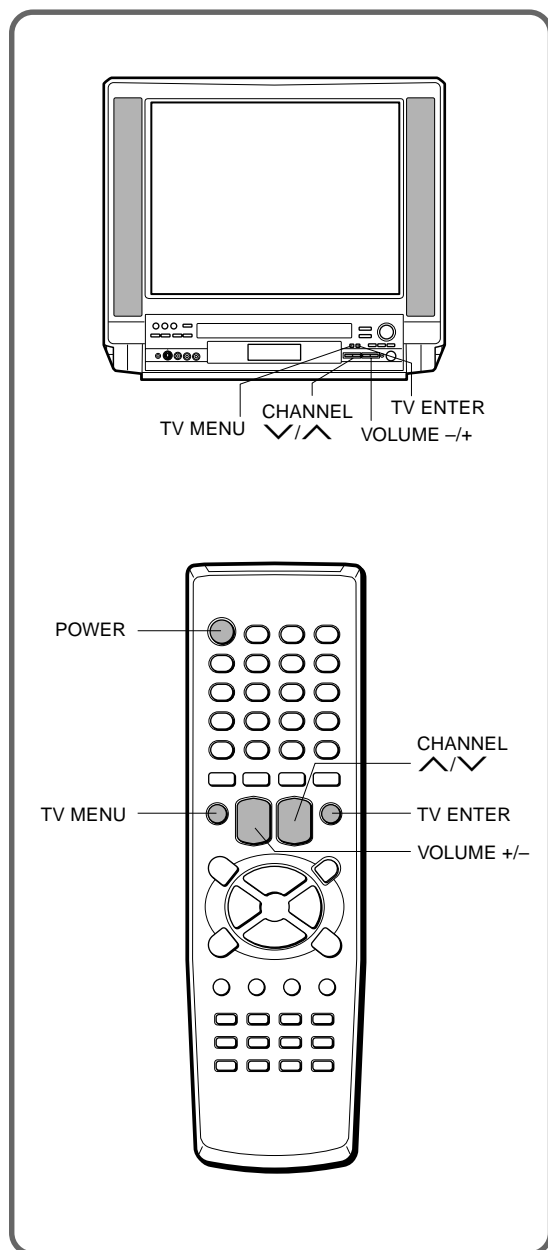
Aucun son ne provient des haut-parleurs lorsque le casque est branché.

SÉLECTION DE LA LANGUE

Les écrans de menu peuvent être affichés dans l'une des trois langues suivantes : Anglais, Espagnol ou Français.

Remarque

Cet écran de menu n'agit que sur le fonctionnement du téléviseur. Lorsque vous regardez des DVD (VCDs) ou que vous écoutez des CD, l'écran de menu ne peut être affiché qu'en anglais.



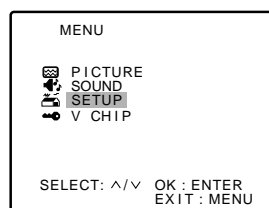
1 Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

Vous pouvez également mettre cet appareil sous tension en utilisant la touche CHANNEL \wedge ou \vee .

2 Appuyez sur TV MENU.

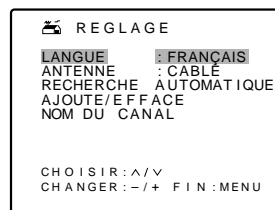
3 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner SETUP, puis appuyez sur TV ENTER.

L'option sélectionnée est affichée en rouge.



4 Appuyez sur VOLUME + ou - pour afficher la langue voulue.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la langue d'affichage change.



5 Appuyez sur TV MENU pour revenir à l'écran normal.

RÉGLAGE DES CHÂÎNES

Avant la recherche automatique, ce magnétoscope peut recevoir l'ensemble des chaînes disponibles dans votre zone géographique en appuyant plusieurs fois de suite sur la touche CHANNEL \wedge/\vee . Une fois la recherche automatique effectuée, vous pouvez ignorer les chaînes qui ne sont pas présélectionnées à l'aide des touches CHANNEL \wedge/\vee .

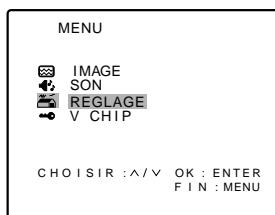
Avant de commencer

Assurez-vous que cet appareil est en mode TV. "TV" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque l'appareil est en mode TV.

1 Appuyez sur TV MENU.

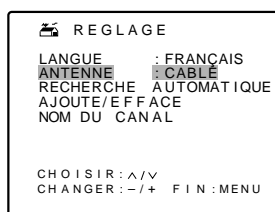
2 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner REGLAGE, puis appuyez sur TV ENTER.

L'option sélectionnée est affichée en rouge.



3 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner ANTENNE, puis appuyez sur VOLUME + ou - pour sélectionner CABLE ou TV.

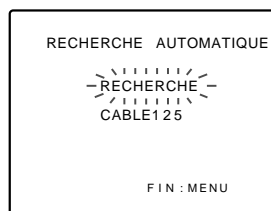
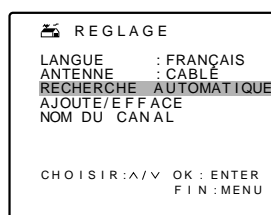
CABLE : système CATV en fonction des connexions au connecteur ANTENNA
TV : le programme transmis par l'antenne VHF/UHF.



4 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner RECHERCHE AUTOMATIQUE, puis appuyez sur TV ENTER.

Toutes les chaînes disponibles dans votre région sont numérisées et stockées dans la mémoire du téléviseur.

Après numérisation, la première chaîne trouvée s'affiche à l'écran.



Suggestion

Pour interrompre la recherche automatique, appuyez sur la touche TV MENU.

Remarque

Une fois que vous lancez la fonction de recherche automatique, les réglages précédents sont effacés.

Ajout ou retrait manuel de chaînes

Si la recherche automatique ne règle pas correctement les chaînes, ajoutez-les manuellement afin de pouvoir regarder des émissions télévisées. Vous pouvez également supprimer les chaînes superflues.

1 Sélectionnez le numéro de la chaîne à effacer ou à ajouter grâce aux touches numériques de la télécommande.

Appuyez sur les touches comme indiqué ci-dessous :
Exemple

Pour sélectionner la chaîne 7, appuyez sur 0 puis sur 7.

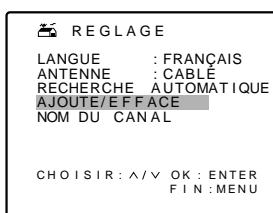
Pour la chaîne 77, appuyez sur 7 puis sur 7.

Pour la chaîne 107, appuyez sur +100, sur 0 puis sur 7.

2 Appuyez sur TV MENU.

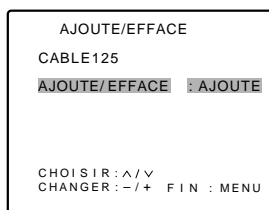
3 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner REGLAGE, puis appuyez sur TV ENTER.

4 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner AJOUTE/EFFACE puis appuyez sur TV ENTER.



5 Appuyez sur VOLUME + ou – pour supprimer ou ajouter la chaîne sélectionnée.

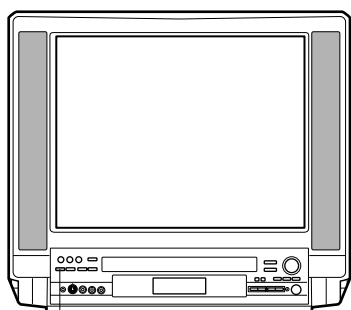
- Lorsque le canal sélectionné est déjà réglé, AJOUTE apparaît. S'il n'est pas réglé, EFFACE apparaît.
- Lors de l'ajout ou de la suppression de chaînes, l'image ne change pas tant que vous n'avez pas changé de chaîne à l'écran.



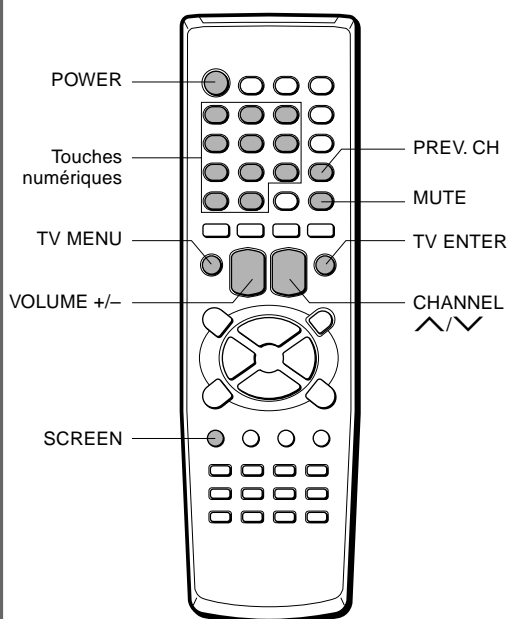
6 Si vous souhaitez supprimer ou ajouter une autre chaîne, appuyez sur la touche CHANNEL ou pour sélectionner CABLE (ou TV) puis appuyez sur VOLUME + ou – pour sélectionner le numéro de la chaîne à supprimer ou ajouter. Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner AJOUTE/EFFACE, puis appuyez sur VOLUME + or – pour procéder à la suppression ou à l'ajout.

7 Appuyez sur TV MENU pour revenir à l'écran normal.

REGARDER UNE ÉMISSION TÉLÉVISÉE



SCREEN OFF



1 Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

Si le bouton **POWER** de cet appareil n'est pas enclenché, la télécommande ne fonctionne pas.

2 Appuyez plusieurs fois sur **CHANNEL** ou ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chaîne approprié.

Si vous utilisez les touches numériques, appuyez dessus comme indiqué ci-dessous :

Exemple

Pour la chaîne 7, appuyez sur 0 puis sur 7.

Pour la chaîne 77, appuyez sur 7 puis sur 7.

Pour la chaîne 107, appuyez sur +100, sur 0 puis sur 7.

3 Appuyez sur **VOLUME +** ou **-** pour régler le volume.

Pour couper le son

Appuyez sur **MUTE**. La mention "MUTE" s'affiche pendant quelques secondes.

Pour rétablir le volume, appuyez sur **MUTE** ou sur **VOLUME +** ou **-**.

Pour éteindre l'écran du téléviseur

Appuyez sur **SCREEN** ou **SCREEN OFF** pour éteindre l'écran du téléviseur. **SCREEN OFF** s'allume en vert sur l'unité principale.

Pour revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur **SCREEN** ou **SCREEN OFF**.

Pour noircir la fenêtre d'affichage

Maintenez la touche **SCREEN OFF** enfoncée (environ 5 secondes) sur l'unité principale jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage devienne noire.

Pour revenir en mode normal, maintenez la touche **SCREEN OFF** enfoncée jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage redevienne normale.

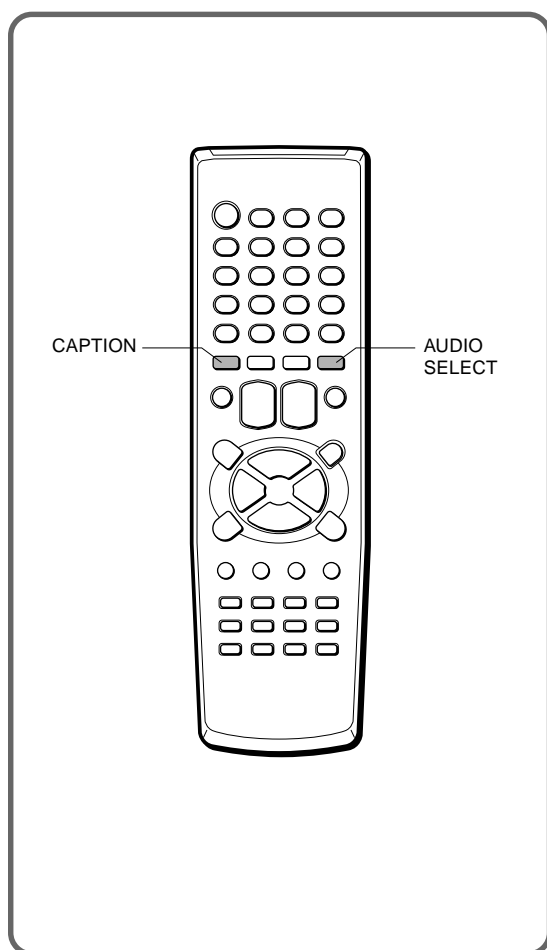
Pour revenir à une chaîne précédente

Appuyez sur **PREV. CH** pour passer de la chaîne en cours à la chaîne précédente.

Remarque

Le téléviseur passe automatiquement en mode de veille environ 15 minutes après qu'une chaîne de télévision a cessé de diffuser des émissions.

SÉLECTION DU MODE MTS



Ce téléviseur est équipé du système MTS (Multi-channel TV Sound : son télévisé multi-canal) qui permet d'améliorer sensiblement ses performances en vous offrant des émissions offrant un son en stéréo de haute fidélité. Le mode MTS offre également une chaîne supplémentaire appelée SAP (Second Audio Program : émission audio secondaire) pouvant être utilisée pour transmettre une deuxième langue pour des émissions bilingues ou pour d'autres bandes sonores.

Lorsque vous changez de chaîne, l'un des messages suivants s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran, selon le type d'émission concerné.

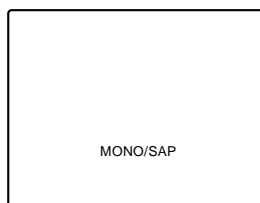
Émission en stéréo: la mention STEREO s'affiche en jaune.

Émission en stéréo/SAP: la mention STEREO/SAP s'affiche en jaune et rouge.

Émission SAP: la mention SAP s'affiche en rouge.

Émission monophonique: Aucune mention ne s'affiche.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO SELECT pour sélectionner le mode MTS.



L'affichage change de la façon suivante:

→ MONO → STEREO → SAP → MONO/SAP →

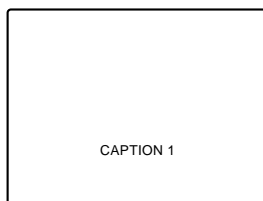
Remarque

Lorsque vous appuyez sur AUDIO SELECT, les options pouvant être sélectionnées s'affichent en vert et celles ne pouvant pas l'être s'affichent en rouge en fonction du type de diffusion sélectionné.

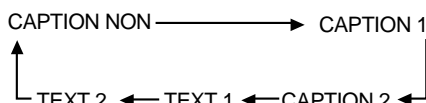
SÉLECTION DU MODE DE SOUS-TITRES

Ce téléviseur peut décoder et afficher les sous-titres d'émissions télévisées.

Appuyez plusieurs fois sur CAPTION pour sélectionner le mode de sous-titre.



L'affichage change de la façon suivante:



Sous-titres:

Ce mode de sous-titres affiche à l'écran un texte en Anglais ou dans une autre langue. En général les sous-titres en Anglais sont transmis via le mode CAPTION 1 et les sous-titres dans une autre langue via CAPTION 2.

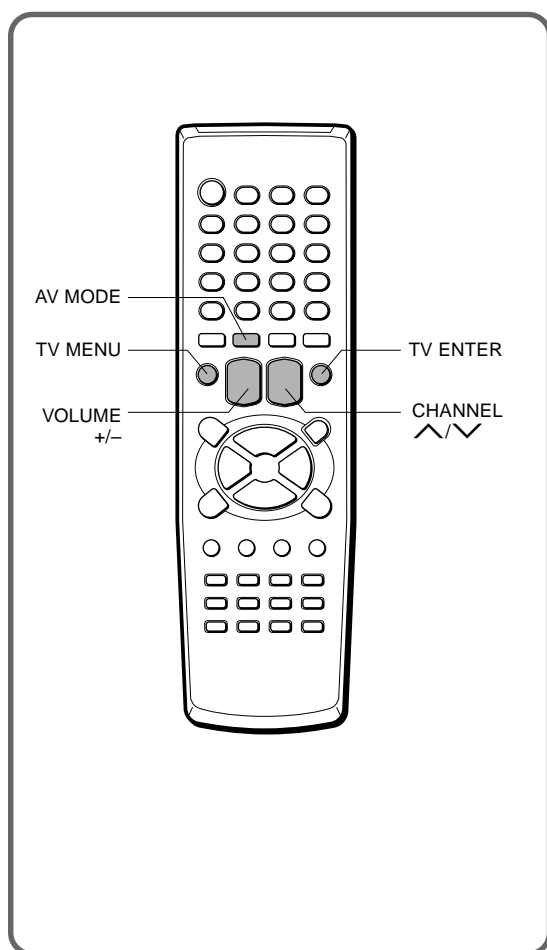
Texte plein écran:

Le mode de sous-titre de texte TEXT 1 ou TEXT 2 remplit en général l'écran avec un menu de programmation ou d'autres informations.

Remarques

- Une fois sélectionné, le mode de sous-titres reste activé jusqu'à ce qu'il soit modifié, même si vous changez de chaîne.
- Si le signal de sous-titres est perdu à cause d'une publicité ou d'une interruption du signal, les sous-titres réapparaîtront dès que le signal est rétabli.
- Lorsque vous sélectionnez les sous-titres, il peut arriver que leur affichage soit brièvement décalé dans le temps.
- Si vous changez de chaîne, l'affichage des sous-titres pourra être brièvement décalé dans le temps.
- Si vous utilisez une antenne intérieure ou si la réception télévisée est de qualité médiocre, il se peut que le texte du décodeur de sous-titre n'apparaisse pas. Dans ce cas, ajustez l'antenne pour optimiser la qualité de la réception ou utilisez une antenne extérieure.
- Lorsque vous activez le décodeur de sous-titres, un léger décalage se produira avant que les sous-titres apparaissent à l'écran.
- Les sous-titres apparaissent à l'écran là où ils interfèrent le moins avec l'image, généralement au bas de l'écran. Les émissions d'informations affichent généralement trois lignes de sous-titres qui défilent à l'écran.
- La plupart des autres émissions affichent deux ou trois lignes de sous-titres situées à proximité de la personne en train de parler afin que le téléspectateur puisse suivre la conversation.
- Si aucun signal de sous-titres n'est reçu, aucun sous-titre n'apparaît mais le téléviseur reste malgré tout en mode de sous-titres.
- Des fautes de frappe ou des caractères anormaux peuvent occasionnellement apparaître dans les sous-titres. Ceci est normal dans le cas des sous-titres tapés en direct car ces transmissions ne laissent pas suffisamment de temps pour les corrections.
- Certains systèmes de télédistribution ou de protection anti-copie peuvent interférer avec le signal de sous-titres.
- Les mots en italique ou soulignés indiquent des titres, des mots en langue étrangère ou encore des mots requérant une certaine emphase. Le texte chanté apparaît généralement accompagné de notes de musique.
- Les émissions de télévision diffusées avec des sous-titres sont signalées par le symbole CC dans votre guide des programmes télévisés.

SÉLECTION DU MODE AV



Cet appareil offre 4 modes d'amélioration de la vidéo.

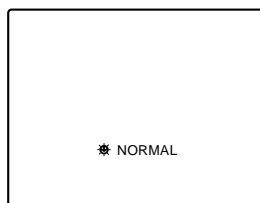
NORMAL: Réglage habituel.

CINEMA: Réglage conseillé pour les films.

GAME: Réglage permettant de réduire la fatigue des yeux.

SOMBRE: Réglage permettant d'assombrir le décor.

Appuyez plusieurs fois de suite sur AV MODE pour sélectionner le mode AV.



L'affichage change de la façon suivante:

→ NORMAL → CINEMA → GAME → SOMBRE →

Remarque

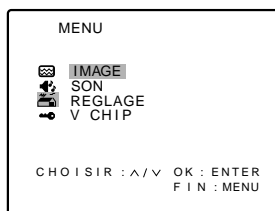
Même si vous modifiez le mode AV, la qualité du son reste la même.

RÉGLAGE DE L'IMAGE

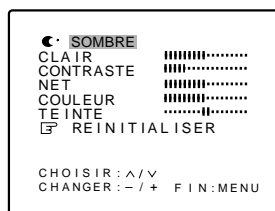
Vous pouvez ajuster les réglages de l'image pour chaque mode AV.

1 Appuyez sur TV MENU.

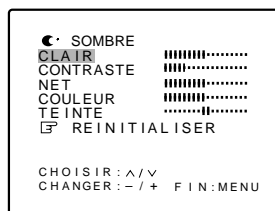
2 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner IMAGE puis appuyez sur TV ENTER.



3 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner la première ligne puis appuyez sur VOLUME + ou - pour sélectionner le mode AV à régler.



4 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner le paramètre à régler.

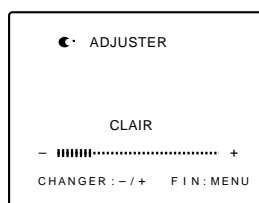


Suggestion

Pour restaurer tous les paramètres du mode AV sélectionné sur leurs valeurs de réglage par défaut, sélectionnez REINITIALISER à l'étape 4 puis appuyez sur TV ENTER.

5 Appuyez sur VOLUME + ou - pour régler le paramètre sélectionné.

Paramètre	Une diminution du réglage	Une augmentation du réglage
CLAIR	assombrit l'image	rend l'image plus lumineuse
CONTRASTE	atténue le contraste	renforce le contraste
NET	rend l'image plus douce	rend l'image plus claire
COULEUR	réduit l'intensité et l'éclat des couleurs	renforce l'intensité et l'éclat des couleurs
Paramètre	Un déplacement vers la gauche	Un déplacement vers la droite
TEINTE	rend les couleurs claires plus rouges	rend les couleurs claires plus vertes

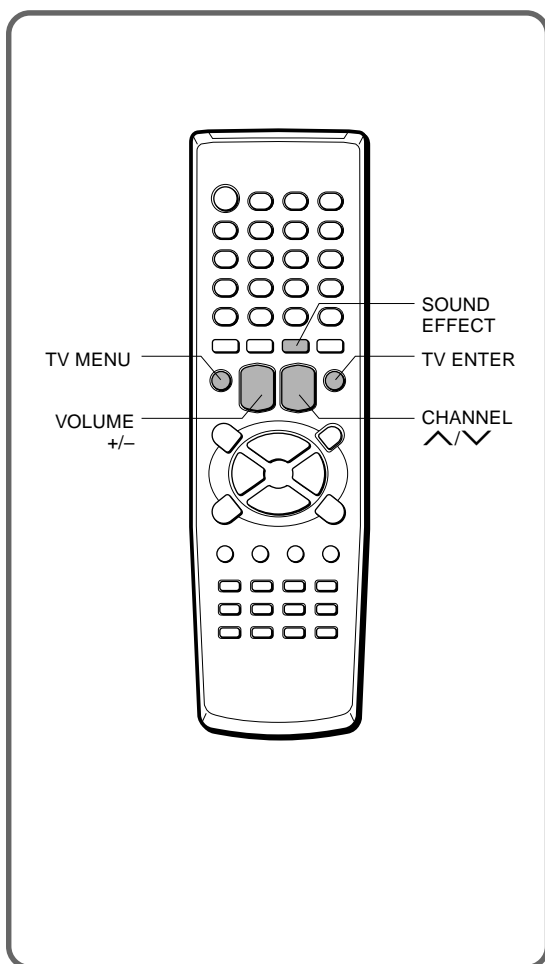


2 secondes après le relâchement de la touche, l'affichage revient à l'étape 4.

6 Pour régler un autre paramètre, suivez les étapes 3 à 5.

7 Appuyez sur TV MENU pour revenir à l'écran normal.

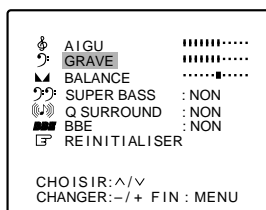
RÉGLAGE DU SON



Vous pouvez ajuster les graves, les aigus et la balance (droite/gauche) du son.

1 Appuyez sur **SOUND EFFECT**.

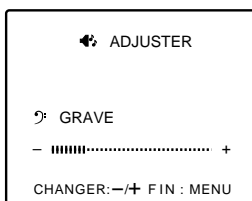
2 Appuyez sur **CHANNEL** ou pour sélectionner le paramètre à régler.



3 Appuyez sur **VOLUME +** ou **-** pour régler le paramètre sélectionné.

Paramètre	Une diminution du réglage	Une augmentation du réglage
AIGU	atténue les aigus	renforce les aigus
GRAVE	atténue les graves	renforce les graves

Paramètre	Un déplacement vers la gauche	Un déplacement vers la droite
BALANCE	diminue le niveau de sortie du haut-parleur droit	diminue le niveau de sortie du haut-parleur gauche



Quelques secondes après le relâchement de la touche, l'affichage revient à l'étape 2.

4 Pour régler un autre paramètre, suivez les étapes 2 et 3.

5 Appuyez sur TV MENU pour revenir à l'écran normal.

Suggestion

Pour restaurer tous les paramètres sur leurs valeurs de réglage par défaut, sélectionnez REINITIALISER à l'étape 2 puis appuyez sur TV ENTER.

Remarque

Le son risque d'être déformé par la combinaison des paramètres AIGU, GRAVE, SUPER BASS ou BBE. Dans ce cas, baissez le niveau des fonctions de réglage du son décrites ci-dessus.

Effets sonores spéciaux



Cet appareil offre 3 modes d'amélioration du son : SUPER BASS, Q SURROUND et BBE.

SUPER BASS permet d'améliorer les graves. Cet appareil vous permet de profiter d'un son puissant lors de la lecture de disques. En outre, les paramètres peuvent être modifiés pour un meilleur effet Q SURROUND lors de la lecture de disques. Voir "Réglage Sortie Audio" (page 57).

Q SURROUND utilise deux haut-parleurs uniquement pour créer un son d'ambiance semblant provenir de deux haut-parleurs situés devant vous et de deux haut-parleurs situés derrière vous.

Le système BBE permet d'améliorer la clarté des sons à haute fréquence.

Pour agir sur le menu SON

Appuyez sur **SOUND EFFECT**. Appuyez ensuite sur **CHANNEL**  ou  pour sélectionner SUPER BASS, Q SURROUND ou BBE et appuyez sur **VOLUME +** ou **-** pour afficher la mention OUI.



Remarques

- L'effet de BALANCE est faible lorsque la fonction SUPER BASS est activée.
- Le système Q SURROUND ne fonctionne pas avec des sources monophoniques.
- L'activation de l'option Q SURROUND peut entraîner une déformation du son.
- L'activation simultanée des options BBE et SUPER BASS peut provoquer un bruit sourd. Dans ce cas, désactivez la fonction BBE ou SUPER BASS.

RÉGLAGE DE LA PUCE V

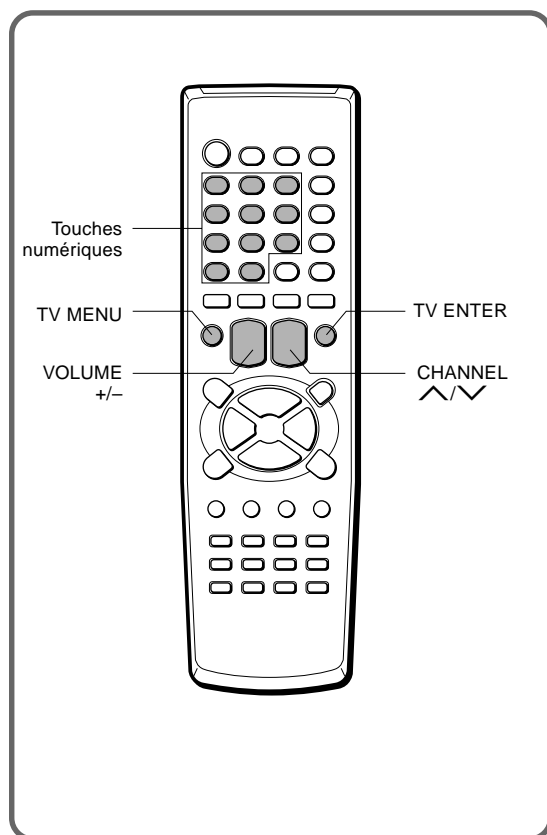
Vous pouvez programmer une limite d'âge afin d'éviter que des enfants ne regardent ou n'entendent des scènes de violence et des programmes pour adultes. Ce téléviseur est conforme aux classifications "CLASS. PROG. TV" et "CLASS. FILM".

Pour utiliser la fonction de puce V, vous devez d'abord enregistrer un mot de passe.

Enregistrement du mot de passe

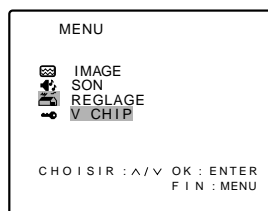
Important

Vous ne pouvez pas activer la puce V si vous oubliez votre mot de passe. Nous vous conseillons vivement de le noter et de le conserver dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.



1 Appuyez sur TV MENU.

2 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner V CHIP (puce V) puis appuyez sur TV ENTER.

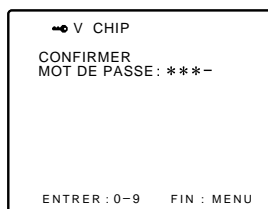


3 Introduisez le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (de 0 à 9).

"*" apparaît au lieu des chiffres.



4 Entrez à nouveau le même mot de passe pour confirmation.



Le menu V CHIP apparaît.

Réglage de V CHIP

1 Dans le menu V CHIP, appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner CLASS. PROG. TV puis appuyez sur VOLUME + ou - pour afficher le réglage désiré.

- Lorsque les émissions suivantes sont reçues, elles sont protégées contre l'affichage en fonction du réglage sélectionné.

NON: CLASS. PROG. TV non activé.

TV-Y: Convient aux enfants de n'importe quel âge.

TV-Y7: Convient aux enfants de 7 ans et plus.

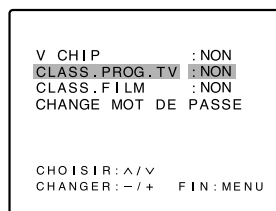
TV-G: Tous publics.

TV-PG: Surveillance parentale conseillée.

TV-14: Ne convient pas au moins de 14 ans.

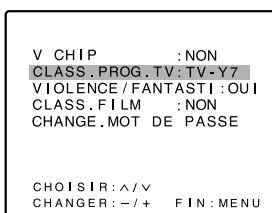
TV-MA: Pour adultes uniquement.

- Le sous-menu CLASS. PROG. TV peut apparaître selon le réglage sélectionné. S'il apparaît, passez à l'étape 2, sinon passez directement à l'étape 3.

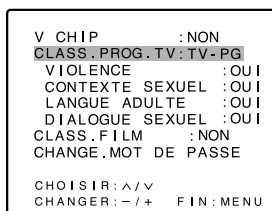


2 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner l'option de sous-menu puis appuyez sur VOLUME + ou - pour sélectionner OUI ou NON.

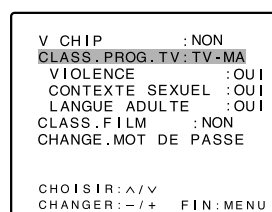
- Si TV-Y7 est sélectionné, les options suivantes apparaissent.



- Si TV-PG ou TV-14 est sélectionné, les options suivantes apparaissent.



- Si TV-MA est sélectionné, les options suivantes apparaissent.



3 Appuyez sur CHANNEL ou pour sélectionner CLASS. FILM, puis appuyez sur VOLUME + ou - pour afficher le réglage désiré.

Lorsque les films suivants sont captés, ils sont protégés contre l'affichage en fonction du réglage sélectionné.

NON: CLASS. FILM non activé.

G: Tout âge

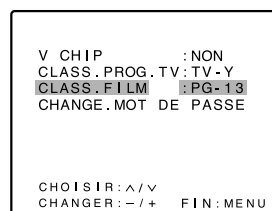
PG: Films inadaptés aux enfants.

PG-13: Films inadaptés aux enfants de moins de 13 ans.

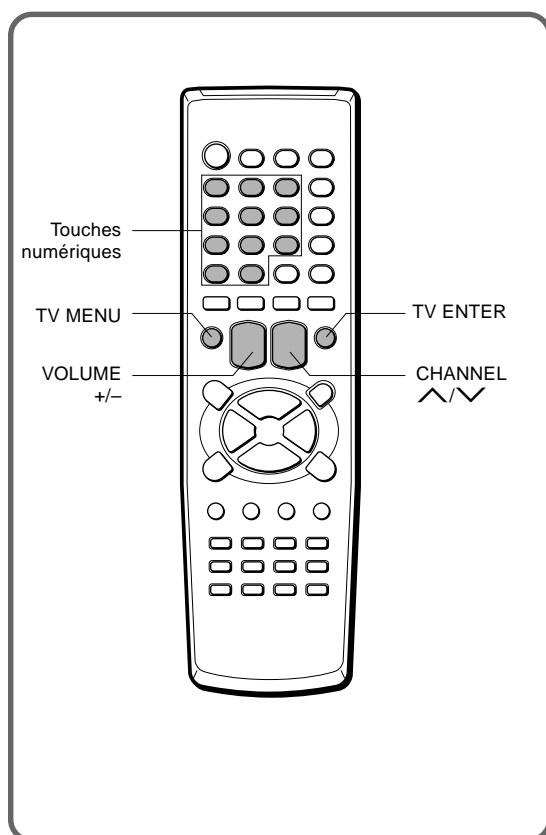
R: Films adaptés aux enfants de moins de 17 ans accompagnés de leurs parents.

NC-17: Films interdits aux enfants de moins de 17 ans.

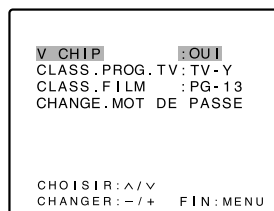
X: Films réservés aux adultes.



RÉGLAGE DE LA PUCE V (SUITE)



- 4** Appuyez sur **CHANNEL** ou pour sélectionner **V CHIP** puis appuyez sur **VOLUME +** ou **-** pour afficher **OUI**.



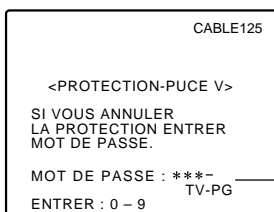
- 5** Appuyez sur **TV MENU** pour revenir à l'écran normal.

Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 15 secondes, l'écran normal réapparaît.

Pour utiliser le téléviseur après avoir activé la protection

Lors de la réception d'une émission protégée à l'aide de la fonction de puce V, le message "PROTECTION-PUCE V" apparaît.



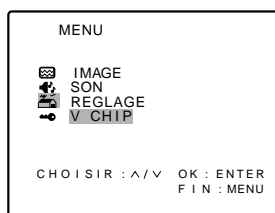
Ecran de classe-ment
des émissions de
télédiffusion

Entrez votre mot de passe. S'il est correct, la protection est désactivée.

Modification du mot de passe

1 Appuyez sur TV MENU.

2 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner V CHIP puis appuyez sur TV ENTER.

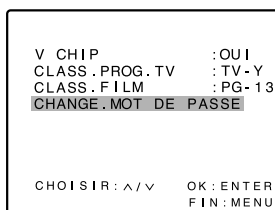


3 Introduisez le mot de passe à l'aide des touches numériques (de 0 à 9).

"*" apparaît au lieu des chiffres.

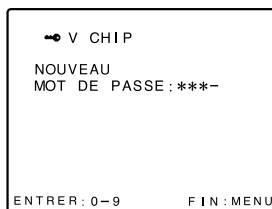


4 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner CHANGE.MOT DE PASSE, puis appuyez sur TV ENTER.



5 Introduisez le nouveau mot de passe à l'aide des touches numériques (de 0 à 9).

"*" apparaît au lieu des chiffres.



6 Entrez à nouveau le même mot de passe pour confirmation.

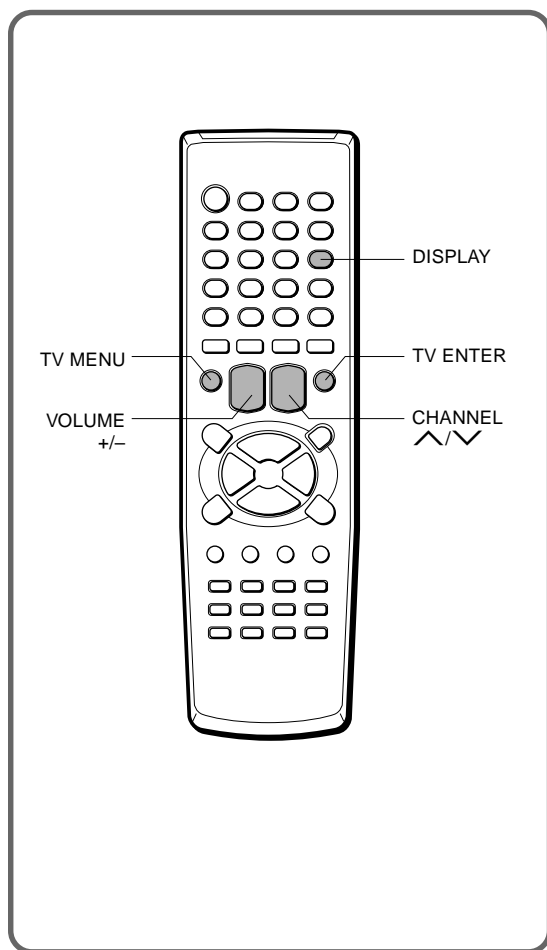


7 Appuyez sur TV MENU pour revenir à l'écran normal.

Remarque

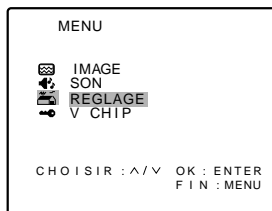
Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 15 secondes, l'écran normal réapparaît.

ENREGISTREMENT D'UN NOM DE CHAÎNE

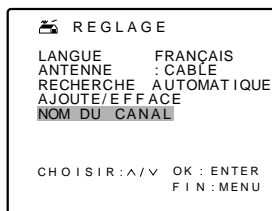


Vous pouvez enregistrer un nom de station de télévision pour chaque chaîne.

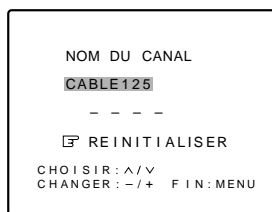
- 1 Appuyez sur TV MENU.**
- 2 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner REGLAGE, puis appuyez sur TV ENTER.**



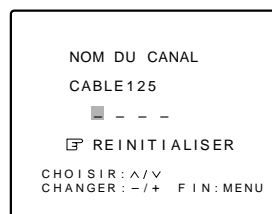
- 3 Appuyez sur CHANNEL \wedge ou \vee pour sélectionner NOM DU CANAL, puis appuyez sur TV ENTER.**



- 4 Appuyez sur VOLUME + ou - pour sélectionner le numéro de la chaîne pour laquelle vous souhaitez enregistrer un nom.**

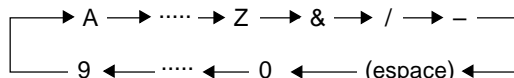


- 5 Appuyez sur CHANNEL \vee pour sélectionner la ligne en pointillés.**

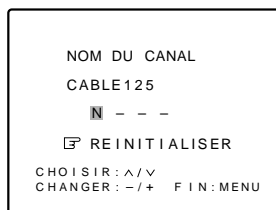


6 Appuyez sur **VOLUME +** pour afficher la lettre désirée puis appuyez sur **CHANNEL** .

Chaque fois que vous appuyez sur **VOLUME +**, l'écran change selon la séquence suivante:



Appuyez sur **VOLUME -** pour modifier l'affichage dans l'ordre inverse.



7 Répétez les étapes 5 et 6 pour entrer un nom de station de télévision.



Vous pouvez entrer jusqu'à 4 lettres.

8 Pour entrer un autre nom de station de télévision, appuyez sur **CHANNEL** pour sélectionner le numéro de chaîne puis suivez les étapes 4 à 7.

Vous pouvez entrer jusqu'à 30 stations différentes. Lorsque vous avez déjà enregistré 30 stations, la mention "PLEIN" apparaît au lieu de "----".

9 Appuyez sur **TV MENU** pour revenir à l'écran normal.

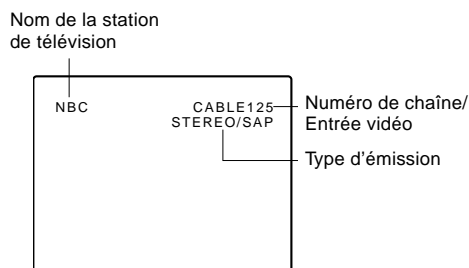
Suggestion

Pour annuler toutes les lettres sélectionnées aux étapes 6 et 7, appuyez sur **CHANNEL**  ou  pour sélectionner **REINITIALISER** puis appuyez sur **TV ENTER**.

Affichage à l'écran

Pour modifier l'affichage de la fonction à l'écran

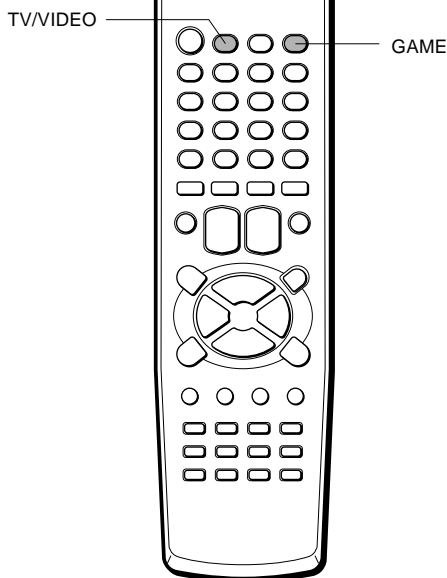
Appuyez sur **DISPLAY**. À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage est mis sous/hors tension.



Remarques

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 8 secondes, l'écran s'éteint automatiquement.
- Le nom de la station de télévision n'apparaît que si un nom est enregistré pour cette station.
- Le type d'émission n'apparaît pas lorsque l'unité est en mode VIDEO1 et VIDEO2.

REGARDER UN FILM VIDÉO OU AUTRE



1 Appuyez sur la touche TV/VIDEO de la télécommande ou de ce téléviseur pour faire apparaître la mention “VIDEO 1” ou “VIDEO 2” pendant quelques secondes.

VIDEO 1: entrée vidéo provenant des prises VIDEO 1 INPUT AUDIO/VIDEO situées à l'arrière de l'appareil.

VIDEO 2: entrée vidéo provenant des prises VIDEO 2 IN AUDIO/VIDEO situées à l'avant de l'appareil.

2 Réglez le magnétoscope ou tout autre équipement sur le mode de lecture.

Pour passer directement en mode de jeu vidéo

Appuyez sur la touche **GAME** pour régler le mode AV sur GAME. L'entrée du téléviseur passe automatiquement en mode VIDEO 2 et l'écran passe à la taille adaptée aux jeux vidéo.

Pour revenir à l'émission de télévision

Appuyez plusieurs fois sur la touche **TV/VIDEO** de la télécommande ou du téléviseur jusqu'à ce que l'émission télévisée s'affiche. Vous pouvez également revenir à l'émission télévisée en sélectionnant directement le numéro de chaîne à l'aide des touches numériques.

Remarque

L'unité ne retourne pas sur le programme télévisé lors d'opérations liées au disque, si la touche numérique est activée.

Connexion au magnétoscope AIWA à l'aide de la fonction de lecture monotouche

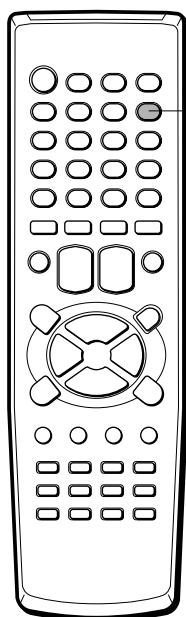
Si vous appuyez sur la touche de lecture monotouche (**OTPB : ONE-TOUCH PLAYBACK**) de la télécommande du magnétoscope, ce téléviseur est automatiquement mis sous tension en mode VIDEO 1. Cette fonction ne peut cependant pas être utilisée dans les cas suivants:

- vous avez appuyé sur la touche ONE-TOUCH PLAYBACK du magnétoscope.
- Le téléviseur et le magnétoscope ne sont pas placés dans un endroit où ils peuvent recevoir simultanément le signal provenant de la télécommande.

Remarque

Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du magnétoscope, reportez-vous à son mode d'emploi.

RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR DE VEILLE



SLEEP

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche SLEEP pour sélectionner le nombre de minutes après lequel le téléviseur sera mis hors tension.

Les minutes changent selon la séquence suivante:

→ NON → 15 → 30 → 60 → 90 → 120



Une fois le nombre de minutes défini écoulé, le téléviseur passe en mode de veille.

Pour vérifier la durée restante

Appuyez une fois sur **SLEEP**. La durée restante s'affiche.

Pour annuler le programmeur de veille

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que la mention "SLEEP NON" s'affiche.

Remarque

La durée restante s'affiche automatiquement 5 minutes et 1 minute avant la mise hors tension du téléviseur. Par exemple, 5 minutes avant la mise hors tension, la mention "SLEEP 5" apparaît.

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Formats de disques pris en charge

Cet appareil peut lire les disques comportant les logos suivants.



DVD
(disques de 8 cm /12 cm)



CD vidéo (VCD)
(disques de 8 cm /12 cm)



CD audio
(disques de 8 cm /12 cm)

- Il est possible que cette unité ne puisse pas lire de disques CD-R/RW enregistrés sur les ordinateurs personnels ou certains enregistreurs CD-R/RW en raison des différences entre les plates-formes d'enregistrement.
- N'apposez pas d'étiquettes sur les faces (la face d'enregistrement ou la face libellée) d'un disque CD-R/RW. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Cet appareil ne peut pas lire d'autres types de disques tels que des CD-I, des CD-ROM, des CD PHOTO ou des DVD-ROM.
- N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (par exemple des disques en forme de cœur ou octogonaux) car vous risqueriez d'endommager à la fois l'appareil et le disque.

Types de CD vidéo

Il existe deux types de CD vidéo :

CD vidéo avec PBC (Version 2.0)

La fonction de lecture (playback control : PBC) vous permet de dialoguer avec le système via des menus, des fonctions de recherche ou d'autres fonctions propres aux ordinateurs. De plus, vous pouvez lire des images fixes de haute résolution incluses sur le disque.

CD vidéo sans PBC (Version 1.1)

Fonctionnant de la même manière que les CD audio, ces disques permettent la lecture d'images vidéo et de sons mais ne disposent pas de la fonction PBC (Version 1.1).

Vous devrez parfois lire des CD vidéo (VCD) avec PBC avec la fonction PBC désactivée. Il arrive en effet que certaines fonctions de lecture de disque ne puissent être utilisées que pour de VCD sans PBC. Voir la section "Lecture d'un VCD sans utiliser la fonction PBC", page 37.

Système de couleurs pour les DVD et les CD

Cet appareil n'est conçu que pour les systèmes de couleur NTSC.

Les disques DVD et les CD vidéo sont enregistrés dans le système de couleurs PAL ou NTSC.

Sélectionnez uniquement les DVD et les CD vidéo enregistrés dans le système de couleurs NTSC.

Fonctions des DVD et des VCD liées au logiciel

Certaines opérations de lecture des DVD et des VCD peuvent être réglées intentionnellement par les fabricants du logiciel. Étant donné que cet appareil lit des DVD et des VCD en fonction du contenu des disques indiqué par le fabricant du logiciel, il peut arriver que certaines fonctions de lecture de ce lecteur ne soient pas disponibles alors que d'autres fonctions seront au contraire ajoutées.

Reportez-vous aux instructions fournies avec les DVD et les CD vidéo.

Ce lecteur risque de ne pas pouvoir lire certains DVD créés à des fins commerciales.

Code régional du lecteur et des DVD

Le lecteur de DVD de cet appareil est conçu et fabriqué pour la lecture d'un logiciel DVD de région "1". Les étiquettes de code régional apparaissent sur les libellés de certains disques DVD pour indiquer quels sont les types de lecteur pouvant lire ces disques. Un disque ne peut être lu par ce lecteur que si la mention "1" ou "ALL" apparaît sur l'étiquette du DVD. Si vous essayez de lire un autre type de disque, le message "REGIONAL CODE VIOLATION" (violation du code régional) s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Il arrive que certains disques DVD ne disposent pas d'une étiquette de code régional même si leur lecture est interdite par des limites de région.

Protection des droits d'auteur

La copie, la diffusion, l'émission, la diffusion par câble, la lecture en public ou la location de matériel de droit d'auteur sans autorisation préalable est interdite par la loi.

Ce téléviseur dispose de la fonction de protection anti-copie développée par Macrovision. Des signaux de protection anti-copie sont inclus sur certains disques DVD ou VCD. Si vous enregistrez de tels disques sur un magnétoscope, des parasites visuels apparaîtront lors de l'enregistrement ou de la lecture.

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur protégée par les droits de certains brevets américains ou par d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et n'est destinée qu'à des utilisations individuelles ou limitées, sauf autorisation expresse contraire de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse ou tout désassemblage.

Remarque sur la lecture de disques codés en DTS

Vous devez connecter un système de décodeur externe DTS Digital Surround™ de canal 5.1 à la sortie numérique de l'appareil afin de pouvoir bénéficier d'une lecture DTS Digital Surround™.

Lors de la lecture de CD audio codés en DTS, des interférences excessives se produiront au niveau des haut-parleurs connectés à l'appareil. Pour éviter d'endommager le système audio, l'utilisateur doit baisser le son avant de lire de tels disques, puis le régler progressivement (tout en le gardant à un niveau peu élevé).

Termes liés aux disques

Titres (DVD uniquement)

Un titre correspond à la section la plus longue d'un morceau de musique ou d'image situé sur un DVD, un film pour un morceau d'image situé sur un logiciel vidéo ou un album pour un morceau musical situé sur un logiciel audio.

Un numéro est attribué à chaque titre afin de faciliter sa recherche.

Chapitre (DVD uniquement)

Les chapitres sont des sections d'un morceau de musique ou d'image moins longues que les titres.

Un titre se compose de plusieurs chapitres. Un numéro est attribué à chaque chapitre afin de faciliter sa recherche. Selon le type de disque utilisé, il se peut qu'aucun chapitre ne soit enregistré.

Piste (CD audio et vidéo uniquement)

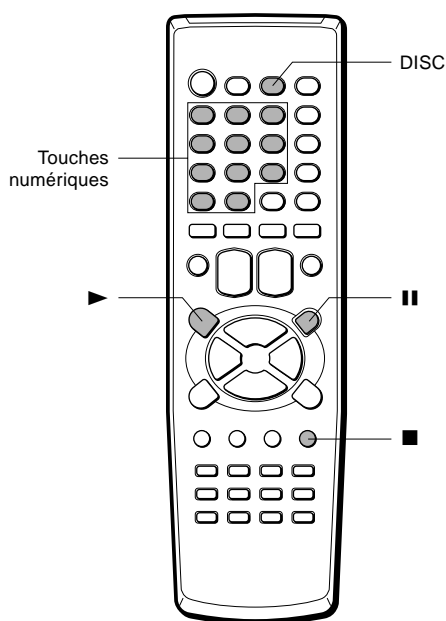
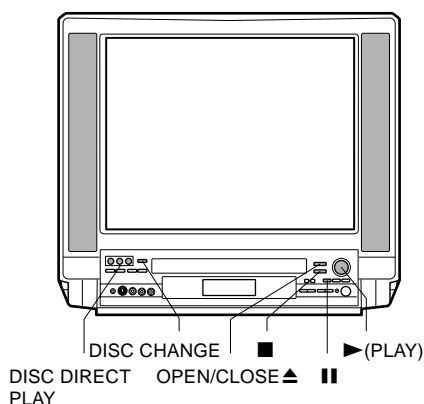
Les pistes sont des sections d'un morceau de musique ou d'image situées sur un CD vidéo ou audio.

Un numéro est attribué à chaque piste afin de faciliter sa recherche.

Scène

Sur un CD vidéo disposant de fonctions PBC (PlayBack Control : contrôle de lecture), les images animées ou fixes sont divisées en sections appelées "Scènes". Chaque scène est affichée dans l'écran de menu et un numéro leur est attribué afin de faciliter leur recherche. Une scène est composée d'une ou plusieurs pistes.

FONCTIONNEMENT DE BASE



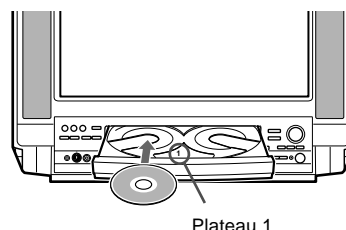
Chargement des disques

1 Appuyez sur **▲ OPEN/CLOSE** pour ouvrir le compartiment à disque.

2 Chargez le ou les disque(s) avec l'étiquette tournée vers le haut

Pour lire un ou deux disques, placez-les sur le plateau de lecture 1 et/ou 2.

Pour lire trois disques, appuyez sur la touche **DISC CHANGE** pour faire tourner le plateau après avoir chargé deux disques. Placez le troisième disque sur le plateau n°3.



3 Appuyez sur **▲ OPEN/CLOSE** pour fermer le compartiment à disque.

Si vous chargez un CD vidéo disposant de la fonction PBC, la lecture débute automatiquement.

Remarques

- Il arrive que l'écran de menu soit automatiquement affiché lors du chargement de disques DVD ou VCD. Reportez-vous à la section "Utilisation du menu spécifique au logiciel", page 37.
- Si vous chargez un disque de 8 cm de diamètre (3 pouces), placez-le dans le cercle intérieur du plateau.
- Ne chargez pas plus d'un disque par plateau de lecture.
- N'inclinez pas l'appareil lorsqu'il contient des disques, cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (par exemple des disques en forme de cœur ou octogonaux) car vous risqueriez d'endommager à la fois l'appareil et le disque.

Si 15 minutes se sont écoulées sans que vous ayez utilisé l'appareil

Cet appareil passe automatiquement en mode de veille puis s'arrête s'il n'est pas utilisé pendant 15 minutes.

Lecture de disques

1 Chargez le ou les disque(s).

2 Appuyez sur ►.

La lecture débute par le disque placé sur le plateau n°1.

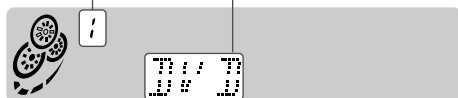
Vous n'aurez pas à appuyer sur ► **pour un DVD ou un VCD doté de la fonction PBC** car la lecture commence automatiquement une fois le disque chargé.

- Lors de la lecture de DVD ou de VCD prenant en charge la fonction PBC, l'unité lit un disque sur le plateau 1.
- Pendant la lecture de CD audio, l'unité lit tous les disques présents dans le compartiment à disque.

DVD:

Numéro de plateau du disque en cours

Type de disque: DVD



CD vidéo avec PBC:



CD vidéo sans PBC:



CD audio:



Pour lire un disque uniquement

Appuyez sur la touche de **DISC DIRECT PLAY** (de 1 à 3) correspondant au disque désiré. Ces touches (de 1 à 3) correspondent aux trois plateaux de lecture.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **DISC** de la télécommande puis sur les touches numériques (de 1 à 3) pour sélectionner un disque.

Appuyez sur le numéro de disque dans les 3 secondes suivant la sélection de la touche **DISC**. Le disque sélectionné est lu une fois. Si vous appuyez sur la même touche **DISC DIRECT PLAY** (1 à 3) pendant la lecture d'un CD audio, l'unité revient en mode de lecture de tous les disques.

Arrêt et pause

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

La lecture s'arrête. L'appareil mémorise le point d'interruption de la lecture.

Pour reprendre la lecture là où elle a été interrompue

Appuyez sur ►.

La mention "RESUME" apparaît à l'écran et la lecture reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour effacer le point de reprise

Appuyez à nouveau sur ■ une fois la lecture interrompue.

La mention "RESUME OFF" apparaît à l'écran. La mémoire du point de reprise est effacée et la lecture recommence au début du disque lorsque vous appuyez sur ►.

Pour marquer une pause pendant la lecture

Appuyez sur ||.

Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►.

À propos de la fonction de reprise de la lecture

Cette fonction est particulièrement utile pour passer du mode de téléviseur au mode de disque.

Même si vous passez à une émission télévisée en cours de lecture d'un DVD en appuyant sur ■ et TV/VIDEO, vous pourrez reprendre la lecture du DVD là où vous l'avez interrompue.

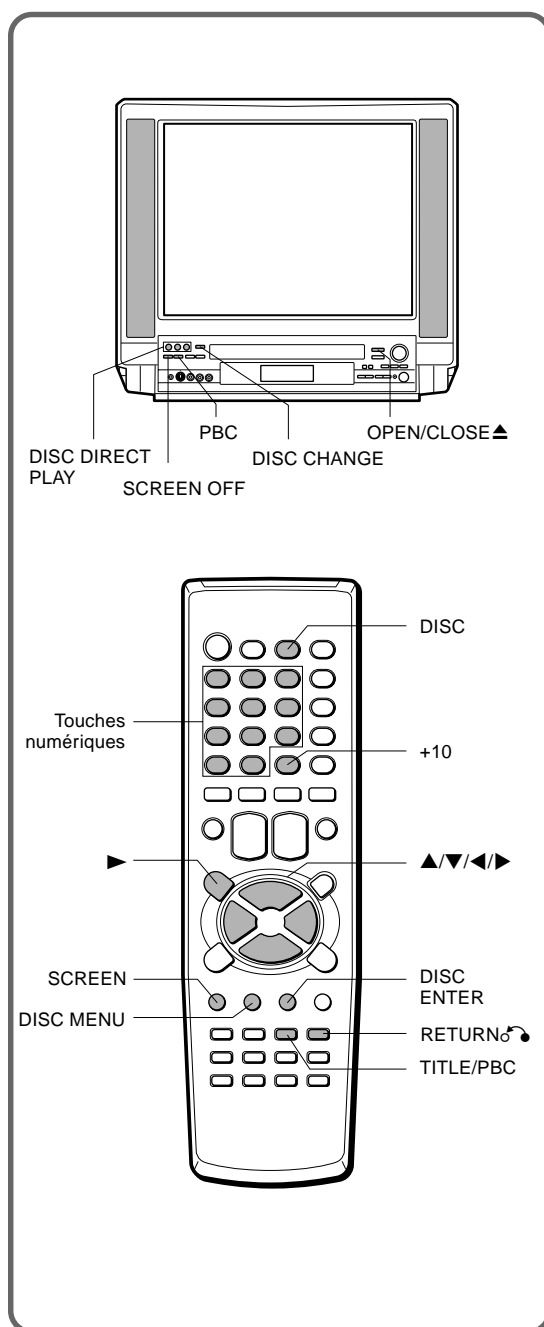
De plus, cet appareil conserve les données de reprise pour 5 DVD maximum et pour un total de 10 VCD et CD, même s'il est mis hors tension.

Le réglage par défaut de reprise de la lecture est "OFF".

Dans ce cas, le point de reprise est effacé lors de l'ouverture du plateau de lecture, du changement du disque en cours, de la mise hors tension ou d'un changement de fonction. Pour activer la fonction de reprise de la lecture, reportez-vous à la section "Reprise du Disque" (page 61).

Remarques

- La fonction de reprise n'est pas disponible pour la lecture de VCD dont la fonction PBC est activée. Pour désactiver la fonction PBC, reportez-vous à la section "Lecture d'un VCD sans utiliser la fonction PBC". (page 37).
- Si vous insérez un 6ème DVD ou un 11ème CD vidéo ou CD, les données de reprise sont effacées pour le disque le plus ancien et remplacées par les informations concernant le nouveau disque inséré, même si la fonction de reprise de la lecture est désactivée.



Changement du disque en cours

Sur l'appareil principal:

Appuyez sur le bouton **DISC DIRECT PLAY** (de 1 à 3) correspondant au disque désiré.

Sur la télécommande:

Appuyez sur **DISC**, puis sur une touche numérique (de 1 à 3) pour sélectionner un disque.

Appuyez sur le numéro de disque dans les 3 secondes suivant la sélection de la touche **DISC**.

Le disque sélectionné est lu.

Retrait des disques

Appuyez sur **OPEN/CLOSE**.

Le plateau de lecture s'ouvre. L'appareil est mis sous tension s'il était éteint.

Pour faire pivoter le plateau

Appuyez sur **DISC CHANGE**.

Pour remplacer des disques en cour de lecture

Lors de la lecture d'un disque, vous pouvez remplacer d'autres disques sans interrompre la lecture en cours.

- 1 Appuyez sur **DISC CHANGE**.
- 2 Remplacez le ou les disque(s).
- 3 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour fermer le compartiment à disque.

Pour éteindre l'écran du téléviseur

L'écran "aiwa DVD VIDEO" reste affiché lors de la lecture de CD. Pour éteindre l'écran du téléviseur, appuyez sur **SCREEN** ou **SCREEN OFF**.

SCREEN OFF s'allume en vert sur l'unité principale. Pour revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur **SCREEN** ou **SCREEN OFF**.

Pour noircir la fenêtre d'affichage

Maintenez la touche **SCREEN OFF** enfoncée (environ 5 secondes) sur l'unité principale jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage devienne noire.

Pour revenir en mode normal, maintenez la touche **SCREEN OFF** enfoncée jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage redevienne normale.

Utilisation du menu spécifique au logiciel (DVD/VCD UNIQUEMENT)

Cet appareil prend en charge des interfaces de menu figurant sur certains logiciels de DVD ou de VCD. Pour les DVD ou les VCD disposant de tels menus, il est possible que l'écran de menu s'affiche automatiquement sur le téléviseur après le chargement initial du disque.

DVD

1 Appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner le programme désiré.

2 Appuyez sur DISC ENTER pour lancer la lecture.

Pour afficher le menu

Appuyez sur **TITLE/PBC** ou sur **DISC MENU**.

VCD dotés de la fonction PBC

1 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le programme désiré.

Pour afficher le menu

Appuyez sur **RETURN** .

Remarque

Le contenu et le fonctionnement du menu spécifique au logiciel varie d'un disque à un autre. Suivez les instructions figurant sur le disque et sur l'écran de menu.

Lecture d'un VCD sans utiliser la fonction PBC

Si vous utilisez la fonction PBC (PlayBack Control : contrôle de la lecture), la lecture des VCD est contrôlée à partir du menu affiché sur l'écran du téléviseur, qui apparaît automatiquement après la lecture de chaque sélection. Vous pouvez cependant décider de désactiver la fonction PBC afin de lire un VCD dans son intégralité, sans revenir à l'écran de menu, comme vous le feriez pour des CD audio.

Ceci vous permet par exemple d'utiliser les fonctions de répétition et de lecture programmée pour des VCD dotés de la fonction PBC.

Pour obtenir plus d'informations sur la fonction PBC, reportez-vous à la section "Types de CD vidéo", page 32.

1 Chargez le VCD.

2 Appuyez sur TITLE/PBC ou sur PBC sur le téléviseur (en cours de lecture ou lors de son arrêt).

La mention "PBC" disparaît du panneau d'affichage et la fonction de lecture de menu est désactivée.

Remarques

- Si vous appuyez sur **TITLE/PBC** en cours de lecture, la lecture est interrompue avant modification du mode PBC.
- Vous pouvez régler la préférence de l'appareil en ce qui concerne la lecture de VCD avec ou sans la fonction PBC. Voir "PBC", page 61.

Sélection directe d'une piste à l'aide de la télécommande (VCD/CD uniquement)

Vous pouvez sélectionner une piste directement en entrant son numéro à l'aide de la télécommande, en cours de lecture ou d'arrêt. Pour utiliser cette fonction avec des VCD prenant en charge la fonction PBC, commencez par désactiver PBC.

1 Appuyez sur DISC, puis sur une touche numérique (de 1 à 3) pour sélectionner un disque.

Appuyez sur le numéro de disque dans les 3 secondes suivant la sélection de la touche **DISC**.

2 Appuyez sur les touches numériques correspondant à la piste désirée.

Exemple:

Pour lire la piste 12, appuyez sur **+10, 2**.

Pour lire la piste 20, appuyez sur **+10, +10, 0**.

La lecture commence au début de la piste sélectionnée et se poursuit jusqu'à la fin du disque.

Lecture avant/arrière rapide

Maintenez la touche **◀◀/◀◀** ou **▶▶/▶▶** enfoncée pendant la lecture.

“◀◀x 2” ou “▶▶x 2” s’affiche sur l’écran de votre téléviseur pour les DVD et “◀◀x 5” ou “▶▶x 5” pour les VCD et les CD.

Le disque est lu à grande vitesse vers l’avant (si vous maintenez la touche **▶▶/▶▶** enfoncée) ou vers l’arrière (si vous maintenez la touche **◀◀/◀◀** enfoncée).

Pour modifier la vitesse de lecture

Appuyez sur la touche **◀◀/◀◀** ou **▶▶/▶▶** plusieurs fois de suite.

Pour les DVD, les options de vitesse de lecture sont : 2 fois, 8 fois et 32 fois. Pour les VCD et CDs, la vitesse de lecture alterne entre 5 fois et 16 fois.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur **▶**.

Remarques

- Aucun son n’est émis lors de la lecture rapide de DVD ou de CD vidéo.
- La vitesse de lecture rapide correspond à la valeur d’un disque doté d’un débit binaire moyen. La vitesse réelle peut varier pour certains disques.

Omission

Appuyez sur la touche **◀◀/◀◀** ou **▶▶/▶▶**.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **▶▶/▶▶**, la position du disque ignore la piste suivante ou le chapitre suivant.

Lorsque la touche **◀◀/◀◀** est actionnée une fois, la position du disque revient au début de la piste ou du chapitre actuellement lu(e).

Lorsque la touche **◀◀/◀◀** est actionnée deux fois ou plus, la position du disque revient à la ou aux piste(s) ou chapitre précédent(es).

À propos de l’affichage du symbole ☹

- Le symbole ☹ s’affiche à l’écran lorsque vous appuyez sur une touche ne pouvant pas être utilisée ou lorsque vous entrez un nombre incorrect.
- À certains endroits des disques DVD, il n’est pas possible d’appuyer sur les touches STOP, SKIP ou autres. Le symbole ☹ s’affiche à l’écran lorsque vous appuyez sur une touche non autorisée à cet endroit.

Frame Advance (Avance par image - DVD/VCD UNIQUEMENT)

1 Appuyez sur **⏏** pour interrompre le disque.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **⏏** pour faire avancer les images.

À chaque fois que vous appuyez sur une touche, la lecture avance d’une image.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur **▶**.

Remarque

Aucun son n’est émis lors de l’avance par image (Frame Advance).

Lecture au ralenti (DVD/VCD UNIQUEMENT)

1 Appuyez sur **⏏** pour interrompre le disque.

2 Maintenez la touche **◀◀/◀◀** ou **▶▶/▶▶** enfoncée.

La piste est lue lentement.

Pour modifier la vitesse de lecture au ralenti vers l’avant

À chaque fois que la touche **▶▶/▶▶** est maintenue enfoncée, la vitesse de lecture change comme suit :

▶ 1/30 → 1/15 → 1/5 → 1/2

Pour modifier la vitesse de lecture au ralenti vers l’arrière

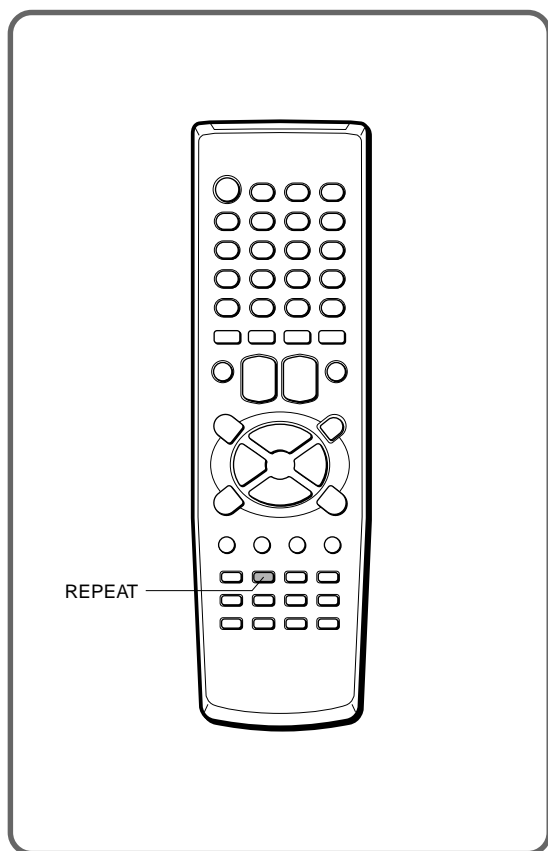
Pour les DVD, la vitesse de lecture varie entre 1/15 et 1/2 à chaque fois que la touche **◀◀/◀◀** est maintenue enfoncée. Seule la vitesse 1/15 est disponible pour les VCD.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur **▶**.

Remarque

Aucun son n’est émis lors de la lecture au ralenti.

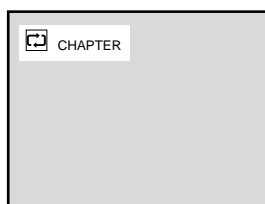


Lecture répétée (DVD)

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **REPEAT** de la télécommande lors de la lecture. "↺" apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant la lecture répétée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de lecture répétée change :

CHAPTER: Répète le chapitre courant.

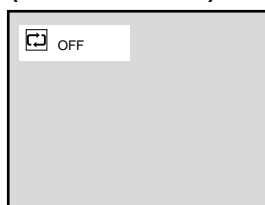
Écran TV:



TITLE: Répète le titre courant.



**OFF: Annule le mode de répétition.
(Lecture normale)**

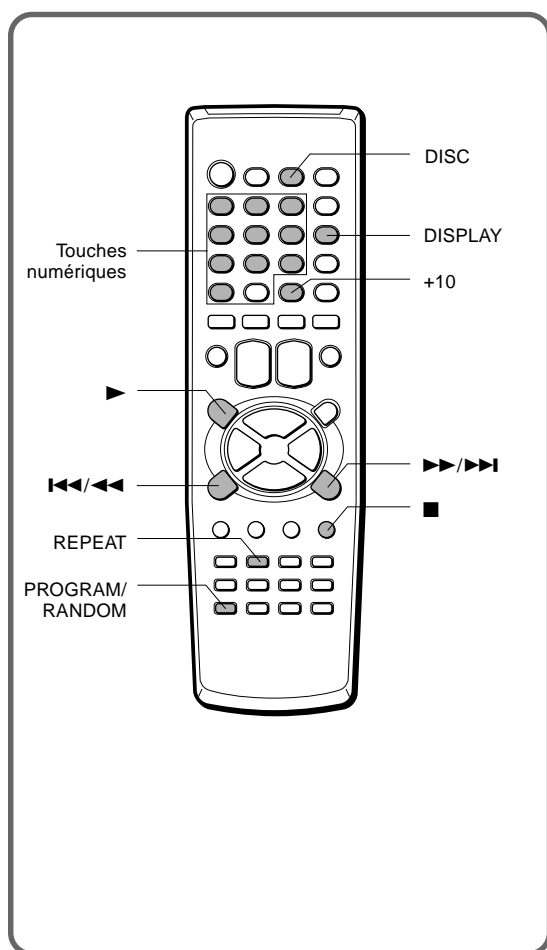


Pour annuler la lecture répétée.

Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT** de la télécommande jusqu'à ce que l'indicateur de répétition disparaisse dans la fenêtre d'affichage. L'appareil revient en mode lecture normale.

Remarque

Cette fonction ne fonctionne qu'avec un seul disque.



Lecture répétée (VCD/CD)

Pour utiliser cette fonction avec les VCD prenant en charge PBC, désactivez d'abord PBC (voir "Lecture d'un VCD sans utiliser la fonction PBC", page 37).

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche REPEAT de la télécommande.

"↺" apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant la lecture répétée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de lecture répétée change:

ALL: Répète toutes les pistes du disque courant.

Écran TV:



TRACK: Répète la piste courante.



OFF: Annule le mode de répétition. (Lecture normale)



Pour annuler la lecture répétée.

Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT** de la télécommande jusqu'à ce que l'indication de répétition disparaisse dans la fenêtre d'affichage. L'appareil revient en mode de lecture normale.

Pour une lecture répétée d'un ou plusieurs piste(s)

Programmez la ou les pistes à l'aide la fonction de lecture programmée, puis appuyez sur **REPEAT** pour répéter la lecture des pistes programmées (voir "Lecture programmée").

Remarque

Cette fonction ne fonctionne qu'avec un seul disque.

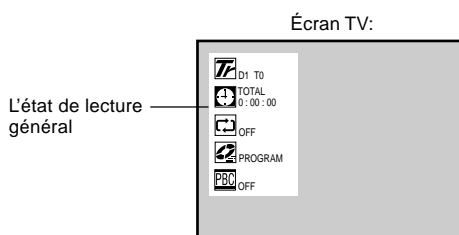
LECTURE PROGRAMMÉE/ALÉATOIRE

Lecture programmée (VCD/CD uniquement)

Vous pouvez programmer jusqu'à 30 pistes sélectionnées sur un seul disque et les lire dans l'ordre de votre choix.

Pour utiliser cette fonctionnalité avec les VCD prenant en charge PBC, désactiver d'abord PBC (voir "Lecture d'un VCD sans utiliser la fonction PBC", page 37).

1 Appuyez sur **DISPLAY** et appuyez sur **PROGRAM/RANDOM** une fois en mode d'arrêt.



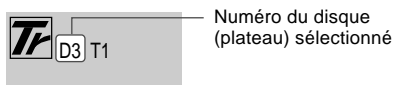
Fenêtre d'affichage:



2 Appuyez sur **DISC**, puis, moins de 3 secondes après sur 1, 2 ou 3 pour sélectionner un disque.

Passez à l'étape suivante lorsque le plateau cesse de tourner.

Écran TV:



Fenêtre d'affichage:



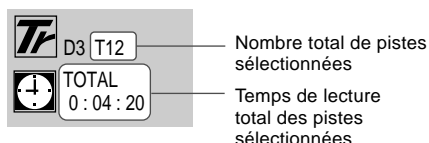
3 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la piste à lire en premier.

Utilisation des touches numériques:

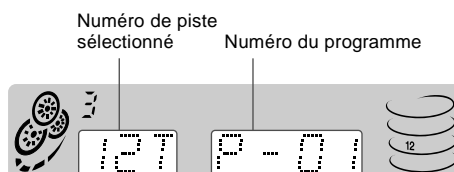
Pour sélectionner la piste 12, appuyez sur **+10, 2**.

Pour sélectionner la piste 20, appuyez sur **+10, +10, 0**.

Écran TV:



Fenêtre d'affichage:



↓ (Après 5 secondes)



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.

5 Appuyez sur **▶** pour commencer la lecture.

Les pistes programmées sont lues selon leur ordre d'entrée. Le numéro de la piste en cours de lecture clignote et tous les autres numéros de pistes sont allumés sur la fenêtre d'affichage.

Une fois la lecture programmée est terminée ou si vous appuyez sur la touche **■** pour arrêter la lecture, le programme de lecture apparaît à nouveau.

Pour désactiver l'état de lecture général sur l'écran du téléviseur

Appuyez de nouveau sur **DISPLAY**.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez deux fois sur **PROGRAM/RANDOM**.

La mention "OFF" apparaît à l'écran. La lecture programmée est annulée et l'appareil continue à lire la piste en cours ainsi que toutes les pistes suivantes du disque.

Pour arrêter la lecture programmée

Appuyez sur **■**.

Remarque

La fonction de reprise de disque ne fonctionne pas pendant une lecture programmée.

LECTURE PROGRAMMÉE OU ALÉATOIRE (SUITE)

Pour effacer le programme

Appuyez deux fois sur ■ après l'arrêt de la lecture programmée.

Toutes les pistes programmées sont effacées.

Remarque

Le programme est également effacé lorsque le compartiment à disque est ouvert, lorsque la fonction est modifiée ou l'alimentation hors tension.

Pour vérifier le programme

Appuyez sur I◀◀/◀◀ ou ▶▶/▶▶ lors de l'arrêt.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro de programme et le numéro de piste s'affichent progressivement sur la fenêtre d'affichage.

Pour ajouter une piste au programme

Répétez les étapes 2 et 3 en mode d'arrêt. La piste sera programmée après la dernière piste.

Pour lire les pistes programmées de manière répétée

1 Suivez toutes les étapes de la section "Lecture programmée" ci-dessus pour programmer les pistes.

2 Appuyez sur **REPEAT**.

Les pistes programmées sont lues de manière répétée.

Pour ignorer des pistes

Appuyez sur la touche I◀◀/◀◀ ou ▶▶/▶▶ de manière répétée.

La lecture passe directement à la ou aux piste(s) suivante(s) ou précédente(s) du programme.

Remarque

Vous ne pouvez pas programmer plus de 30 pistes.

Lecture aléatoire (VCD/CD uniquement)

Toutes les pistes du disque sélectionné ou tous les disques peuvent être lus de manière aléatoire.

Pour utiliser cette fonction avec des VCD prenant en charge la fonction PBC, réglez sur "PBC OFF" dans le menu Setup (voir page 61).

1 Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **PROGRAM/RANDOM** de la télécommande pour faire apparaître l'indicateur de lecture aléatoire dans la fenêtre d'affichage.

Appuyez une fois sur cette touche lors de la lecture et deux fois lors de l'arrêt.

"RANDOM" s'affiche sur l'écran de votre téléviseur et la mention de lecture aléatoire s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Le fait d'appuyer une seule fois sur la touche **PROGRAM/RANDOM** lors de l'arrêt permet d'afficher le réglage de la lecture programmée.

2 Pour lire tous les disques, appuyez sur ► pour commencer la lecture.

Pour lire un seul disque, appuyez sur **DISC**, puis, moins de 3 secondes après sur **1**, **2** ou **3** pour commencer la lecture.

Pour annuler la lecture aléatoire.

Appuyez une seule fois sur la touche **PROGRAM/RANDOM** de la télécommande.

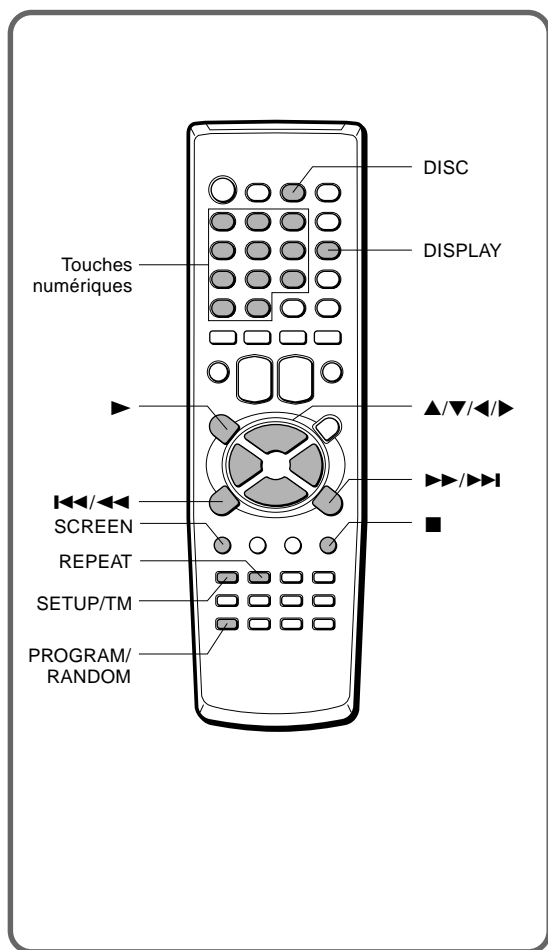
"OFF" s'affiche sur l'écran de votre téléviseur et la mention de lecture aléatoire disparaît de la fenêtre d'affichage.

L'appareil revient en mode lecture normale.

Remarques

- Lors de la lecture aléatoire, la touche I◀◀/◀◀ ne vous permet pas de revenir à la piste précédemment lue.
- La lecture aléatoire ne fonctionne pas avec la lecture répétée lorsque l'unité se trouve en mode de lecture de tous les disques.

MODIFICATION DES INFORMATIONS D’AFFICHAGE



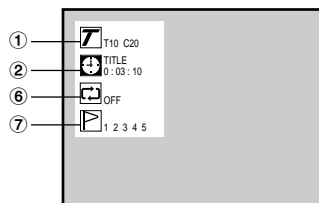
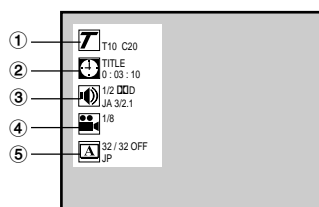
Affichage de l'état de lecture sur l'écran du téléviseur

Vous pouvez afficher l'état de lecture général sur l'écran de votre téléviseur.

Pendant la lecture d'un DVD






Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY en cours de lecture.



Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage de l'écran de votre téléviseur change comme suit:



Annulation (Affichage normal)



- ①  affiche le numéro du titre et du chapitre, ou "MENU" lors de l'affichage du menu.
- ②  affiche la durée de lecture écoulée ou restante lors de la lecture ou la durée du point de reprise lors d'un arrêt.
- ③  affiche les informations audio. Voir "Informations sur le type de signal", page 51.
- ④  affiche des informations d'angle.
- ⑤  affiche des informations de sous-titre.

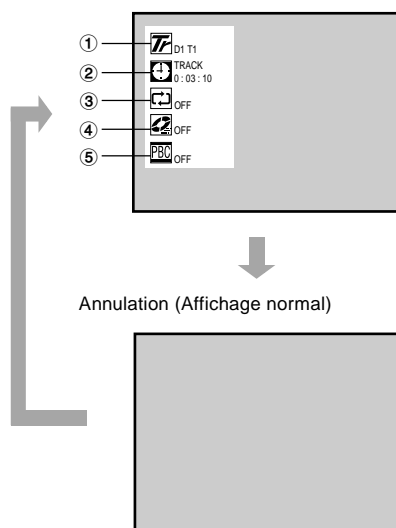
- ⑥  affiche le mode de répétition.
- ⑦  affiche des informations sur les repères d'index mémorisés.

MODIFICATION DES INFORMATIONS D’AFFICHAGE (SUITE)

Pendant la lecture d’un VCD

Appuyez plusieurs fois de suite sur **DISPLAY** en cours de lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l’affichage de l’écran de votre téléviseur varie entre activée et désactivée:

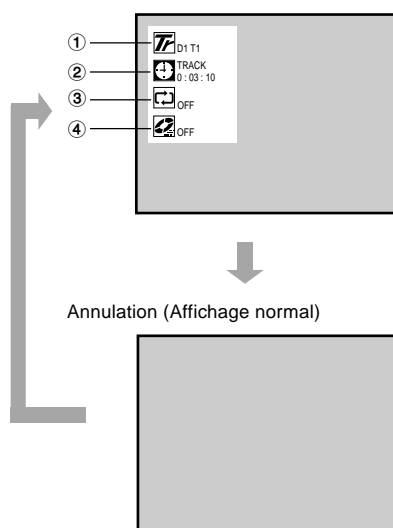


- ① affiche le numéro du disque et celui de la piste. Ces informations disparaissent lorsque la fonction PBC est activée.
- ② affiche la durée de lecture écoulée lors de la lecture et la durée de lecture totale ou le point de reprise de lecture lors de l’arrêt. Ces informations disparaissent lorsque la fonction PBC est activée.
- ③ affiche le mode de répétition.
- ④ affiche le mode de lecture (PROGRAM, RANDOM ou OFF).
- ⑤ indique si la fonction PBC est activée ou non.

Pendant la lecture d’un CD

Appuyez plusieurs fois de suite sur **DISPLAY** en cours de lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l’affichage de l’écran de votre téléviseur varie entre activée et désactivée:



- ① affiche le numéro du disque et celui de la piste.
- ② affiche la durée de lecture écoulée lors de la lecture et la durée de lecture totale ou le point de reprise de lecture lors de l’arrêt.
- ③ affiche le mode de répétition.
- ④ affiche le mode de lecture (PROGRAM, RANDOM ou OFF).

Modification des informations sur la durée de lecture dans la fenêtre d'affichage

Vous pouvez modifier des informations relatives à la durée de lecture figurant dans la fenêtre d'affichage pendant l'extinction de l'écran du téléviseur. Pour éteindre l'écran du téléviseur, appuyez sur **SCREEN**.

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche SETUP/TM de la télécommande lors de la lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit:

DVD

Durée de lecture écoulée du titre en cours



Durée de lecture restante du titre en cours



Durée de lecture écoulée du chapitre en cours



Durée de lecture restante du chapitre en cours



Pour revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur **SCREEN**.

VCD/CD

Durée de lecture écoulée de la piste en cours



Durée de lecture restante de la piste en cours



Durée de lecture écoulée du disque en cours



Durée de lecture restante du disque en cours

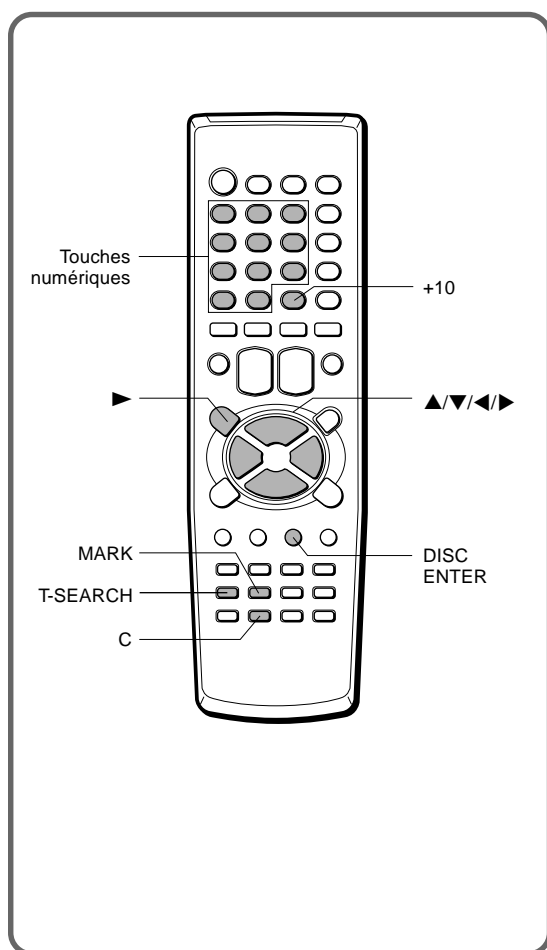


Pour revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur **SCREEN**.

Remarques

- Lorsque la fonction PBC est activée, les informations sur la durée de lecture des VCD ne change pas, comme décrit ci-dessus.
- Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, la durée écoulée de la piste courante et du disque courant pour les VCD et les CD s'affiche uniquement dans la fenêtre d'affichage.
- Les informations sur la durée de lecture ne peuvent s'afficher dans la fenêtre d'affichage, lorsque la durée totale de lecture programmée dépasse 99:59.

MARQUAGE ET RECHERCHE



Marquage (DVD uniquement)

Vous pouvez marquer n'importe quel endroit d'un DVD et commencer la lecture à partir de ce point.

Vous pouvez marquer jusqu'à 5 disques et chaque disque peut comporter jusqu'à 5 points.

1 Effectuez une lecture du disque et repérez les points à marquer.

Vous pouvez utiliser des fonctions comme "Lecture avant/arrière rapide", "Omission" ou "Recherche" pour rechercher un point voulu.

2 Appuyez sur MARK.

"P" s'affiche sur l'écran de votre téléviseur et l'appareil passe en mode de marquage. Le numéro de mémoire de marquage en cours est mis en surbrillance par le curseur.



3 Appuyez sur la touche DISC ENTER.

L'emplacement en cours est mémorisé.



4 Appuyez à nouveau sur MARK pour quitter le mode de marquage.

Pour marquer d'autres points

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section "Marquage" ci-dessus.
- 2 Appuyez sur ◀, ▶ pour déplacer le curseur vers le numéro de mémoire de marquage voulu.
- 3 Suivez les étapes 3 et 4 de la section "Marquage" ci-dessus.

Pour effectuer une lecture à partir d'un point de marquage

- 1 Appuyez sur **MARK** en cours de lecture.
"P" s'affiche sur l'écran de votre téléviseur et l'appareil passe en mode de marquage.
- 2 Appuyez sur ◀, ▶ pour déplacer le curseur ou appuyez sur une touche numérique correspondante (1 - 5) pour sélectionner le numéro de mémoire de marquage voulu.
- 3 Appuyez sur **DISC ENTER** ou sur ▶.
La lecture démarre à partir du point marqué.

Pour effacer un point marqué

- 1 Appuyez sur **MARK** en cours de lecture.
"P" s'affiche sur l'écran de votre téléviseur et l'appareil passe en mode de marquage.
- 2 Appuyez sur ◀, ▶ pour déplacer le curseur ou appuyez sur la touche numérique correspondante (1 - 5) pour sélectionner le numéro de mémoire de marquage voulu.
- 3 Appuyez sur **C**.
La mémoire de marquage est effacée.

Remarque

Lorsque le 6ème disque DVD est inséré, les données de marquage concernant le disque le plus ancien sont écrasées par les informations du nouveau disque et sont supprimées, même lorsqu'un nouveau point n'est pas mémorisé.

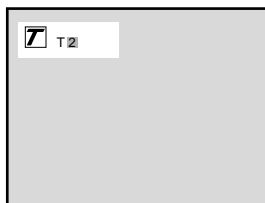
Recherche par titre (DVD uniquement)

Vous pouvez spécifier l'emplacement de lecture d'un DVD en fonction de son numéro de titre.
Cette opération peut être effectuée durant la lecture.

1 Appuyez sur T-SEARCH.



2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du titre voulu.



Exemple:

Pour lire le titre numéro 2, appuyez sur **2**.

Pour lire le titre numéro 10, appuyez sur **+10, 0**.

Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour changer la piste sélectionnée à l'écran de votre téléviseur.

Si vous entrez un mauvais numéro

Appuyez sur **C** pour supprimer le numéro entré.
Entrez ensuite le numéro approprié.

3 Appuyez sur DISC ENTER ou sur ▶.

La lecture commence au titre spécifié.

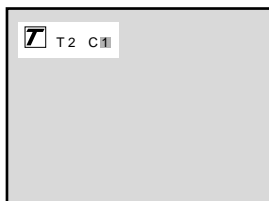
Remarque

Si vous spécifiez un numéro de titre inexistant sur le disque, le symbole ⊗ s'affiche. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1 avec un numéro de titre correct.

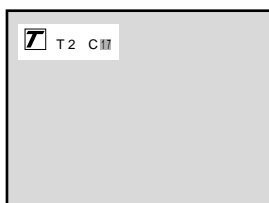
Recherche par chapitre (DVD uniquement)

Vous pouvez spécifier l'emplacement de lecture d'un DVD en fonction de son numéro de chapitre. Cette opération peut être effectuée durant la lecture.

1 Appuyez deux fois sur T-SEARCH.



2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du chapitre voulu.



Exemple:

Pour lire le chapitre numéro 17, appuyez sur **+10, 7**.

Vous pouvez également utiliser les touches **▲** et **▼** pour changer la piste sélectionnée à l'écran de votre téléviseur.


Si vous entrez un mauvais numéro

Appuyez sur **C** pour supprimer le numéro entré. Entrez ensuite le numéro approprié.

3 Appuyez sur DISC ENTER ou sur ►.

La lecture commence au chapitre spécifié.

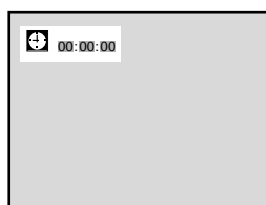
Remarque

Si vous spécifiez un numéro de chapitre inexistant sur le disque, le symbole  s'affiche. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1 avec un numéro de chapitre correct.

Recherche temporelle (DVD uniquement)

Avec les DVD prenant en charge l'affichage de la durée de lecture écoulée, vous pouvez rechercher un point du disque en spécifiant la durée depuis le début du disque. Cette opération peut être effectuée durant la lecture.

1 Appuyez 3 fois sur T-SEARCH.



2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le temps de l'emplacement voulu.



Exemple:

Pour spécifier 1:17:30 (1 heure 17 minutes 30 secondes), appuyez sur **1, 1, 7, 3** et **0**.

Pour spécifier 0:08:07 (8 minutes 7 secondes), appuyez sur **8, 0** et **7**.


Si vous entrez les mauvais numéros

Appuyez plusieurs fois de suite sur **C** pour supprimer les numéros entrés. Entrez ensuite les numéros appropriés.

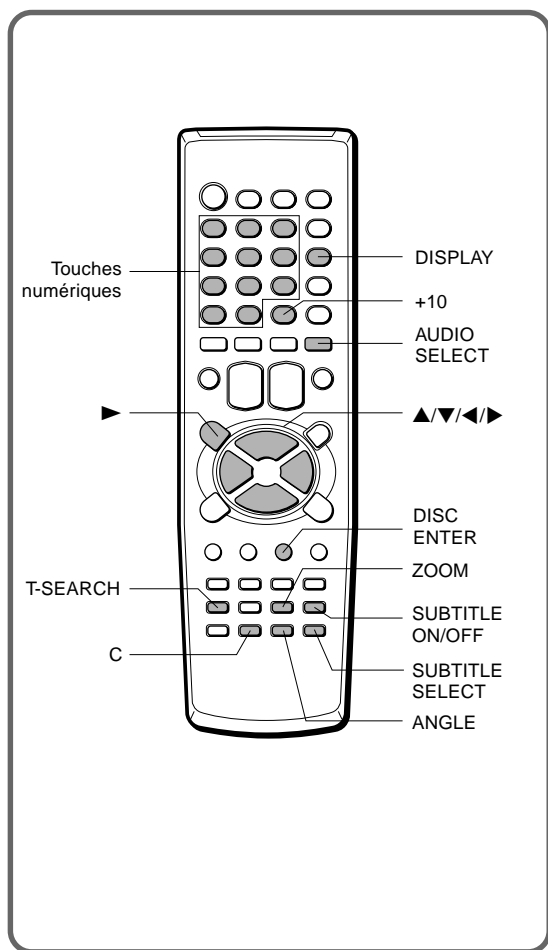
3 Appuyez sur DISC ENTER ou sur ►.

La lecture commence à l'emplacement spécifié.

Remarques

- Si vous spécifiez une durée supérieure à la longueur du disque, le symbole  s'affiche. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1 en entrant une valeur correcte.
- La recherche temporelle ne fonctionne pas avec certains disques, même si ces derniers prennent en charge l'affichage de la durée écoulée.

FONCTIONS DVD SPÉCIALES



Des fonctions spéciales de lecture de DVD sont décrites ici.

Fonction Zoom (DVD uniquement)

Appuyez sur la touche ZOOM de la télécommande lors de la lecture.

L'image située vers le centre de l'écran est agrandie (jusqu'à 4 fois environ).

Pour déplacer l'image agrandie

Appuyez sur ▲▼◀▶.

Pour revenir au centre de l'image, appuyez sur C.

Pour annuler le zoom

Appuyez à nouveau sur ZOOM.

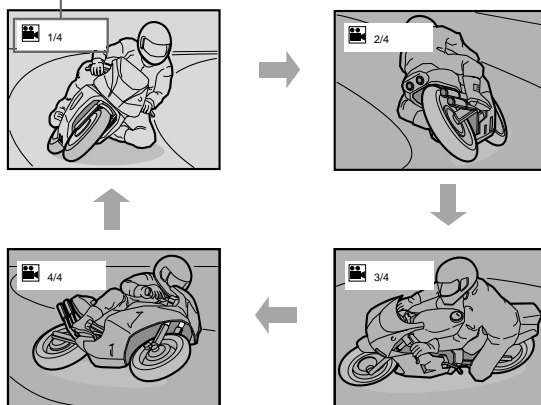
Changement d'angle (DVD uniquement).

Lors de la lecture de DVD filmés sous plusieurs angles, vous pouvez sélectionner l'angle de visualisation de la scène.


Appuyez plusieurs fois de suite sur ANGLE pour sélectionner un angle de visualisation.

Chaque fois que vous appuyez, l'angle change.

1er des 4 angles disponibles pour la scène.



Remarque

Si vous appuyez sur **ANGLE** lors de la lecture d'une scène ou d'un disque ne disposant pas de plusieurs angles de visualisation, le symbole  s'affiche.

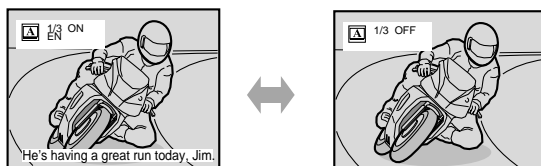
FONCTIONS DVD SPÉCIALES (SUITE)

Sous-titres (DVD uniquement)

Vous pouvez afficher les sous-titres à l'écran lors de la lecture de DVD comportant de tels sous-titres. Vous pouvez également changer la langue des sous-titres si plusieurs langues sont disponibles.

Appuyez sur **SUBTITLE ON / OFF** lors de la lecture.


Les sous-titres s'affichent.



Pour désactiver les sous-titres.

Appuyez à nouveau sur **SUBTITLE ON / OFF**.

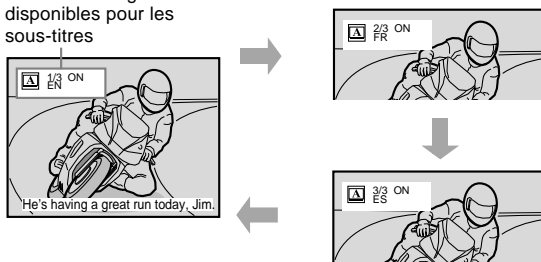
Remarques

- Si vous appuyez sur **SUBTITLE ON / OFF** lors de la lecture d'un disque sans sous-titres, le symbole  s'affiche.
- Certains disques comportent des sous-titres par défaut. Dans ce cas, il est possible que **SUBTITLE ON / OFF** ne vous permette pas de supprimer l'affichage des sous-titres.

Pour changer la langue des sous-titres

Appuyez sur **SUBTITLE SELECT** pour sélectionner la langue voulue pour les sous-titres.

1ère des 3 langues disponibles pour les sous-titres



Remarques

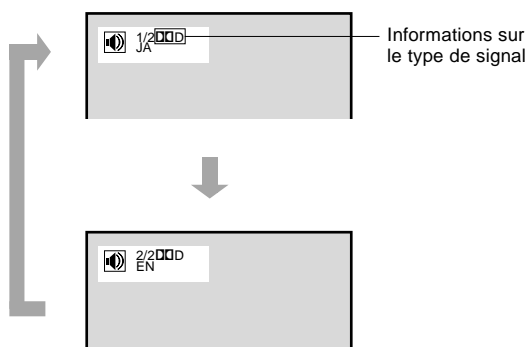
- Vous ne pouvez modifier la langue des sous-titres que si le disque comporte plusieurs langues. Le nombre de langues disponibles pour les sous-titres varie en fonction du disque.
- La langue du sous-titre affichée en premier est spécifiée par le réglage des sous-titres et peut être modifiée (voir "Langue des Sous-titres", page 56). Si la langue désirée n'est pas disponible sur le disque, ce dernier déterminera les sous-titres à afficher.
- Pour certains disques, vous devrez attendre quelques instants après l'activation de **SUBTITLE SELECT** pour que les nouveaux sous-titres s'affichent.

Changement des pistes audio (DVD uniquement)

Certains DVD contiennent plusieurs pistes audio, comme des bandes sonores en plusieurs langues. Vous pouvez changer la piste audio lors de la lecture de ces disques.

Appuyez sur **AUDIO SELECT** en cours de lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la piste audio change.



Remarques

- La piste audio ne peut être changée que si le disque contient plusieurs pistes audio. Le nombre de pistes audio disponible varie en fonction du disque.
- La langue de la piste audio lue en premier est spécifiée par le réglage de la langue audio et peut être changée (voir "Langue Audio", page 55). Si la préférence de langue pour la piste audio n'est pas disponible sur le disque, ce dernier va déterminer la langue de piste audio à lire.

Informations sur le type de signal

Une partie de ce qui suit s'affichera en appuyant sur la touche **DISPLAY**.

- **Dolby Digital**: Signal Dolby Digital. Les numéros ci-dessous indiquent le nombre de canaux audio avant et arrière. Par exemple, "2/0" = [stéréo classique] deux canaux avant (droite et gauche) et pas de canal arrière
"3/2.1" [son spatial 5.1] = trois canaux avant (droite, gauche et centre), deux canaux arrière (droite et gauche) et LFE (effets de basse fréquence).
- **dts**: signal DTS.
- **LPCM**: Signal PCM linéaire. La fréquence d'échantillonnage et les bits de conversion D/A sont affichés au-dessous, par exemple "48k 16bit".
- **KARAOKE**: Signal Karaoke. La piste vocale active est affichée en dessous, par exemple "VOCAL 1 + 2".
- **MPEG**: Signal audio MPEG.

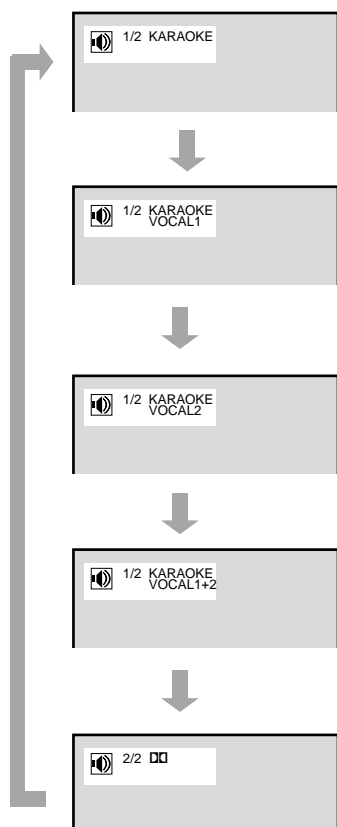
SÉLECTION DU KARAOKE

Karaoke DVD

Appuyez sur AUDIO SELECT en cours de lecture.

La lecture audio change à chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Exemple: Un disque comporte 2 pistes audio (piste 1 et piste 2) et piste 1 comporte 2 canaux vocaux.

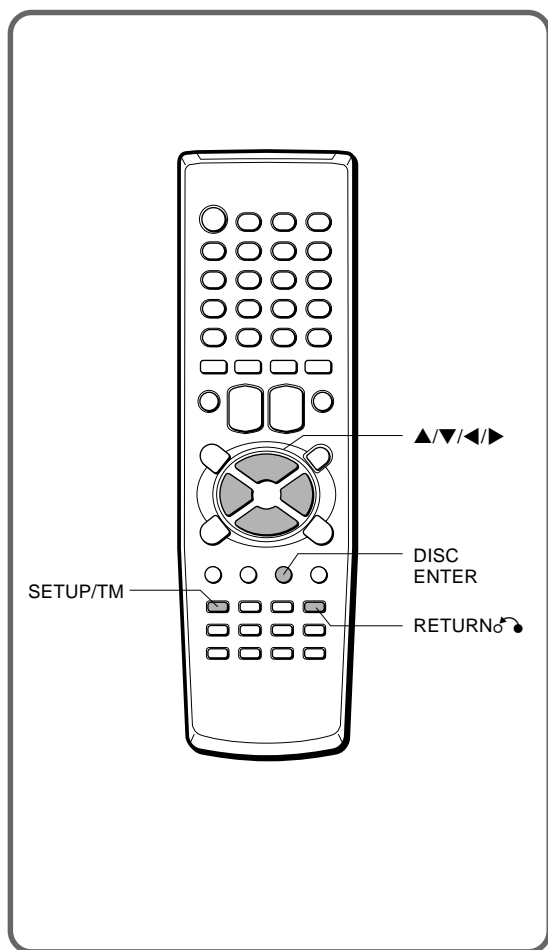


Remarque

Reportez-vous aux instructions fournies avec le disque de karaoke pour plus d'informations.

Le type de lecture audio est différent en fonction de chaque disque DVD. Utilisez le disque en suivant scrupuleusement les instructions.

Reportez-vous également aux instructions fournies avec le disque de karaoke pour plus d'informations.



Plusieurs réglages par défaut concernant le lecteur de disques et le moniteur de votre téléviseur peuvent être changés en fonction de vos besoins ou de vos préférences.

Présentation du menu Setup

7 options de menu principales peuvent être réglées. Leur fonction sont les suivantes:

1 Menu sur écran (page 54)

- Permet d'activer ou de désactiver l'affichage du guide à l'écran.
- Permet de sélectionner une couleur d'arrière-plan pour l'écran du téléviseur.
- Permet de sélectionner la langue du menu Setup.

2 Langue du disque (page 55)

Permet de sélectionner la préférence de langue pour la bande sonore, les sous-titres et l'écran de menu pour la lecture DVD.

3 Réglage Sortie Audio (page 57)

Permet de régler le type de sortie du signal émis par la borne DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

4 Format TV (page 59)

Définit le rapport d'aspect du signal vidéo pour le raccordement à l'autre équipement vidéo.

5 Classification (page 60)

Définit la restriction de classement des DVD autorisée sur cet appareil lors de la lecture des disques avec un encodage des niveaux de restriction.

Avec les disques comprenant des scènes de violence extrême, par exemple, ce réglage peut être utile pour couper automatiquement ces scènes ou pour désactiver complètement la lecture, selon le disque.

6 PBC (page 61)

Définit votre réglage de prédilection pour activer ou désactiver la fonction PBC (PlayBack Control: Contrôle de lecture) des CD vidéo.

7 Reprise du Disque (page 61)

Permet d'indiquer si la mémoire de reprise de la lecture est maintenue lorsque l'alimentation est coupée, le compartiment à disque est ouvert, le disque courant est changé ou la fonction est modifiée.

Les réglages "Réglage Sortie Audio" et "Format TV" doivent être définis de manière précise afin de correspondre à la configuration de l'équipement raccordé.

- Vous devrez peut-être changer la valeur par défaut de "Réglage Sortie Audio" si seulement si vous raccordez un décodeur externe ou désirez obtenir le meilleur effet Q SURROUND sur cet appareil. Si tel n'est pas le cas, ne changez pas la valeur par défaut.
- La valeur par défaut de "Format TV" doit être changée si votre équipement vidéo (comme par exemple un projecteur vidéo) correspond à un poste grand écran.

Tous les autres réglages peuvent être changés ou laissés tels quels, selon vos préférences.

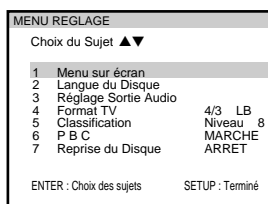
PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DVD (SUITE)

Opérations de base

Le menu Réglage ne peut être utilisé qu'à partir de la télécommande.

1 Appuyez sur **SETUP/TM** lors de l'arrêt du lecteur.

Menu Réglage est affiché.



2 Utilisez **▲▼** pour déplacer le curseur (la zone mise en surbrillance jaune) vers le réglage à modifier.

3 Appuyez sur la touche **DISC ENTER**.

L'écran de menu de l'option sélectionnée s'affiche.

4 Utilisez **▲▼** pour déplacer le curseur vers le réglage voulu.

5 Appuyez sur **DISC ENTER** pour entrer votre sélection.

Le réglage sélectionné est enregistré et l'affichage revient à l'écran principal Réglage de l'étape 1.

Pour certains réglages cependant, l'écran affiche un menu plus détaillé. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

6 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu Réglage.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur **RETURN**.

Pour quitter le menu Réglage

Appuyez sur **SETUP/TM**.

Pour confirmer vos réglages

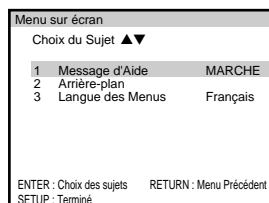
- 1 Suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour afficher les réglages à confirmer.
- 2 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu Réglage sans effectuer de changements.

Remarques

- Si vous avez appuyé sur **RETURN** ou sur **SETUP/TM** avant d'appuyer sur **DISC ENTER** pour entrer votre sélection, vous revenez à l'écran précédent ou quittez le menu Réglage, respectivement, sans enregistrer votre sélection. Toute sélection entrée en appuyant sur **DISC ENTER** est enregistrée. Si vous n'êtes pas certain(e) des réglages actuels, suivez la procédure "Pour confirmer vos réglages", ci-dessus.
- Lorsque l'écran Réglage est affiché, vous ne pouvez pas charger ou décharger un disque, ni effectuer d'autres opérations. Appuyez à nouveau sur **SETUP/TM** pour quitter d'abord le menu Réglage.

Menu sur écran

Vous pouvez définir 3 options.

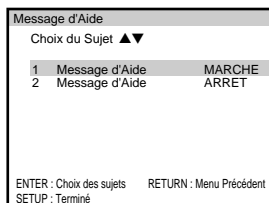


Message d'Aide

Définit si le guide à l'écran doit être affiché ou non dans le coin supérieur droit de l'écran de votre téléviseur.

Le réglage par défaut est "MARCHE".

- 1 Sélectionnez "Menu sur écran" dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur **DISC ENTER**.
- 2 Sélectionnez "Message d'Aide" et appuyez sur **DISC ENTER**.
- 3 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur **DISC ENTER**.

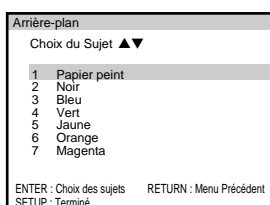


- 4 Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent ou sur **SETUP/TM** pour quitter le menu Réglage.

Arrière-plan

Définit la couleur d'arrière-plan de votre écran à l'arrêt. Le réglage par défaut est "Papier peint".

- 1 Sélectionnez "Menu sur écran" dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez "Arrière-plan" et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur DISC ENTER.

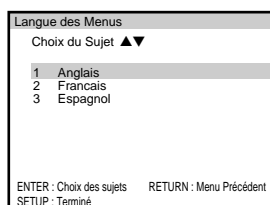


- 4 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Langue des Menus

Permet de sélectionner la langue dans laquelle le menu Setup et les messages du guide à l'écran sont affichés. (La langue par défaut est "Anglais".)

- 1 Sélectionnez "Menu sur écran" dans le menu "MENU REGLAGE" et appuyez sur la touche DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez "Langue des Menus" et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur DISC ENTER.



- 4 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Langue du Disque

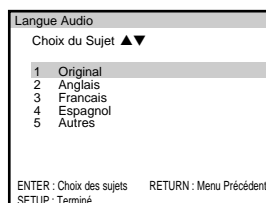
Permet de sélectionner la préférence de langue pour la bande sonore, les sous-titres et l'écran de menu pour la lecture DVD.



Langue Audio

Le paramètre par défaut est "Original".

- 1 Sélectionnez "Langue du Disque" dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez "Langue Audio" et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur DISC ENTER.



"Original":

Permet de lire les disques dans la langue spécifiée sur le disque. *Passez à l'étape 5.*

"Anglais", "Français", "Espagnol":

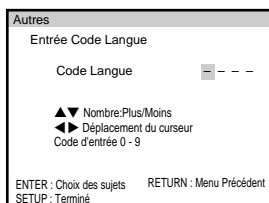
Lit les disques dans la langue sélectionnée. *Passez à l'étape 5.*

"Autres":

Permet de faire apparaître l'écran de réglage des code de langue. *Passez à l'étape 4.*

PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DVD (SUITE)

- 4 Lorsque “Autres” est sélectionné à l'étape 3, entrez un code de langue à quatre chiffres à l'aide des touches ▲, ▼ et des touches numériques puis appuyez sur DISC ENTER. Reportez-vous aux codes de langue de la page 64.



Pour déplacer le curseur, utilisez ◀ ou ▶.

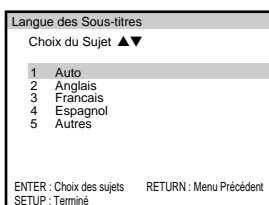
- 5 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Si votre préférence de langue n'existe pas sur le disque, la langue par défaut de ce disque est utilisée.

Langue des Sous-titres

Le paramètre par défaut est “Auto”.

- 1 Sélectionnez “Langue du Disque” dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez “Langue des Sous-titres” et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur DISC ENTER.



“Auto”:

Les sous-titres seront automatiquement sélectionnés dans la langue définie pour “Langue Audio”.

- Les sous-titres ne s'affichent pas lorsque la langue lue est prioritaire.
- Si la langue audio par défaut n'existe pas sur le disque, les sous-titres s'afficheront dans la langue par défaut sélectionnée dans le réglage “Langue Audio”.

Exemple:

- L'anglais est défini comme langue audio par défaut, sélectionné à l'aide du réglage “Langue Audio”.
- Lors de la lecture d'une bande sonore en Français, aucun sous-titre ne s'affiche.
- Si vous changez la langue d'une bande sonore lors de la lecture, les sous-titres en Français s'affichent alors.
- Si aucune bande sonore en Français n'existe sur le disque, les sous-titres en Français s'affichent.

“Anglais”, “Français”, “Espagnol”:

Affiche les sous-titres dans la langue sélectionnée.

“Autres”:

Permet de faire apparaître l'écran de réglage des sous-titres. La procédure utilisée pour définir le code de langue est identique à celle utilisée pour le réglage de “Langue Audio”. Reportez-vous aux étapes 4 du réglage “Langue Audio”.

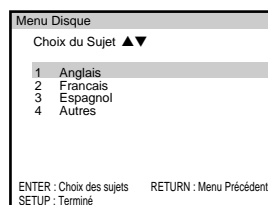
- 4 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Si votre préférence de langue n'existe pas sur le disque, la langue par défaut de ce disque est utilisée.

Menu Disque

La langue par défaut est “Anglais”.

- 1 Sélectionnez “Langue du Disque” dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez “Menu Disque” et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur DISC ENTER.




“Anglais”, “Français”, “Espagnol”:

Affiche le menu Disc dans la langue sélectionnée.

“Autres”:

Permet de faire apparaître l'écran de réglage des code de langue. La procédure utilisée pour définir le code de langue est identique à celle utilisée pour le réglage de “Langue Audio”. Reportez-vous aux étapes 4 du réglage “Langue Audio”.

- 4** Appuyez sur RETURN  pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Reglage.

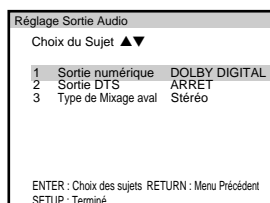
Si votre préférence de langue n'existe pas sur le disque, la langue par défaut de ce disque est utilisée.

Réglage Sortie Audio

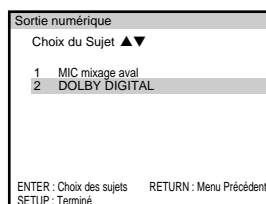
Permet de régler le type de sortie du signal émis par la borne DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

Il peut être nécessaire de changer la valeur par défaut de “Réglage Sortie Audio” *seulement si vous raccordez un décodeur externe ou désirez obtenir le meilleur effet Q SURROUND sur cet appareil.*

Si tel est le cas, effectuez la configuration en fonction de l'équipement raccordé. Si tel n'est pas le cas, ne changez pas la valeur par défaut.



- 1** Sélectionnez “Réglage Sortie Audio” dans le menu Reglage. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2** Sélectionnez “Sortie numérique” et appuyez sur DISC ENTER.
- 3** Sélectionnez le paramètre convenant à votre configuration et appuyez sur DISC ENTER.

**“MIC mixage aval”**

Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à l'aide d'un câble de fibre optique à un amplificateur numérique sans décodeur Dolby Digital intégré.

Cependant, avec cette option, le signal de sortie provenant des prises OUTPUT R-AUDIO-L est mélangé en un signal stéréo conventionnel à deux canaux (gauche et droite) si aucun effet surround n'est défini sur le signal (par exemple si Dolby Surround Mode est défini sur “ARRET”).

“DOLBY DIGITAL”

Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un décodeur Dolby Digital ou à un amplificateur doté d'un décodeur Dolby Digital intégré, à l'aide d'un câble numérique de fibre optique. Cette option n'affecte pas le signal de sortie provenant des prises OUTPUT R-AUDIO-L.

DIGITAL STREAM (FLUX NUMÉRIQUE):


ATTENTION

Si l'amplificateur AV n'est pas doté d'un décodeur DOLBY DIGITAL, ne sélectionnez pas l'option “DOLBY DIGITAL” pour le réglage “Réglage Sortie Audio” lorsque vous raccordez l'amplificateur AV au moyen d'un câble de connexion optique.

Le simple fait d'essayer de lire un disque DVD risque d'engendrer un volume élevé, susceptible d'irriter vos tympans et d'endommager les haut-parleurs. Dans ce cas, veillez à bien sélectionner l'option “MIC mixage aval”.

Définissez la sortie numérique devant être émise par le connecteur de sortie audio numérique optique du lecteur DVD.

Le réglage par défaut est “DOLBY DIGITAL”.

- 4** Appuyez sur RETURN  pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Reglage.

Sortie DTS

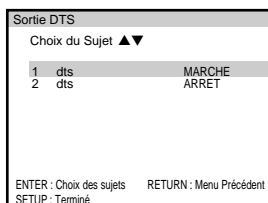
ATTENTION

Si l'amplificateur AV n'est pas doté d'un décodeur DTS, ne sélectionnez pas l'option "dts" pour le réglage "**Réglage Sortie Audio**" lorsque vous raccordez l'amplificateur AV au moyen d'un câble de connexion optique.

Le simple fait d'essayer de lire un disque DVD risque d'engendrer un volume élevé, susceptible d'irriter vos tympans et d'endommager les haut-parleurs. Dans ce cas, veillez à bien sélectionner l'option "MIC mixage aval".

Permet de définir la sortie dts afin que l'amplificateur raccordé contienne ou non un décodeur DTS. Le réglage par défaut est "dts ARRET".

- 1 Sélectionnez "**Réglage Sortie Audio**" dans le menu Setup. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez "**Sortie DTS**" et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez le paramètre convenant à votre configuration et appuyez sur DISC ENTER.



"dts MARCHE"

Sélectionnez cette option si l'appareil est raccordé à un amplificateur doté d'un décodeur DTS.

"dts ARRET"

Sélectionnez cette option si l'appareil est raccordé à un amplificateur sans décodeur DTS.

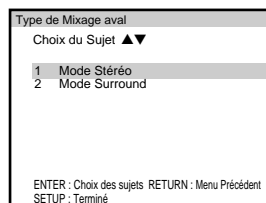
- 4 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Type de Mixage aval

Permet de définir le type de signaux de sortie émis par la borne DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) et les prises OUTPUT R-AUDIO-L. En règle générale, il est actif lorsque "MIC mixage aval" est réglé sur "Sortie numérique".

Le paramètre par défaut est "Mode Stéréo".

- 1 Sélectionnez "**Réglage Sortie Audio**" dans le menu Réglage et appuyez sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez "**Type de Mixage aval**" et appuyez sur DISC ENTER.
- 3 Sélectionnez le paramètre et appuyez sur DISC ENTER.



"Mode Stéréo"

Mélange vers une stérééo conventionnelle à deux canaux.

"(ⓁⓂ)" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

"Mode Surround"

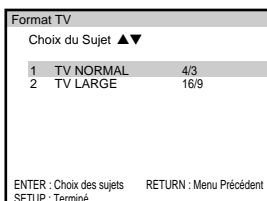
Mélange vers une stérééo traditionnelle à effet Surround. Cette option fonctionne sur le signal de sortie des prises OUTPUT R-AUDIO-L même si "DOLBY DIGITAL" est sélectionné dans "Sortie numérique". L'utilisation de cette option lorsque le mode Dolby Surround est activé augmente l'effet Surround.

"(ⓁⓂ)" clignote dans la fenêtre d'affichage.

- 4 Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent ou sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

Format TV

Il existe 2 options pour l'aspect de l'écran.



Le réglage par défaut est "4:3 (TV NORMAL): BOITE AUX LETTRES".

Lors du raccordement à un équipement vidéo grand écran (16:9), comme par exemple un projecteur vidéo, vous devez modifier le réglage par défaut. Reportez-vous au réglage "TV LARGE".

L'aspect de l'écran de cet appareil est également modifié une fois le réglage sur "TV LARGE" effectué.

"PAN & SCAN"

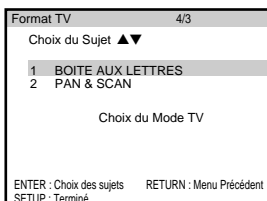
Le support enregistré au format grand écran (16:9) sera lu sur toute la hauteur de l'écran, avec cependant les parties droite et gauche coupées, pour les supports comprenant l'encodage pan-scan. Les autres supports seront lus dans le style "BOITE AUX LETTRES".



- 4 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu Réglage.

TV NORMAL

- 1 Sélectionnez "Format TV" dans le menu Réglage. Appuyez ensuite sur **DISC ENTER**.
- 2 Sélectionnez "TV NORMAL 4:3" et appuyez sur **DISC ENTER**.
- 3 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur **DISC ENTER**.



"BOITE AUX LETTRES"

Le support enregistré au format grand écran (16:9) sera lu dans le style "BOITE AUX LETTRES", avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.



TV LARGE

- 1 Sélectionnez "Format TV" dans le menu Setup. Appuyez ensuite sur **DISC ENTER**.
- 2 Sélectionnez "TV LARGE 16:9" et appuyez sur **DISC ENTER**.
Votre saisie est enregistrée.
- 3 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu Réglage.

Classification

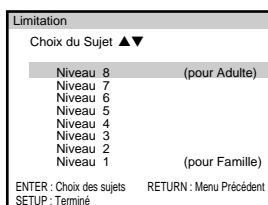
Définit la restriction de classement autorisée sur cet appareil lors de la lecture des disques avec un encodage des niveaux de restriction.

DÉFINITION DU CLASSEMENT

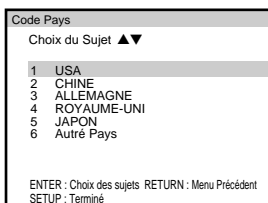
Le paramètre par défaut est "Level 8".

- 1 Sélectionnez "Classification" dans le menu Setup. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Sélectionnez le niveau désiré et appuyez sur DISC ENTER.

Plus le nombre est petit et plus le niveau de restriction est élevé. Par exemple, le fait de définir le niveau de classement sur 1 aura pour effet de restreindre la lecture de tous les disques bénéficiant d'un niveau de classement de 2 à 8, soit en coupant certaines scènes, soit en désactivant complètement la lecture, selon le disque. Vérifiez votre disque pour plus de détails.



- 3 Sélectionnez le code correspondant à votre pays.



Le code international doit être défini correctement car le système de classement est différent selon les pays.

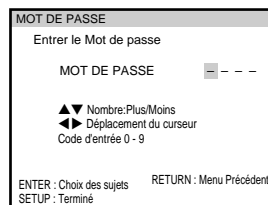
Lorsque "Autre Pays" est sélectionné comme code international, l'affichage change afin de pouvoir accepter les nombres à 4 chiffres. Entrez un code international à 4 chiffres figurant à la page 62, comme vous le feriez pour un code de langue (page 56).

Remarque

Le code international est différent du code de langue mentionné antérieurement.
Exemple: le code international pour "États-Unis" est "8583".

- 4 Appuyez sur la touche DISC ENTER.

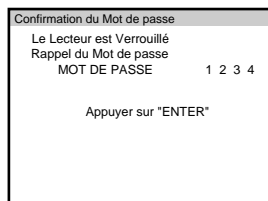
Un écran de saisie du mot de passe s'affiche.



- 5 Utilisez les touches numériques et ◀▶ pour entrer un mot de passe de quatre chiffres.

- 6 Appuyez sur la touche DISC ENTER.

Confirmez votre mot de passe.



N'oubliez pas votre mot de passe!

Si vous avez oublié votre mot passe.

Réinitialisez votre appareil sur les conditions d'origine (voir la section "Pour réinitialiser la configuration DVD", page 66) et redéfinissez tous les réglages.

- 7 Après confirmation du mot de passe, appuyez à nouveau sur DISC ENTER.

Votre saisie est enregistrée.

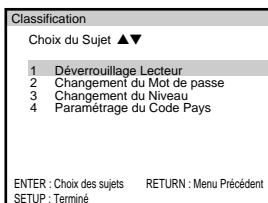
- 8 Appuyez sur SETUP/TM pour quitter le menu Réglage.

MODIFICATION DES RÉGLAGES

Une fois les paramètres de classement programmés, vous devrez entrer votre mot de passe avant de pouvoir les modifier.

- 1 Sélectionnez "Classification" dans le menu Setup. Appuyez ensuite sur DISC ENTER.
- 2 Entrez un mot de passe de quatre chiffres et appuyez sur DISC ENTER.

- 3 Sélectionnez le paramètre à modifier et appuyez sur **DISC ENTER**.



L'option "Déverrouillage Lecteur" annule les paramètres de niveau de classement, de pays et de mot de passe à leurs valeurs par défaut.

- 4 Si vous choisissez "Déverrouillage Lecteur", un message apparaît à l'écran pour vous avertir que "The player is unlocked" (le lecteur est déverrouillé). Appuyez sur la touche **DISC ENTER**. Pour les autres paramètres, choisissez les valeurs voulues et appuyez sur **DISC ENTER**.
- 5 Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent ou sur **SETUP/TM** pour quitter le menu **Reglage**.

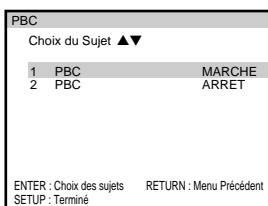
PBC

Définit votre réglage de prédilection pour activer ou désactiver la fonction PBC (PlayBack Control: Contrôle de lecture) des CD vidéo.

Le réglage par défaut est "MARCHÉ".

Aucun effet n'a lieu sur ce réglage, même si vous l'activez et le désactivez à l'aide des touches **PBC** ou **TITLE/PBC**.

- 1 Sélectionnez "PBC" dans le menu **Setup**. Appuyez ensuite sur **DISC ENTER**.
- 2 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur **DISC ENTER**.



- 3 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu **Reglage**.

Reprise du Disque

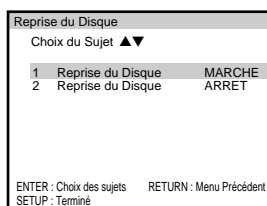
Permet de définir si la mémoire de reprise de la lecture est maintenue lorsque l'alimentation est coupée, le compartiment à disque est ouvert, le disque courant est changé ou la fonction est activée (MARCHÉ) ou désactivée (ARRÊT).

Après ces opérations, la lecture commence soit depuis le point d'arrêt précédent (MARCHÉ), soit depuis le début du disque (ARRÊT).

Remarquez que le fait de définir Reprise du Disque sur **ARRÊT** n'a pas pour effet de désactiver la fonction de reprise de la lecture elle-même. Pour la fonction de reprise, voir la section "Arrêt et pause", page 35.

Le réglage par défaut est "ARRÊT".

- 1 Sélectionnez "Reprise du Disque" dans le menu **Reglage**. Appuyez ensuite sur **DISC ENTER**.
- 2 Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur **DISC ENTER**.



- 3 Appuyez sur **SETUP/TM** pour quitter le menu **Reglage**.

Lorsque la fonction Reprise du Disque est définie sur MARCHÉ

Lorsqu'un disque est chargé, l'appareil vérifie s'il contient les données de la mémoire de reprise pour le disque. Si tel est le cas, "RESUME" s'affiche à l'écran avant que l'appareil n'entre en mode d'arrêt.

Dans ces circonstances, la lecture commence depuis le point d'arrêt précédent si vous appuyez sur ►.

Pour commencer la lecture depuis le début temporairement lorsque Reprise du Disque est défini sur MARCHÉ

Appuyez sur ■ en mode d'arrêt et appuyez sur ► pour commencer la lecture. "RESUME OFF" s'affiche alors.

Remarques

- L'appareil conserve les données de reprise de 5 DVD maximum et d'un total maximum de 10 CD audio et vidéo.
- Si vous insérez un 6ème disque DVD ou un 11ème CD vidéo ou CD, les données de reprise sont effacées pour le disque le plus ancien, elles sont remplacées par les informations concernant le nouveau disque et supprimées, même si la fonction de reprise de la lecture est désactivée.

PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DVD (SUITE)

Codes internationaux

Utilisez ces nombres pour spécifier le pays dans le réglage "Classification" (page 60).

Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
6570	AFGHANISTAN	6776	CHILI	7176	GROENLAND
6576	ALBANIE	6778	CHINE	7168	GRENADE
6890	ALGÉRIE	6788	ÎLE CHRISTMAS	7180	GUADELOUPE
6583	SAMOA-AMÉRICAINES	6767	ÎLE COCOS (KEELING)	7185	GUAM
6568	ANDORRE	6779	COLOMBIE	7184	GUATEMALA
6579	ANGOLA	7577	COMORES	7178	GUINÉE
6573	ANGUILLA	6771	CONGO	7187	GUINÉE-BISSAU
6581	ANTARCTIQUE	6775	ÎLES COOK	7189	GUYANE
6571	ANTIGUA ET BARBUDA	6782	COSTA RICA	7284	HAÏTI
6582	ARGENTINE	6773	CÔTE D'IVOIRE	7277	ÎLES HEARD ET MCDONALD
6577	ARMÉNIE	7282	CROATIE	7278	HONDURAS
6587	ARUBA	6785	CUBA	7275	HONG-KONG
6585	AUSTRALIE	6789	CHYPRE	7285	HONGRIE
6584	AUTRICHE	6790	RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	7383	ISLANDE
6590	AZERBAÏDJAN	6875	DANEMARK	7378	INDE
6683	BAHAMAS	6874	DJIBOUTI	7368	INDONÉSIE
6672	BAHREÏN	6877	DOMINIQUE	7382	IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN)
6668	BANGLADESH	6879	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	7381	IRAQ
6666	BARBADE	8480	TIMOR EST	7369	IRLANDE
6689	BÉLARUS	6967	ÉQUATEUR	7376	ISRAËL
6669	BELGIQUE	6971	ÉGYPTE	7384	ITALIE
6690	BELIZE	8386	SALVADOR	7477	JAMAÏQUE
6674	BÉNIN	7181	GUINÉE ÉQUATORIALE	7480	JAPON
6677	BERMUDES	6982	ÉRITRÉE	7479	JORDANIE
6684	BHOUTAN	6969	ESTONIE	7590	KAZAKHSTAN
6679	BOLIVIE	6984	ÉTHIOPIE	7569	KENYA
6665	BOSNIE HERZÉGOVINE	7075	ÎLES FALKLAND (MALOUINES)	7573	KIRIBATI
6687	BOTSWANA	7079	ÎLES FÉROÉ	7580	CORÉE, RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE DE
6686	ÎLE BOUVET	7074	FIDJI	7582	CORÉE, RÉPUBLIQUE DE
6682	BRÉSIL	7073	FINLANDE	7587	KOWEÏT
7379	TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'Océan Indien	7082	FRANCE	7571	KIRGHISTAN
6678	BRUNEI DARUSSALAM	7088	FRANCE, MÉTROPOLITAINE	7665	RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE DU LAOS
6671	BULGARIE	7170	GUYANE FRANÇAISE	7686	LETTONIE
6670	BURKINA FASO	8070	POLYNÉSIE FRANÇAISE	7666	LIBAN
6673	BURUNDI	8470	TERRITOIRES DU SUD FRANÇAIS	7683	LESOTHO
7572	CAMBODGE	7165	GABON	7682	LIBERIA
6777	CAMEROUN	7177	GAMBIE	7689	JAMAHIRIYA ARABE LYBIENNE
6765	CANADA	7169	GÉORGIE	7673	LIECHTENSTEIN
6786	CAP-VERT	6869	ALLEMAGNE	7684	LITHUANIE
7589	ÎLES CAÏMANS	7172	GHANA	7685	LUXEMBOURG
6770	RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	7173	GIBRALTAR	7779	MACAO
8468	CHAD	7182	GRÈCE	7771	MADAGASCAR

Codes internationaux

Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
7787	MALAWI	8076	POLOGNE	8479	TONGA
7789	MALAYSIE	8084	PORTUGAL	8484	TRINITÉ-ET-TOBAGO
7786	MALDIVES	8082	PUERTO RICO	8478	TUNISIE
7776	MALI	8165	QATAR	8482	TURQUIE
7784	MALTE	8269	RÉUNION	8477	TURKMÉNISTAN
7772	ÎLES MARSHALL	8279	ROUMANIE	8467	ÎLES TURKS ET CAÏCOS
7781	MARTINIQUE	8285	FÉDÉRATION DE RUSSIE	8486	TUVALU
7782	MAURITANIE	8287	RWANDA	8571	UGANDA
7785	MAURICE	8372	SAINTE-HÉLÈNE	8565	UKRAINE
8984	MAYOTTE	7578	SAINT-KITTS-ET-NEVIS	6569	ÉMIRATS ARABES UNIS
7788	MEXIQUE	7667	SAINTE-LUCIE	7166	ROYAUME-UNI
7077	MICRONÉSIE (ÉTATS FÉDÉRÉS DES)	8077	SAINT PIERRE ET MIQUELON	8583	ÉTATS-UNIS
7768	MOLDAVIE, RÉPUBLIQUE DE	8667	SAINT-VINCENT-ET- LES-GRENADINES	8577	ÎLES ISOLÉES MINEURES DES ÉTATS-UNIS
7767	MONACO	8783	SAMOA	8589	URUGUAY
7778	MONGOLIE	8377	SAN MARINO	8590	OUZBÉKISTAN
7783	MONTSERRAT	8384	SAO TOME ET PRINCIPE	8685	VANUATU
7765	MAROC	8365	ARABIE SAOUDITE	8665	ÉTAT DE LA CITÉ DU VATICAN (ÉTAT SAINT)
7790	MOZAMBIQUE	8378	SÉNÉGAL	8669	VENEZUELA
7777	MYANMAR	8367	SEYCHELLES	8678	VIETNAM
7865	NAMIBIE	8376	SIERRA LEONE	8671	ÎLES VIERGES DU ROYAUME-UNI
7882	NAURU	8371	SINGAPOUR	8673	ÎLES VIERGES DES ÉTATS-UNIS
7880	NÉPAL	8375	SLOVAQUIE	8770	ÎLES WALLIS-ET-FUTUNA
7876	PAYS-BAS	8373	SLOVÉNIE	6972	SAHARA OCCIDENTAL
6578	ANTILLES NÉERLANDAISES	8366	ÎLES SALOMON	8969	YÉMEN
7867	NOUVELLE-CALÉDONIE	8379	SOMALIE	8985	YUGOSLAVIE
7890	NOUVELLE-ZÉLANDE	9065	AFRIQUE DU SUD	9082	ZAÏRE
7873	NICARAGUA	7183	ÎLES SANDWICH DU SUD	9077	ZAMBIE
7869	NIGER	6983	ESPAGNE	9087	ZIMBABWE
7871	NIGERIA	7675	SRI LANKA		
7885	NIUE	8368	SOUDAN		
7870	ÎLE NORFOLK	8382	SURINAM		
7780	MARIANNES-DU-NORD	8374	SVALBARD ET JAN MEYEN		
7879	NORVÈGE	8390	SWAZILAND		
7977	OMAN	8369	SUÈDE		
8075	PAKISTAN	6772	SUISSE		
8087	PALAU	8389	RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE		
8065	PANAMA	8487	TAÏWAN, PROVINCE DE CHINE		
8071	PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE	8474	TADJIKISTAN		
8089	PARAGUAY	8490	TANZANIE, RÉPUBLIQUE UNIE DE		
8069	PÉROU	8472	THAÏLANDE		
8072	PHILIPPINES	8471	TOGO		
8078	PITCAIRN	8475	TOKELAU		

PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DVD (SUITE)

Codes de langue

Utilisez ces nombres pour spécifier la langue dans le réglage “Langue du Disque” (page 55).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
3737	Afar	4457	Hongrois	5256	Portugais
3738	Abkaze	4461	Arménien	5357	Québécois
3742	Afrikaner	4537	Interlingua	5449	Rhétro-roman
3749	Amharique	4550	Indonésien	5451	Roumain
3754	Arabe	4555	Islandais	5457	Russe
3755	Assamais	4556	Italien	5537	Sanscrit
3760	Aymara	4559	Hébreu	5540	Sindhi
3762	Azerbaïjanais	4637	Japonais	5544	Serbo-croate
3837	Bashkir	4645	Yiddish	5545	Cinghalais
3841	Biélorusse	4659	Javanais	5547	Slovaque
3843	Bulgare	4737	Géorgien	5548	Slovénien
3844	Bihari	4747	Kazakh	5549	Samoan
3850	Bengali	4748	Groenlandais	5550	Shona
3851	Tibétain	4749	Cambodgien	5551	Somalien
3854	Breton	4750	Kannada	5553	Albanien
3937	Catalan	4751	Coréen	5554	Serbe
3951	Corse	4755	Cachemire	5557	Soudanais
3955	Tchèque	4757	Kurde	5558	Suédois
3961	Gallois	4761	Kirghize	5559	Swahili
4037	Danois	4837	Latin	5637	Tamil
4041	Allemand	4850	Lingala	5641	Télougou
4062	Bhoutamais	4851	Laotien	5643	Tadjik
4148	Grec	4856	Lithuanien	5644	Thaïlandais
4150	Anglais	4858	Letton	5645	Tigrinya
4151	Espéranto	4943	Malagache	5647	Turkmène
4155	Espagnol	4945	Maori	5648	Tagalog
4156	Estonien	4947	Macédonien	5651	Tonga
4157	Basque	4948	Malayalam	5654	Turc
4237	Perse	4950	Mongolien	5656	Tatаре
4845	Finois	4951	Moldave	5659	Twi
4246	Fiji	4954	Marathi	5747	Ukrainien
4251	Faroèse	4955	Malais	5754	Urdu
4254	Français	4956	Maltais	5762	Uzbèque
4261	Frisien	4961	Birman	5845	Vietnamien
4337	Irlandais	5037	Nauru	5851	Volapük
4340	Gaélique (Ecosse)	5041	Népal	5951	Wolof
4348	Galicien	5048	Néerlandais	6044	Xhosa
4350	Guarani	5051	Norvégien	6151	Yoruba
4357	Gujarati	5154	Oriya	6244	Chinois
4437	Hausa	5237	Punjabi	6257	Zoulou
4445	Hindi	5248	Polonais		
4454	Croate	5255	Pashto, Pachtou		

Entretien

Un entretien ponctuel de l'appareil et du logiciel est requis afin d'optimiser les performances de votre appareil.

Pour l'appareil

Nettoyage de la surface

N'utilisez pas de liquides volatiles comme des aérosols d'insecticide à proximité de l'unité.

Ne laissez pas longtemps des produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le compartiment à disque. Ces produits risquent de laisser des marques sur la surface.

Obtention d'une image claire

Ce système stéréo DVD est un dispositif de haute technologie et de haute précision. Si les pièces de l'objectif de lecture optique et du lecteur de disque sont sales ou usagées, la qualité de l'image sera médiocre. Une vérification et un entretien régulier sont vivement recommandés toutes les 1.000 heures d'utilisation. (Ceci dépend de votre environnement d'exploitation.) Pour plus de détails, veuillez contacter votre revendeur Aiwa.

Nettoyage du châssis

Essayez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié à l'aide d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants, comme l'alcool, la benzine ou l'essence sous peine d'endommager la finition de l'appareil.

Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants

Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollant sur la surface pour une longue durée. La finition de l'appareil pourrait être endommagée ou se décoller.

Lorsque des interférences se produisent pour la radio ou d'autres équipements audio/vidéo

Éloignez l'équipement de cet appareil.

Tube Braun

Si la surface est sale, essayez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Lorsque vous touchez le tube Braun, vous pouvez parfois faiblement sentir de l'électricité. Il s'agit de l'électricité statique et vous n'encourez aucun danger.

Livraison de l'appareil

Le carton de livraison d'origine et le matériel d'emballage peuvent être utiles.

Pour une protection maximum, emballez à nouveau l'appareil comme il l'était à la sortie de l'usine.

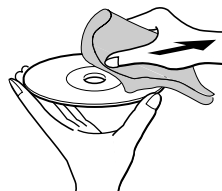
Disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture d'un disque. Tenez les disques par les bords de sorte qu'aucune empreinte de doigt ne puisse s'imprimer sur la surface. Ne collez aucun papier ou autocollant sur un disque.

Entretien des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, essuyez-le à partir de son centre à l'aide d'un chiffon approprié.



- N'utilisez aucun solvant puissant comme de la benzine, des solvants, de l'essence, des produits de nettoyage commerciaux ou un vaporisateur antistatique conçu pour les disques analogiques.
- Une fois la lecture d'un disque terminée, rangez le disque dans son boîtier. Ne laissez pas le disque dans un endroit chaud ou humide.

Stockage des disques

Une fois la lecture terminée, rangez le disque dans son boîtier.

N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur. Ne le laissez pas non plus à l'intérieur d'une voiture garée en plein soleil, car cela risquerait d'entraîner une température très élevée dans la voiture.

Dépannage

INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Il n'y a pas d'image.

- Le cordon d'alimentation secteur est-il raccordé correctement ? (page 6)
- Le système est-il sous tension ? (page 13)
- La sélection d'entrée vidéo est-elle définie correctement ? (page 30)
- Avez-vous appuyé sur la touche SCREEN ? (page 17, 36)

Aucun son n'est émis.

- Le système est-il sous tension ? (page 13)
- Une touche de fonction incorrecte a-t-elle été activée ?
- Le volume est-il défini correctement ? Vos écouteurs sont-ils branchés ?
- Aucun son ne sera émis lors des modes de lecture DVD suivants: lecture au ralenti (slow playback), avance par image (Frame Advance), avance rapide (fast forward) et retour rapide (fast reverse).

La couleur est de faible qualité ou inexistante.

- Réglez les paramètres de couleur. (page 21)
- [DVD et VCD uniquement] Cet appareil est-il raccordé directement au projecteur vidéo ? Ou est-il raccordé au moyen d'une platine vidéo ou d'un commutateur de sélecteur ?

L'image peut être de mauvaise qualité lorsque certains projecteurs sont utilisés en raison de la protection anti-copie de certains DVD.

La qualité de l'image peut être faible si cet appareil est raccordé au moyen d'un sélecteur à un autre équipement vidéo.

Essayez de couper l'alimentation de l'autre équipement vidéo.

La télécommande ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement.

- Les piles de la télécommande sont-elles installées correctement ? (page 13)
- La télécommande est-elle trop éloignée de l'appareil principal ? Un objet se trouve-t-il entre les deux ?
- Les piles de la télécommande sont-elles épuisées ?
- L'appareil principal se trouve-t-il en plein soleil ou exposé à une lumière fluorescente puissante ?

Bruit inattendu

- Expansion ou contraction inévitable du châssis en raison des changements de température. Ceci est normal.

LECTEUR DE DISQUES

Le disque n'est pas lu ou la qualité de la lecture est faible.

- Le disque est-il correctement positionné ? (page 34)
- Le disque voulu est-il correctement sélectionné ?
- Le disque est-il sale ? (page 65)
- L'objectif a-t-il subi de la condensation ?
Attendez pendant environ une heure et essayez à nouveau.

- Essayez-vous de lire un disque impossible à lire, comme un CD-ROM ? (page 32)
- [DVD uniquement] Le disque dépasse-t-il le niveau de classement spécifié ? (page 60)
- [DVD and VCD uniquement] Le disque a-t-il été enregistré dans le système de couleurs NTSC ? Utilisez un disque dont le système de couleurs est NTSC.
- [DVD uniquement] La qualité de l'image peut être quelque peu faible lors d'une pause, de l'avance par image, de l'avance rapide ou du retour rapide. Ceci est normal.

Le DVD n'est pas lu en fonction de vos préférences.

- Vérifiez vos réglages. (page 53)
- Plusieurs fonctionnalités de DVD, comme le menu, les sous-titres, les fonctions multi-audio et multi-angle, les fonctions de classement, dépendent du logiciel de DVD lui-même. Vérifiez les instructions de votre disque.

Pas d'enregistrement vers un lecteur de minidisques

- Certains DVD ne peuvent pas effectuer d'enregistrement numérique.
Essayez d'enregistrer au moyen des prises de sortie audio analogiques.

Pour réinitialiser la configuration DVD

Si vous oubliez votre mot de passe pour la configuration du niveau de classement du DVD ou si vous souhaitez réinitialiser la configuration du DVD sur ces valeurs par défaut pour toute autre raison, réinitialisez comme suit.

Remarque

Retirez tous les disques du compartiment à disque avant d'initialiser la configuration du DVD.

- 1 Appuyez sur DISC et attendez que l'unité s'arrête.
- 2 Appuyez sur ■ tout en appuyant sur DISC.
- 3 Appuyez sur POWER pour couper l'alimentation.
- 4 Appuyez à nouveau sur POWER pour rétablir l'alimentation.

Le DVD comporte plusieurs fonctionnalités

Certaines peuvent différer en fonction du disque lu. Les situations suivantes peuvent être provoquées par les informations situées sur le disque lui-même.

- Le son et les sous-titres ne sont pas reproduits dans la langue par défaut spécifiée.
- La bande sonore ou les sous-titres ne peuvent pas être changés.
- Aucun sous-titre n'est visible.
- Aucun menu DVD. Le menu DVD ne s'affiche pas dans la langue souhaitée.
- L'angle de vue ne peut pas être changé.
- Le contenu du disque est lu sans tenir compte du niveau de classement que vous avez défini.

Spécifications

SECTION TV

Système de syntonisation	Syntoniseur à fréquence synthétisée
Système de télévision	NTSC-M
Couverture des chaînes	VHF: 2 à 13 UHF: 14 à 69 CATV: 5A, A-1 à A-5, A à W, W+1 à W+84
Mémoire programme	181
Entrée antenne	75 ohms, asymétrique
Tube image	20 pouces.
Taille de l'écran	406 (L) × 305 (H) mm (16 × 12 1/8 pouces.) 508 mm (diagonal) (20 pouces.)
Entrée vidéo	1 Vp-p 75 ohms
Entrée audio	0,5 Vrms., 33 k ohms plus
Sortie vidéo	1 Vp-p, 75 ohms, (sync négative)
Sortie audio	0,5 Vrms., 2.2 k ohms
Sortie audio numérique	Optique
Haut-parleur	160 × 40 mm (6 3/8 × 1 5/8 pouces.)

LECTEUR DE DISQUES

Laser	Laser à semi-conducteur ($\lambda = 650/780$ nm)
Convertisseur D/A	Double 1 bit
Format de signal	NTSC
Disques pris en charge	Disques vidéo DVD 12 cm (une seule face, une seule couche, une seule face, double couche, double couche, une seule couche, double couche, double couche) 8 cm (une seule face, une seule couche, une seule face, double couche, double couche, une seule couche, double couche, double couche) Disques compacts (CD-DA, CD vidéo) Disques de 12 cm et 8 cm

INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Tension de fonctionnement	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	125 W
Prise d'écouteurs	Miniprise stéréo
Température de fonctionnement	5°C – 35°C
Humidité en fonctionnement	35% – 80%
Dimensions	575 (L) × 504 (H) × 493 (P) mm (22 3/4 × 19 7/8 × 19 1/2 pouces.)
Poids	30,0 kg (66 lbs.)
Divers	Télécommande (1) Piles R03 (AAA) (2) Adaptateur d'antenne (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis dans le cadre de l'amélioration continue des performances.

COPYRIGHT

Veuillez vérifier les lois sur le copyright relatives aux enregistrements à partir de disques, d'émissions de radio ou de cassette pour le pays dans lequel l'appareil est utilisé.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole représentant un double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. ©1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

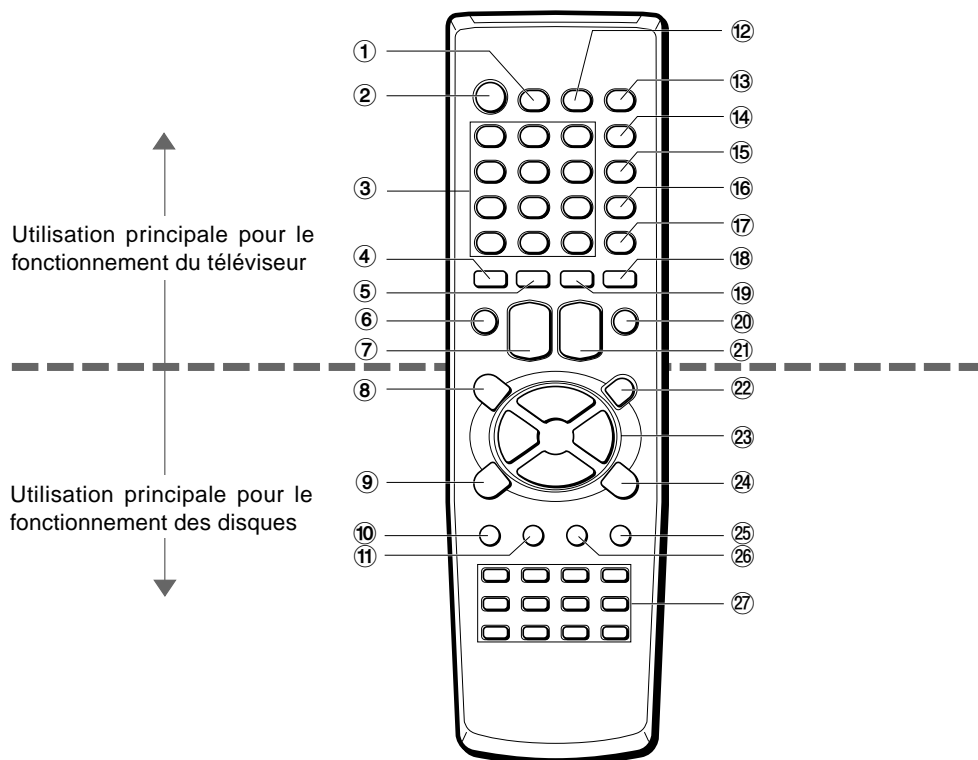
- Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5.451.942 et autres brevets obtenus ou en attente. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems Inc. ©1996 Digital Theater system, Inc. Tous droits réservés.

BBE

L'expression "BBE" et le symbole "BBE" sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.
Sous licence de BBE Sound, Inc.

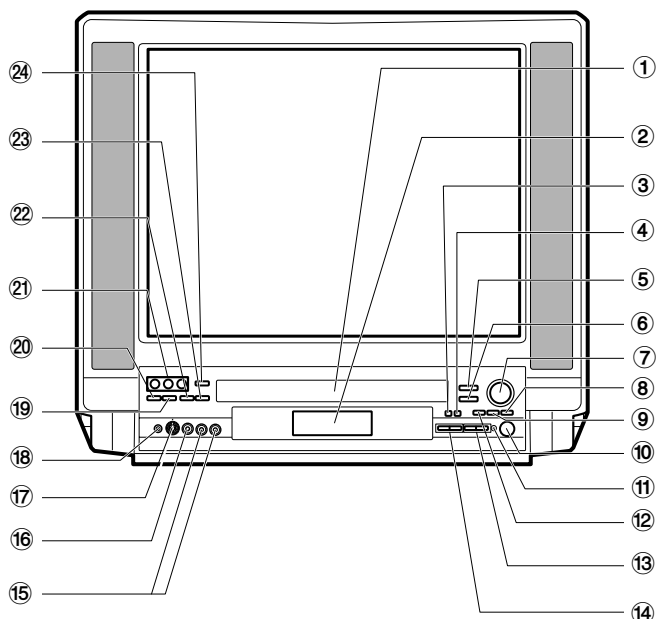
Composants et commandes

<Remote control>



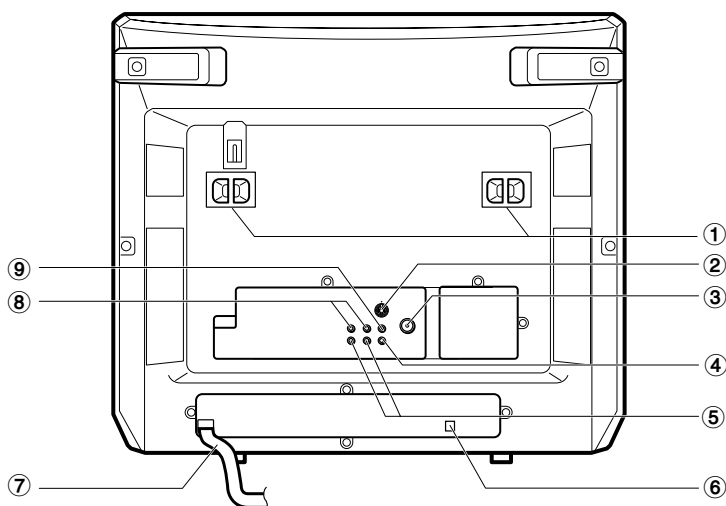
- ① Touche **TV/VIDEO**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les modes TV, Video1 et Video 2.
- ② Touche **POWER**
Appuyez sur cette touche pour mettre le système sous et hors tension.
- ③ Touches **numériques**
Appuyez pour sélectionner directement une chaîne télévisée ou une piste.
- ④ Touche **CAPTION**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les sous-titres d'émissions télévisées.
- ⑤ Touche **AV MODE**
Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité et le contraste afin de correspondre aux 4 types de mode.
- ⑥ Touche **TV MENU**
Appuyez sur cette touche pour afficher les écrans des menus du téléviseur.
- ⑦ Touche **VOLUME +/-**
Appuyez sur cette touche pour régler le volume sonore des haut-parleurs de l'appareil.
- ⑧ Touche **▶**
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.
- ⑨ Touche **◀◀/◀**
Appuyez sur cette touche pour retourner au début de la piste en cours ou passer à la piste précédente. Maintenez cette touche enfoncée pour lire un disque en ordre inverse.
- ⑩ Touche **SCREEN**
Appuyez sur cette touche pour éteindre l'écran du téléviseur.
- ⑪ Touche **DISC MENU**
Appuyez sur cette touche pour afficher les programmes de menu sur un DVD ou un CD Video.
- ⑫ Touche **DISC**
Appuyez sur cette touche pour changer le mode de fonctionnement du disque.
- ⑬ Touche **GAME**
Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité et le contraste de l'écran du téléviseur pour qu'elles correspondent aux jeux.
- ⑭ Touche **SLEEP**
Appuyez sur cette touche pour régler le programmeur de mise en veille.
- ⑮ Touche **DISPLAY**
Appuyez sur cette touche pour afficher les informations à l'écran.
- ⑯ Touche **PREV.CH**
Appuyez sur cette touche pour passer de la chaîne en cours à la chaîne précédente et vice versa.
- ⑰ Touche **MUTE**
Appuyez sur cette touche pour couper le son du téléviseur.
- ⑱ Touche **AUDIO SELECT**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le son ou les bandes sonores sur les DVD ou les CD vidéo.
- ⑲ Touche **SOUND EFFECT**
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran du menu de configuration de la qualité sonore.
- ⑳ Touche **TV ENTER**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les éléments des menus du téléviseur.
- ㉑ Touche **CHANNEL ▲/▼**
Appuyez sur cette touche pour afficher les canaux du téléviseur.
- ㉒ Touche **⏏**
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
- ㉓ Touches **▲/▼/◀/▶**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément pendant l'utilisation du disque
- ㉔ touche **▶▶/▶▶**
Appuyez sur cette touche pour passer à la plage suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour lire un disque en ordre avant.
- ㉕ Touche **■**
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque.
- ㉖ Touche **DISC ENTER**
 - Appuyez sur cette touche pour enregistrer l'élément dans la configuration DVD.
 - Appuyez sur cette touche pour lire un DVD ou un CD vidéo en fonction du menu logiciel spécifique.
- ㉗ **Utilisation des touches de menu du disque**
Touche **SETUP/TM**
 - Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu de configuration DVD.
 - Appuyez sur cette touche pour afficher la durée de lecture sur la fenêtre d'affichage lorsque l'écran de télévision est éteint.
- Touche **REPEAT**
Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture.
- Touche **TITLE/PBC**
 - Appuyez sur cette touche pour afficher le menu DVD lui-même pendant la lecture d'un DVD.
 - Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de contrôle de la lecture lors de la lecture d'un CD vidéo.
- Touche **RETURN ↶**
 - Appuyez sur cette touche pour afficher le menu CD vidéo lui-même pendant la lecture d'un CD vidéo.
 - Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran de menu de configuration DVD.
- Touche **T-SEARCH**
Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche sur le titre, le chapitre ou l'heure.
- Touche **MARK**
Appuyez sur cette touche pour marquer n'importe quel endroit d'un DVD et commencer la lecture à partir de ce point.
- Touche **ZOOM**
Appuyez sur cette touche pour agrandir l'image pendant la lecture d'un DVD.
- Touche **SUBTITLE ON/OFF**
Appuyez sur cette touche pour afficher les sous-titres.
- Touche **PROGRAM/RANDOM**
Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture programmée ou aléatoire.
- Touche **C**
 - Appuyez sur cette touche pour effacer la mémoire MARK.
 - Appuyez sur cette touche pour annuler le numéro de piste erroné lors de la programmation de piste sur le disque.
- Touche **ANGLE**
Appuyez sur cette touche pour modifier l'angle de l'image pendant la lecture d'un DVD.
- Touche **SUBTITLE SELECT**
Appuyez sur cette touche pour modifier la langue de sous-titrage pendant la lecture d'un DVD.

<Front panel>



- ① **Compartment à disques**
Chargement et retrait de disques.
- ② **Fenêtre d'affichage**
Affiche les informations de statut de l'appareil.
- ③ **Touche TV MENU**
Appuyez sur cette touche pour afficher les écrans des menus du téléviseur.
- ④ **Touche TV ENTER**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les éléments des menus du téléviseur.
- ⑤ **Touche OPEN/CLOSE ▲**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer le compartiment à disque.
- ⑥ **Touche STOP ■**
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque.
- ⑦ **Touche PLAY ►**
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.
- ⑧ **Touche ►►/►►I**
Appuyez sur cette touche pour passer à la plage suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour lire un disque en ordre avant.
- ⑨ **Touche I◄◄/◄◄**
Appuyez sur cette touche pour retourner au début de la piste en cours ou passer à la piste précédente. Maintenez cette touche enfoncée pour lire un disque en ordre inverse.
- ⑩ **Touche POWER**
Appuyez sur cette touche pour mettre le système sous et hors tension.
- ⑪ **Indicateur ○STANBY**
Allumé lorsque l'appareil est en mode de veille.
- ⑫ **Touche II**
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
- ⑬ **Touche – VOLUME +**
Appuyez sur cette touche pour régler le volume sonore des haut-parleurs de l'appareil.
- ⑭ **Touche V CHANNEL ^**
Appuyez sur cette touche pour afficher les canaux du téléviseur.
- ⑮ **Prises VIDEO 2 IN AUDIO IN L(MONO)/R**
Ces prises acceptent les signaux audio analogiques en provenance d'un magnétoscope ou d'un appareil audio.
- ⑯ **Prise d'entrée VIDEO 2 IN VIDEO**
Cette prise accepte les signaux vidéo en provenance d'un magnétoscope ou d'un appareil vidéo.
- ⑰ **Connecteur d'entrée VIDEO 2 IN S-VIDEO**
Cette prise accepte les signaux s-video en provenance d'un appareil vidéo.
- ⑱ **Prise PHONES ◯**
Connexion des écouteurs avec une mini-prise stéréo.
- ⑲ **Touche PBC**
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de contrôle de la lecture lors de la lecture d'un CD vidéo.
- ⑳ **Touche SCREEN OFF**
Appuyez pour éteindre l'écran du téléviseur. Maintenez la touche enfoncée pour éteindre la fenêtre d'affichage.
- ㉑ **Touches DISC DIRECT PLAY**
Appuyez sur ces touches (1 à 3) pour lire un disque. Ces touches correspondent aux trois plateaux de lecture.
- ㉒ **Touche TV/VIDEO**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode téléviseur, VIDEO 1 et VIDEO 2.
- ㉓ **Touche DISC**
Appuyez sur cette touche pour changer le mode de fonctionnement du disque.
- ㉔ **Touche DISC CHANGE**
Appuyez sur cette touche pour faire tourner le plateau de lecture lors d'un changement de disque.

<Rear panel>

① **Crochet de sécurité**

Utilisé pour fixer l'appareil. Voir page 6.

② **Connecteur VIDEO 1 INPUT S-VIDEO**

Cette prise accepte les signaux s-video en provenance d'un appareil vidéo.

③ **Connecteurs ANTENNA**

Connexion à une antenne de télévision ou à un système CATV

④ **Prise OUTPUT VIDEO**

Cette prise envoie des signaux vidéo vers un magnétoscope ou un appareil vidéo.

⑤ **Prises OUTPUT R-AUDIO-L**

Ces prises envoient les signaux audio analogiques vers un magnétoscope ou un appareil audio.

⑥ **terminal DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)**

Ce connecteur envoie des signaux audio numériques, par exemple DTS ou DOLBY DIGITAL(AC-3) à un appareil audio.

⑦ **Cordon d'alimentation secteur**

Connectez ce câble à une prise secteur.

⑧ **Prises VIDEO 1 INPUT AUDIO L(MONO)/R**

Ces prises acceptent les signaux audio analogiques en provenance d'un magnétoscope ou d'un appareil audio.

⑨ **Prise VIDEO 1 INPUT VIDEO**

Cette prise accepte les signaux vidéo en provenance d'un magnétoscope ou d'un appareil vidéo.